中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：（七二零六二七　七二三四九二）
營業部、廣告部：（七二九三零七　七三零七零八）
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三張半每份式毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八九一三號

「婦女」、「汽車」週刊：刊本報第六、七兩版

崑嵩爭奪戰激烈 市區內發生巷戰
共軍在順化外圍發動進攻

【西貢二十七日路透社電】北越和南越的軍隊，今日在崑嵩市的街道上發生戰鬥，而包圍崑嵩的共軍亦向該市進行連續第二天的猛烈炮轟。

在這個中央高地城市內所發生戰鬥的範圍和強度，未能立刻獲悉，但軍方人士說：政府軍在昨日擊退了三個不足人數的營級共軍的六部分之後，仍堅守著幾乎整個崑嵩市。

該三營共軍是於前晚滲透入該市的——一些共軍穿着南越軍的制服——並等待坦克支援攻進該市。

但據報至少已有十輛共軍坦克，於昨日被擊毀，到了昨晚又再有七輛被毀。

軍方人士說：今晨約有一百枚炮彈、火箭和追擊炮彈，襲擊崑嵩，昨日則約有一千發炮彈射入該市。美機曾對設於該市周圍的北越軍陣地，投下超過一千噸的烈性炸藥炸彈，作為報復。

【西貢二十七日合衆國際社電】戰地報告說：北越部隊和可能還有若干坦克，已於今日攻破政府守軍的防綫，進入了中央高地省會崑嵩市的北部地區。

共軍在本星期較早時，把一個營的突擊隊滲透入崑嵩的南部邊緣，他們於今日正午之前炸毀了一個軍火堆和佔領了該市的一個軍事地區。

合衆國際社記者說：共軍是在一次五百發追擊炮彈的轟擊下，發動該次攻擊的，而在中午之後，激烈戰鬥仍在繼續進行着。他說：至少有三團南越軍（將近九千人）在共軍部隊佔領了位於西貢以北二百六十哩通往崑嵩西部的地區時，已告被切斷。

【西貢二十七日路透社電】西貢司令部一位發言人報導：北越軍今日向順化市以北的政府軍前綫據點，發動了四次攻擊，但均被擊退，並損失了一百五十三人。

北越軍由所佔領的廣治省南下，企圖從西面擊破沿着美泉河一帶的南越軍防綫。這次的攻擊，是在美泉市以南一至四哩和通往北部的第一號公路以西的一個地區內發生，這次的攻擊使到戰鬥距離順化不到二十哩。

崑嵩之戰形勢。

距大陸邊境僅廿哩 美機使用噸重炸彈 炸毀北越一座橋梁

【西貢二十七日合衆國際社電】美軍司令部今日說：美國空軍飛機於星期五日，攻擊及摧毀一條距離中國大陸邊境僅二十哩的北越鐵路橋。

該發言人說：美軍飛機使用一噸重的「靈巧炸彈」，在電子導向下，擊中了該條位於河內東北六十五哩，一千五百呎長的良嘉橋的十一節中的六節。

良嘉鐵路橋位於河內與中國大陸之間兩條主要鐵路綫的其中一條上。

美軍司令部亦宣佈：海軍飛機於星期五日，轟炸距離海防港不到十五哩的兩條橋梁，轟炸機沒有擊中其中的一條橋梁，但在其通路上炸成了許多彈穴，另外一條橋梁的損壞程度，則尚未獲悉。

【香港二十七日路透社訊】河內電台今日說，在美軍飛機於本星期三日在北越太平省上空進行空襲時，曾轟炸該省的水壩，有六名工人受傷。

在此間收聽到河內電台的一項英語廣播說：「美國海盜」曾向該省境內的芝村發射火箭。該電台說：當美軍飛機轟炸該村落的水壩時，有六名工人受重傷。該電台說：這個地區的其他三個水壩系統，亦同時受到美軍飛機的襲擊，但並無發表詳細情形。

【西貢二十七日法新社電】美軍司令部今日說：一名北越飛行員，在兩架美軍噴射機向他襲擊前數秒鐘，利用降落傘脫離他所駕使的米格戰鬥機。

兩架由駐守在東京灣的美航空母艦「漢郭克」號起飛的美機，當飛至北越主要海港海防西二十二哩的上空，突然遇見這架米格十七式的北越機。當他們準備向該米格機攻擊時，北越飛行員卽跳傘逃生，在上述兩架美機向該機開火前，這架米格機已失去控制，撞毀地面上。據報：這架米格機是美機於本年內，在北越上空擊落的第三十一架。

【西貢二十七日路透社電】美軍司令部今日說：一枚在南越境內發射的共軍導向飛彈，昨日擊落一架美國海軍陸戰隊的戰鬥轟炸機。當這架A四型「天鷹」式飛機，被這枚飛彈擊中時，它正在廣南省北部中區投擲炸彈目標。該機的飛行員把這架毀壞的飛機向海際方面駛去，然後與另一名飛行員一同跳傘，旋由一架直升機救起。

尼、布親熱狀：美國總統尼克遜（右）與俄共總書記布里什涅夫，於五月二十六日在克姆林宮簽署限制性的核子武器限制條約後，手牽手的離開禮堂。（合衆國際社無綫電傳眞）

蘇俄要求美國解釋北平會談 交換結束越戰

【倫敦二十六日中央社電】「每日快報」今天自莫斯科的一則電訊說，蘇俄對華府與北平間的秘密交易的恐懼，已使莫斯科最高階層會議籠罩一層陰影。

這則電訊說：蘇俄正要求美方將最近尼克遜在北平會談的內容和盤托出。

電訊又說：俄國人在確定尼克遜與中共間確實沒有進行損及蘇俄的秘密交易之前，拒絕從旁協助影響北越接受尼克遜最近的和平建議。

黎德壽會告美工會領袖 願隨時與美會談 謀解決南越問題

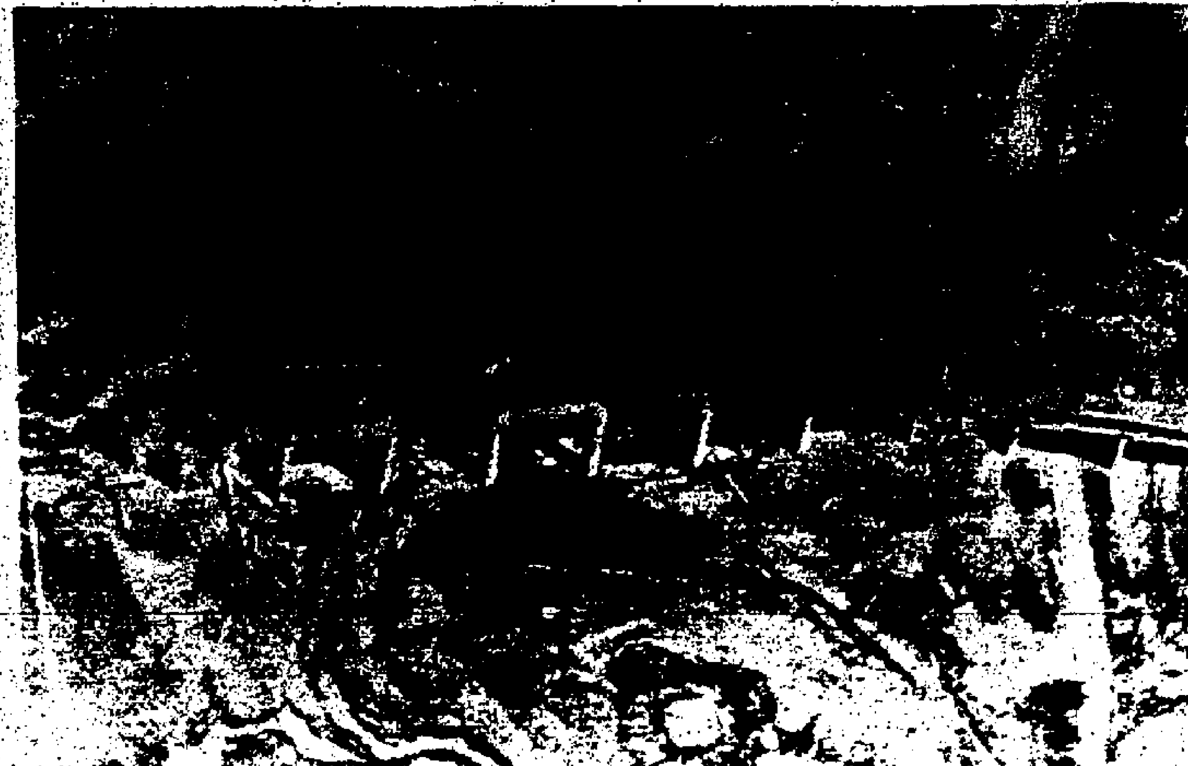
【紐約廿六日合衆國際社電】工會領袖里芬斯頓和卡威爾今天說，北越和談代表，願在任何時候，與美國談判解決南越問題。

他們今晚由巴黎返國，曾在巴黎一週，與北越和談代表團顧問黎德壽會談。

里芬斯頓說，黎德壽和他的代表，願通過談判，和平解決問題。

他說，他們願與所有南越官員和談，但總統阮文紹在外。

卡威爾說，他曾將參議員愛德華．甘迺迪一函帶交給和談代表，促將傷或病的戰俘移至中立國如瑞典。


北越良嘉橋被炸斷：被美機炸斷的良嘉鐵路橋梁，距中國大陸邊境僅廿哩之遙。此照片係炸後由美偵察機自高空攝得的。（合衆國際社無綫電傳眞）

高等法院大厦 有人埋藏炸彈 如此美國治安！

【華盛頓二十七日合衆國際社電】據政府總務署一名守衛說：一名匿名人今日來電話，恐嚇謂要在高等法院大厦引爆一枚炸彈。

該名守衛說，警方於今晨較早時，曾帶同一頭能嗅出炸爆氣味的警犬，開始搜索一枚據言放置在高等法院大厦內，或放置在該大厦附近的爆炸物體。

該名守衛又說：「我們曾接獲一名匿名人物來電話，謂該枚炸彈將於美國東部時間上午一時十五分（格林威治時間上午五時十五分）爆炸。我們推測該枚炸彈可能是放置在高等法院的首都東街道邊。我們現正在搜索中，但未有發現任何可疑物體。」

限制戰略武器協定簽字 美俄結束核子競賽 聲言今後致力和平
協定分兩部分包括限制與凍結

【莫斯科廿七日路透社電】蘇俄和美國在簽署一項限制防衛性核子武器軍備條約的情形下，已使他們間的冷戰為之緩和。

這是尼克遜總統與布里什涅夫在高峯會議中所完成的一項重大成就。他們並同意對雙方的防衛性戰略軍備武器的儲藏量，加以約束。

該項無限期的條約，將允許每一方擁有不超過二百枚的反彈道飛彈，其中一百枚儲存在首都周圍，和另外一百枚則儲存在一個選定的越洲彈道飛彈發射場內。

與該條約同時達成的另一項為期五年的臨時協定，將凍結美、俄雙方的越洲彈道飛彈。

蘇俄電視台曾轉播有關尼克遜總統與布里什涅夫在克姆林宮簽署該項條約，臨時協定和附於該協定的一份議定書，列出雙方可擁有的越洲彈道飛彈數目。自布里什涅夫於差不多八年前成為俄共主席以來，這是他簽署一項國際重要條約的首次。

尼克遜的特別顧問基辛格，昨晚曾對所選擇的若干位記者說：當尼氏於星期一日抵達此間時，在對於戰略性武器問題達成最後協定的途徑上，有着四個重大的問題。其中最後的一個是有關裝備有彈道飛彈的潛艇問題，現已告解決該問題規定雙方擁有的潛艇數目，凍結在目前已擁有的數目內。基辛格並無說出上述其他三項未解決的問題是有那方面的，但他說：其中兩項已在尼氏於星期三晚在莫斯科郊外的一所鄉間別墅內所舉行的五小時會談中，獲得解決。

基辛格對美國和白宮的記者們說：隨後，第三項問題亦獲得解決，而第四項則僅於昨日始達成協議。

尼克遜描述這項限制戰略性武器的協定，是「一項重大的協定。但當我們為邁向世界的和平而工作時，這僅是將來可能發生的事的一項表示」。

他對其赴宴客人（布里什涅夫、蘇俄主席波德哥尼和總理柯錫金）說：他期望在美國歡迎他們。

柯錫金在回答時，強調這項協定祇在以嚴格遵守相等安全原則為基礎才可達成，這種論調「塔斯社」和莫斯科電視台也予以響應。

基辛格在這項協定簽署後說：在五年停止武器競賽期中，這兩個強國將會維持約界的戰略性武器平等地位。

美國將會擁有爲數達二千五百的投射飛彈載具，包括越洲彈道飛彈和短距離飛彈在內，蘇俄方面亦約略擁有相同數目的飛彈投射載具。

這大概是此間一位美國高級官員公開討論美國情報人員所收聽到的蘇俄國防秘密的第一次。

基辛格補充說：蘇俄擁有的核彈威力噸數，約爲美國的三倍，但在彈頭數目方面的比率，則恰與上述數目相反。

【莫斯科二十六日法新社電】今日尼克遜總統與蘇俄共黨領袖簽訂了一個協定，永遠限制他們兩個國家的反越洲飛彈系統，以及另一個為期五年的協定，以凍結進攻性戰略武器的力量。

「塔斯社」在報道這件事的時候說：「這些協定對停止或完全結束武器競賽有長遠的效果。」

該社說：「是項文件强調，這件事將促進國際緊張的鬆弛，以及國與國之間的互相信任。」

美俄會談近尾聲 越南問題底牌未揭
尼克遜昨飛列寧格勒

【莫斯科二十七日法新社電】美、俄雙方簽署限制戰略性武器協定後，莫斯科高峯會議實際上已告結束。

尼克遜總統和他的特別顧問基辛格，稱讚這項使武器競賽停止的協定，是邁向東、西方和解，以及結束冷戰的「一大步」。

一位蘇俄發言人，亦強調這項協定將會結束戰略性武器的競賽，並且使雙方避免進入第二階段的競賽——推測是在工藝和武器品質方面，與雙方所擁有的飛彈數量成對比。

一般來說：莫斯科的反應是，雙方在五年內停止攻勢性飛彈的競賽，以及限制防衛性的反飛彈系統，使這次美俄高峯會議產生重大的價值，以一項攻擊性較少的「同等安全」公式，代替了「恐怖的均衡」。

美、俄領袖們就有關越戰所討論的內容，依然完全是一個謎。

尼克遜總統在訪問蘇俄的為首五天內，除了前往俄共總書記布里什涅夫的郊外別墅，以及前往國家大劇院欣賞芭蕾舞外，都留在克姆林宮內。

【莫斯科二十七日路透社電】此間的一位美國發言人說：尼克遜總統伉儷，今日乘坐飛機抵達列寧格勒，遊覽蘇俄第二大城市。

尼氏乘搭的飛機，由莫斯科機場起飛，經過一小時多一點的航程後，抵達列寧格勒機場。

佛祖誕辰砲聲隆隆 忙於戰爭無暇紀念

【西貢二十七日法新社電】今天是越戰以來首次沒有因慶祝佛祖誕辰而停火。代替的是激烈的戰事在所有的前綫上激烈地進行着，迫使士兵們祇能個別的紀念佛祖於二千五百一十六年前的誕生。

政府宣佈今天是一個正常工作日，但民事人員則准許抽出時間參加在各國各佛寺中數千萬名佛教信徒所舉行的慶祝儀式。

數千人出席西貢安仁寺舉行的儀式，佛教代表和參議員與各個政黨和其他宗教的代表都齊集該處，各國外交代表團的人員亦有參加。

奧普汽車展 OPEL MOTOR SHOW
奧普第二代力確
展覽日期由五月廿七日至六月二日
每日上午九時至下午七時
摩利臣山道合衆汽車有限公司陳列廣場

嶄新的一代

經過悠悠五載時間的比較及改良；嶄新的奧普「力確」終於誕生。一九七二年奧普「力確」的車身外型，煥然一新，綫條極之幽美簡潔，車廂具好隔絕噪音設備；傳統前輪獨立懸掛系統設計的「雙胸骨」型式；改進的避震機，轉向系統改用鋼珠承軸的型式；前輪碟型，後輪鼓型加上眞空輔助的煞車系統使駕駛控制靈活。

奧普 OPEL GM 力確
1.7S及1.9S四門豪華房車．雙門轎跑車及五門旅行車

總代理：大昌貿易行有限公司屬下機構
合衆汽車有限公司
香港摩利臣山道　電話：H-724385
九龍太子道152號A-D　電話：K-817460
陳列室：中環恒生銀行大厦商場　電話：H-223877

洋樓設備　本年十月落成
訂金一千　即成爲業主

上葵涌石籬道KCTL221地段
四面單邊　梗房間格　抽木地板
冷熱水喉　電話總綫　十年付欵
勝過交租　預售特價　材料最佳
地盤設有裝修好單位，歡迎參觀
說明書電索即寄

刊本報廣告
電話：七三〇七〇八洽

尼克遜下週訪伊朗
討論中東情勢
同時商談印度洋現況

【德黑蘭二十七日路透社電】尼克遜總統在他首次的官式訪問伊朗中將於下星期在此間與伊朗王會談，討論阿剌伯與以色列的衝突，波斯灣區和印度洋與印巴次大陸的形勢。

尼克遜在訪問蘇俄之後返回華盛頓時，將訪問德黑蘭和華沙，預料尼氏將向伊朗王叙述他在莫斯科的會談與及他於本年二月間在北平與中共領袖的商討。

觀察家說：德黑蘭的訪問將給予一個機會對該區的形勢和國際的問題作一項聯合的分析，並且，它將表示出美國的支持伊朗，是因爲伊朗在不安的中東中是一個穩定的國家。

美國總統尼克遜與他的夫人，將於下星期二日抵達此間，進行二十二小時的訪問，他們將會在機場受到伊朗王巴拉維和皇后法拉的歡迎。

美俄限制核武協定
獲得各國良好反應
獨中共抨擊美俄壟斷核子武器

【倫敦二十六日路透社電】英國今日熱烈地歡迎美國和蘇俄間所簽署的戰畧性武器限制協定。

一名英國外交部發言人說：「我們熱烈地歡迎該項首次的行動，俾結束東方和西方國家的核子武器競爭。」

「這是一項現時努力的重要措施，俾減輕世界局勢的緊張，我們並祝賀美國和蘇俄在兩年半的艱辛和復雜的談判中，以他們的忍耐及決心達成這項成功的協議。」

【波昂二十六日合衆國際社電】一名政府發言人說：波昂歡迎在莫斯科簽署的戰畧性武器限制協定，這是一項首次的行動以穩定東西方國家核子武器的平衡。

他說：德國政府希望簽署該項協定之後，將會舉行另一次的談判以商談雙方的軍備限制。

【聯合國二十六日美聯社電】聯合國秘書長華德翰星期五嘉許美俄武器限制協定爲結束該兩大强國武器競爭的一項「重要步驟」。

華德翰在一個記者招待會上表示，希望莫斯科的協定將是促進全面裁軍過程的開端。

【東京廿七日合衆社電】「共同社」今日說，中共相信蘇俄與美國簽署限制戰畧武器條約，係發了要壟斷這類武器。

該社駐北平記者引述觀察家之意見說：美國與蘇俄簽署了條約，「企圖要壟斷核子武器方面」。

觀察家認爲該條約係「兩個超級大國有意壟斷這類武器的方法。」

【華盛頓廿六日美聯社電】星期五日在莫斯科高峯會議中簽署的美俄限制戰畧武器條約，在美國會領袖當中引起了歡悅和嘲笑，但初步跡象看來是偏重於支持該條約的。

衆議院共和黨領袖霍德稱：「這是現代歷史中由兩個大國簽署的國際條約中的最重要者。」

但共和黨總統競選人阿斯布魯克在加州稱，「這會註定美國進入危險的十年」。另外參議員科葉特，賈克遜以及巴克萊等均立即表示不滿。

參院民主黨副領袖拜爾特表示出相當審慎，但同意「世界可以進一步接近持久和平。」拜爾特說：「我們所得的，是突破蘇俄的勢力，而不危害及本身的安全。」

澳洲高爾夫球女將：她們是一對表姊妹，左邊的是狄亞娜，右邊的是珍，她們是澳洲坎培拉的高爾夫名手，準備遠征美國。（合衆國際社無線電傳眞）

華萊士好轉
可離床走動

【馬里蘭州．銀泉二十七日合衆國際社電】華萊士州長已日漸康復，他於星期五日離開他的醫院病床，坐在一張椅上，這是自從他於十二日前受槍擊和部分癱瘓之後的首次行動。

治理華萊士的醫生，在斷定華氏已表現出「顯著的全面改進」後，將准許他作更多的活動。

華爾街日報批評
限制協定有漏洞

【紐約二十七日時事社電】此間「華爾街日報」二十七日關於美蘇之間達成協議的限制戰畧武器協定指出：由於該協定在事實上有甚多漏洞，因此國際性的軍備競爭將不可能停止，每年達八百卅億美元的美國國防支出，也不會有所減少。該報指出，由於協定關於戰畧武器的「質」問題未加限制，因此美、蘇兩國可能致力開發破壞力更大的核彈頭。此外，轟炸機、潛水艇及其他通常武器的研究改良，也繼續進行。由於美蘇核武器儲備量幾乎達到均衡狀態，因此，普通武器的重要性再度受到重視；普通武器的研究改良勢將不可避免。「華爾街日報」又指出，爲了緩和美國國內鷹派的不滿，利用該協定的漏洞繼續進行軍備競爭是極爲自然的事。

美俄雖達成限制戰略武器協定
賴德謂美仍極需要
繼續發展防衞武器

【華盛頓廿六日法新社電】國防部長賴德今天說，美俄雖已在莫斯科達成限制戰畧武器之協議，美國「絕對需要」「繼續發展射程更長之潛艇導彈」。

他在記者招待會上宣稱：爲了應付進一步所需之談判，美國必須保持强大地位。

他將此次在莫斯科簽訂之協議，描述爲管制俄美武備競賽之「第一個重大步驟。」

賴德在警告繼續美國之國防建設時警惕說：「不可誤信減少B—1重轟炸機及長程「三叉式」潛艇導彈之製造計劃，就能削減軍費開支。」

他對已達成之限制戰畧武備之條約評估拒作評論。他祇說：此約應能展緩蘇俄戰畧武器之發展，同時保住美國現有之地位。

他對蘇俄核潛艇之快速發展程度表示憂慮。

蘇俄核潛艇之數目到了一九七八年將達九十艘。

他說：他將以國防部長之地位繼續努力於加速發展三叉式潛艇導彈的計劃。

【華盛頓廿六日路透社電】美國國防部長賴德說，於今日在莫斯科簽署的戰畧性武器限制協議，將緩慢蘇俄戰畧性武器的發展，雖則美國仍將會加緊其若干防衞性武器計劃。

賴德在出席北大西洋公約組織國防部長會議後說：「我們仍需加緊我們的守衞。」

他說，美國必須保持技術上的優勢，因爲蘇俄在飛彈發射器方面佔優。

賴德並呼籲加速發展名爲「三叉」的新一代核子飛彈潛艇，和發展空軍新B——1型轟炸機。

莫斯科的協議受到國務院和國防部官員所歡迎，認爲可和緩武備競爭，但若干左翼國會議員表示，協議會對蘇俄有利。一般預料，當協議在中夏後呈美參院通過時，將引起紛爭。

火箭鼻祖范布朗
辭美太空署職務
將任職私人工業

【華盛頓二十六日美聯社電】火箭專家的始祖范布朗，星期五日宣佈，他將辭去美國太空署的職務，參加私人工業。

由七月一日開始，范布朗將出任在法柴爾德機器工業的發展爲一九七三年和一九七五年先進的科學衞星者。

他目前係担任美國航空與太空署副署長的職務。

他辭職的原因未明，但他在一個簡短的書面聲明中說，他要協助完成若干太空計劃，他認爲係特別重要者。

范布朗六十年前生於德國伍斯孫，是有名的火箭專家。

在四十年前，當他還是一個年輕的學生時，即曾發射一枚火箭升空超過一英里。他曾爲希特勒製造V2飛彈。二次大戰時，他逃過蘇俄的俘虜，來到美國，成爲美國公民。

民意測驗顯示
佐藤聲譽大跌

【東京二十七日時事社電】本社（時事通訊社）於本月十日至十三日在全國各地舉行了每月定期民意測驗，據測驗結果，佐藤內閣的支持率較上月又降落百分之一點六，爲百分之十七點九，創佐藤內閣成立以來的最低紀錄，對佐藤內閣的支持率，三月份爲百分之十九點四，四月份百分之十九點五，此次竟急落到百分之十七點九，顯示了佐藤內閣末期的衰落現象。對其他各黨的支持率：社會黨爲百分之十五點九（上月爲百分之十四點四以下同），公明黨百分之三點八（百分之四），民社黨百分之二點四（百分之二點六），共產黨百分之一點九（百分之一點五），對答稱不支持任何政黨百分之廿四點一，（百分之廿二點六）。

【東京二十七日時事社電】隨着日本國會會期決定延至六月十六日，日本政局的焦點似乎集中在國會閉幕後佐藤首相下台，七月上旬自民黨召開黨大會選出新任總裁的問題上。據悉，此次有意出馬競選總裁的自民黨各派領袖有四至五人，因此總裁選舉可能成爲過去未曾有過的激烈狀態。佐藤首相雖然表示「爲了維持政局的安定，不可以隨時引退」，而對其引退時期及繼承人問題保持沉默態度，不過自五月初開始，佐藤首相經常與黨內實力者接觸，謀求把握黨內局勢，爲「佐藤以後」鋪路。關心日本政局的人認爲，佐藤首相是否會從中調整田中角榮與福田赳夫之爭，或任憑田中與福田兩人進行「君子之爭」，目前尚不敢斷言，但由於佐藤首相舉足輕重，因此他的一舉一動，頗值注目。

紐約醫院完成
牙齒移植手術

【紐約廿六日合衆國際社電】布魯克蘭醫院的醫生今天完成信得過是前所未見之牙齒移植手術。

由該醫院之齒科及口腔外科主任克拉寧及另一齒科醫生納詩主持之上述手術，全部過程費時兩個多鐘頭。

接受手續者爲拉木斯家一對年十七歲之孖生男女孩約翰及真妮。

真妮因下牙床的一枚臼齒有牙患須拔去，醫生因發現約翰的牙齒較正常人應有卅二枚多出六枚，決定替他拔除三枚並將其中之一枚移植給真妮。醫生說：移植的牙齒能否長保尚須三至四年後才分曉，但認爲成功的機會較高，由於他們係孖生的，身體排斥異物的通常狀態可能不會發生。

社論
會考不宜廢．漏洞急須補

香港中學會考制度自實施以來，年年都有大大小小的問題發生。今年的英文中學會考，日昨又傳英文科和中文科的作文題早經洩漏，有某書院的學生獲悉試題，走請老師擬稿，於是該位好心的老師代撰一篇文稿，加以油印，派發有關的學生參考。由於派發的人數太多，事情過於張揚，終爲其他考生所悉，紛紛把其中內幕揭露，引起軒然大波。香港私立中英文學校協進會會長，公開聲明，希望教育司會同警方徹查眞相，如屬確實，應該重考，以昭公允云云。同時，又有一部份平素力持反對的人士或學生，由於這項傳說的觸發，更加繼起抨擊會考的制度。

我們以爲，在大的前提下，會考制度現在仍不應廢除，但在技術上，有許多地方確須週詳檢討，認眞改進。因爲談到學校教育，不論上至大學，下至初小，爲測驗學生在學習期間對於所授課程接受或吸收程度的深淺多寡，總不免要採用測驗的方式，考試的制度。除了這種方式和制度外，更找不到其他可以代替的方法。如果完全廢除了測驗，廢除了考試，自由的學習，自由的研究，不能無以觀察成績，了解進度，恐怕學生受其影響，勤奮的精神爲之大減。這是實際的結論，即學生本身亦坦率承認的。我們不願故意迎合新潮，標奇立異，放言高論，名爲發展青年身心，實則養成學生的怠惰姑縱，所以要維持會考制度，鼓舞學生鑽研的精神，提高本港的教育水準。

但是，會考制度的漏洞，卻也不容諱言是十分的衆多。首先舉出的，即如日昨所傳的洩漏題目事件，遠的不必說，在三、四年前已有中文歷史題目外洩，舉行重考的前車。爲何主考機構不以前車爲鑑，努力的嚴防？須知現行的考試辦法，題目走漏的機會甚多。第一，是命題。過去一度曾經指定若干間官立、津貼中學的老師，分別擬就某科的題目，提供主考機構參考選擇。雖然主辦機構未必完全採用，但選用什之一二，亦等於部份外洩，予提供題目的學校學生較多熟習，推想的優越機會，雖無作弊，亦非公允。聞近已指定專人出題，則此毛病可除，且責任亦有所屬，倘眞洩漏，易於溯源追究。第二，是印刷。從排字而至付印，從付印而至釘裝，并及校對彌封分發，接觸題目的人員頗多，如何阻隔此類人員再與外間接觸，實爲重要的關鍵。人類的自私心在所不免，或爲利，或爲親屬的參加考試，有意無意之間舉以相告的，儘有可能。所以台灣的大學聯考，主考的工作人員印刷題目，禁止外出，直至考試完場後始恢復自由。環境雖不盡同，方法卻足供參考。第三，是遞送和保管。雖云彌封遞密，但輾轉頗仍，收受之間，保管之時，監拆之際，或路途之上，稍一疏虞，亦可能產生毛病，題目爲所窺觀而外洩。綜合上列三點，現尚未有週密的防範之道，必須趁此次傳聞，徹查眞相，細心研討，對症下藥，以免再蹈覆轍。

其次，考試題目的內容，亦值得商榷。如被指爲洩漏的兩題英文題，譯其意爲：「試論有學問的人未必是個快樂的人」，「一旦實現男女完全平等後我們生活所受的影響」，不是過於哲理性，就是過於社會制度性，都失諸深奧、專門和狹窄，不盡適合普通一般中學生考試的。另外，關於各科選擇的題目，考試委員會一向極爲守秘，絕不公開，非常嚴重，非常神秘的處理。據該會爲對該類試題都以同一方法處理，於試後即行收回，并不供學校作爲參考、作爲教材之用，并謂該項試題乃作爲一種尺度與其他考試比較，倘學生在事前習見此類試題，可能影響其準確性，實亦毫無益處。這樣的理由，似乎難以使考生折服。

因爲選擇試題的內容，也不外課本的資料，使彼等多所接觸，了解測驗的形式方法，增長智識，有何害處可言？假設人皆熟習，考試成績特高，並不爲會考之病。不過據監考者所傳，選擇題目由於題數之多，擬訂未盡精審，其中不無失當之處。如中國歷史科中，問及西漢秦景憲在西域得大月氏使者口授浮屠經，那使者叫甚麼名？而伊吾之名，幾乎中學教科書和大學中國通史多未列入，何能偏僻乃爾！舉一可例其餘。然則選擇試題的不公開，是否除了上述的理由外，尚有「藏拙」、避免批評的一項理由在？

會考的課程，向由教育司詳細劃定範圍。過去，三至四年必定變更一次。或者變更考的方法，或者變更科目內容。大約以文科的學科爲甚。據聞如中國語文科，例在約三十篇文章中汰舊更新者三分之一以上。此種調整辦法，用於日新月異的科學類，尚有可言，用於古文學類，可謂勞民傷財，多餘之舉。何則？蓋考生年年不同（重考的爲數極少），并無重覆之慮。尤其曾如一篇前被選定的詩經，斷不致時隔三數年便失去其文學價值，要選另一篇替代的。大陸未變色前，商務、中華書局的中學教科書，一用十餘年以上，未聞有壞處。若朝更夕改，出版商有利可圖，雖不怕麻煩，可是學生的負擔加重了，精神也紛擾了。

圖片說明：在順化市的戰鬥中受輕傷的南越空降師士兵，於五月二十六日奔向一架停在順化市的美軍直升機處，這些士兵是企圖趕在那些更嚴重的傷者之前，衝上該架直升機上，但卻被美國士兵持槍制止。（合衆國際社無綫電傳眞）

波蘭國務院批准
德波不侵犯條約
兩國建交即將成爲事實

【華沙廿七日合衆國際社電】官方的波蘭通訊社說，波蘭由十五人的國務會議，今天批准了十八個月前簽訂的波（蘭）德（西）不侵犯條約。

該通訊社說：並非國會議員的外長奧佐斯基，亦出席上項批准不侵犯條約的會議。一俟波（蘭）德（西）兩國政府交換批准的文件，上項條約即告實施。

不侵犯條約經過八個月談判後，即由波蘭當年總理薛蘭基維茲，及西德總理勃蘭特於一九七零年十二月七日，在那條約上簽字。

波蘭對上項條約，曾遲不批准，直至西德國會上下兩院經過激辯，表決批准那條約後，才予批准。這條約對二次世界大戰結束時，在波次坦協議的。

波蘭沿着奧德河和尼納斯河，與東德接壤的邊界，這次批准的不侵犯條約，一律加以承認。

這條約也爲建立兩國正式外交關係，開闢了用途。這裏的外交官員說：兩國建立正式外交關係，並不多可以立即成爲事實。

德國人士說：西德駐華沙貿易代表團官員已擇定一座大樓作爲西德大使館館址之用。波蘭國務會議委員會國會外交委員會主席克拉斯哥在記者招待會中說：全部外交關係快將建立，決不延遲。

土耳其當局
捕左傾分子

【安卡拉二十六日法新社電】土耳其戒嚴當局今日宣稱：已拘捕了九十一名左翼份子，其中有六十八名係新成立的革命團體人員。

此新成立之革命團體名爲土耳其革命農人與工人黨。在被捕之組織領袖中有五名係安卡拉大學講師，其中包括有前公正黨國主席之子培林碩。

十六名被捕者被控與五月三日組織騎劫土耳其飛機到蘇菲亞之罪名。其中有兩名記者，一爲西德新聞社人員受雇，一爲前無綫電台及電視之節目主任山達西。

其餘十六名扣留者被控五月四日襲擊憲兵將領伊肯之罪名。

憲兵又稱：突擊隊今日開始在安卡拉東南二百七十六哩之努拉克山作春季演習，此舉包括搶獲匪徒，及奪獲若干手槍。

美國陸軍部長
今抵台北訪問

【台北廿七日中央社電】美國陸軍部長佛洛克，將於廿八日上午坐專機飛到台北，訪問三天。

佛洛克訪華期間，將拜會行政院長蔣經國，國防部長黃杰，參謀總長賴名湯上將等，並參觀陸軍和聯勤的後勤兵工設施。

這位美國陸軍部長，並將觀察駐台美國陸軍部隊。

羅馬美報
報館被炸
據稱與政治有關

【羅馬廿七日合衆國際社電】警方稱係黃色炸藥的一枚强力炸彈，今晚將「羅馬美國人美文日報」之接待室炸毀，當時該報正付印中。

無人受傷，但地下辦事處遭嚴重損毀，報館走道門窗皆被震碎。

報館編輯馬蘿里拉說：「警方說，若爆炸時有人途經該處，必喪生無疑。」該報的編輯部和印刷房係在五樓和六樓，馬蘿里拉說，該項爆炸對出報的唯一影響是，必須趕寫一篇有關這次攻擊的頭條新聞。

馬蘿里拉說：「警方認爲爆炸物係裝有一條引綫的黃色炸藥，和置放於接待室的門窗鐵柵間。」

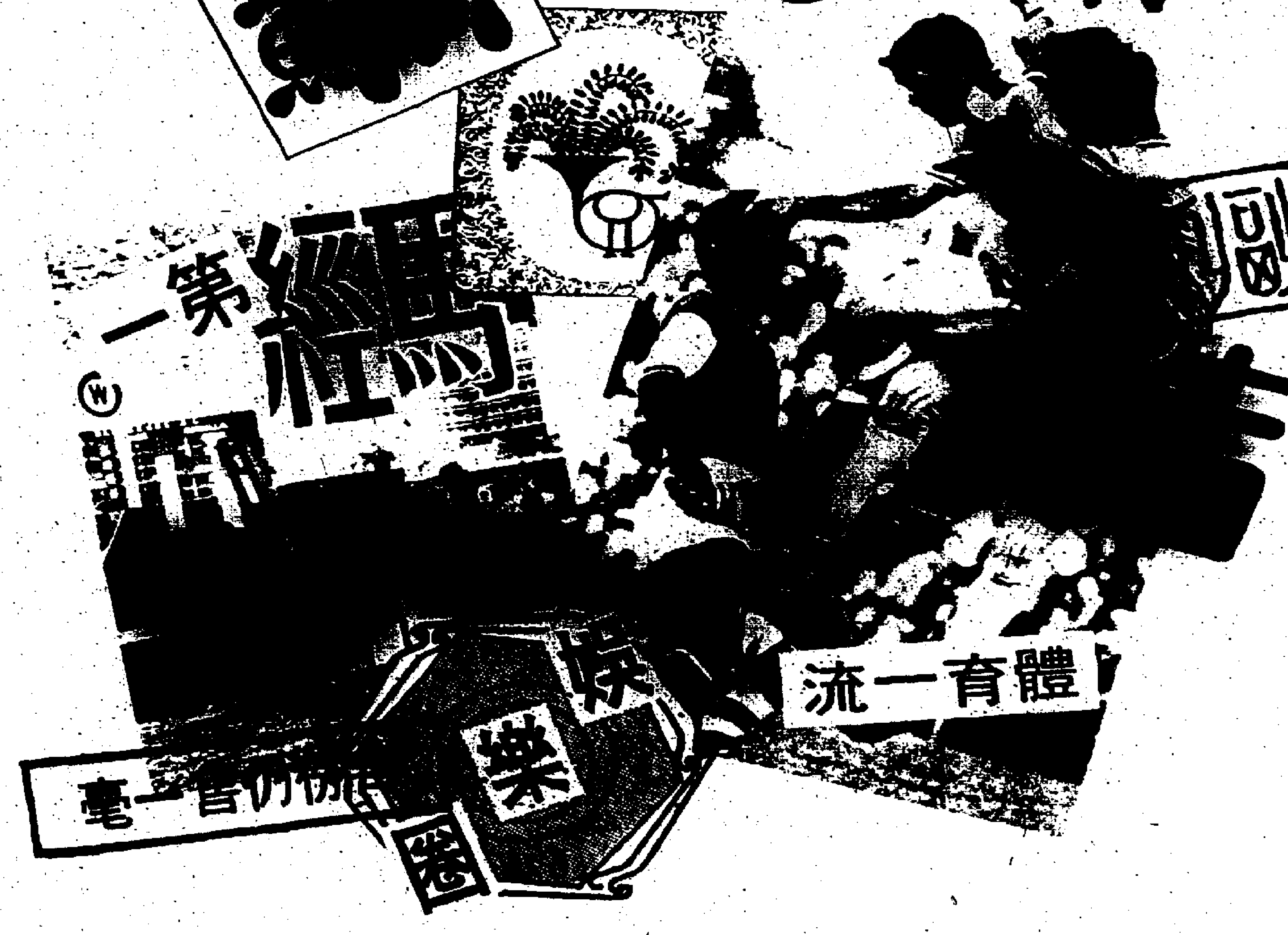
他說，通常該接待室內有兩名女子看守，但當炸彈於格林威治時間廿一時卅分左右爆炸時，她們皆已離去。警方尚未查悉何人對該案負有責任，馬蘿里拉說：「但我們推測該案一定具有政治性。」

圖片說明：一名在美家被俘的北越士兵，於五月二十五日坐在地上，接受一名南越空降師無綫電訊員的盤問。該名共軍是在順化以北二十哩的激烈戰鬥中被俘的。（合衆國際社無綫電傳眞）

工商晚報

爲本港具有强大陣容
而富有朝氣的晚報！

柯式印刷精美
新聞迅速詳細
副刊輕鬆動人
股市金融行情快捷
體育第一、馬經準確
刊登告白、收效最大



不用開刀
證明招牌 謹防影射
腸氣專科
北京中醫師 金寶
九龍旺角彌敦道七三〇號二樓

中共首任駐英「大使」宋之光靠槍桿起家 會在軍隊專攪特工

·金千里·

首任中共駐英「大使」宋之光，一兩天來，成為國際新聞人物，事關中共、香港、英國之間的關係，年晚還漿，個中玄妙，耐人尋味。

從英國與中共二十年的外交關係看，由代辦升格大使，固然有良好的一面，但從國際政治鬥爭的長遠利益看，無疑亦存在險惡的一面，換言之，外交升級，和派駐首任大使，雙方都不得不小心謹慎。

為了讓海外讀者及外國人士知道這位人物，特在此對宋之光作一簡單介紹。

宋之光，原籍廣東人，小知識份子出身，參加革命時粗懂英語，當然，經過十餘年的職業外交生涯，加上在外交部的專門英語訓練，現時，他的英文程度是完全過關的，從東德到倫敦，保證用不着找嚮導。其次，他的法語也可以應付，因在法國担任代辦，參贊職業多年。

這位駐英大使，有一點必須指出，他不是甚麼善男信女，而是職業軍人，以槍桿子起家，早年曾任第三野戰軍某團政委，亦即是攪政工出身的軍內特務，嗣後升至共軍某師政委。

五七年六月，即轉業外交工作，出任駐東德參贊，出國前曾接受短期集訓，以便掌握外交業務和進行國際間諜活動的技能。

一九五八年調回北平出任外交部西歐司副司長，專管西歐國家事務。

一九六四年，再度出國駐法國臨時代辦，不久轉任駐法參贊，至文化大革命，一度被召回參加學習，此期間，曾受「外事紅旗」等紅衛兵組織大肆攻擊，宋頂頭上司駐法大使黃鎮（九屆中委）更不例外，指為資產階級外交特權份子。

據紅衛兵小報的揭露，宋之光犯有嚴重軍閥主義錯誤，官氣十足，具體罪行是無理毆打傳達員，經外交部組織調查處理屬實，但不了了之，畢竟官方兩個口，又大事化小。

一九七零年六月十八日，主持在巴黎舉行的中共陶瓷展覽會開幕式。

一九七零年九月，升職調處東德大使，出任年餘，至七一年十二月，又調回北京外交部，曾兩次在北平出現，參加歡迎周恩來及喬冠華的盛會。

美毛加緊勾結聲中 「五二〇」聲明雪藏

毛澤東署名的「五·二〇」聲明兩周年，悄悄地過去了。中共報刊非但不為此而發表社論，而且也沒有發表紀念文章。跟去年的情形成了一種異常強烈的對比！

去年「五·二〇」，「林、黃」系統頭頭發表了措辭強烈的講話中，共兩報一刊也發表了一篇「反帝鬥爭的綱領」的社論，和不少高喊「反對美帝國主義」的文章，藉此表示他們對周恩來勾結「美帝」的外交路綫強烈的不滿。今天「林、黃」垮台了，毛澤東「五·二〇」聲明也被人遺忘了。唯一沒有忘記這個聲明的，只是施漢諾和他的高棉流亡政府首相。

五月十九日施漢諾從長春的旅途中打電報給周恩來，紀念毛「五·二〇」聲明發表兩周年，高棉流亡政府的首相賓努，也於五月十九日在北平寫信給周恩來，紀念毛「五·二〇」聲明發表兩周年。高棉流亡政府首領的電報和信件，也成為「五·二〇」紀念的唯一點綴，因為並沒有其他國家領袖提起這件事，北越、越共、寮共領袖沒有提起這件事，中共自己也沒有提起這件事。施漢諾這時提起，似乎帶有多少「擺設」的成份。

一九七〇年五月南越政府軍和美軍開入高棉鸚鵡嘴地區，搗毀越共巢地，毛澤東為了表示「堅決支持印支三國人民」的反美鬥爭，於五月二十日發表聲明。可是此時已非往日。毛美不但已有默契，而且勾搭也早已成為事實。在新的所謂「革命外交路綫」中，「五·二〇」聲明已經是過時的東西，已經成為美毛友好的攔路石。

今年四、五月間，越戰的激烈的程度比兩年前有過之而無不及，尼克遜不但恢復轟炸北越（包括河內、海防），而且布雷封鎖北越所有港口。其態度之強硬比甘迺迪政府封鎖古巴海港的行為不遑多讓。倘若中共對越戰的態度不是作了重大的轉變，正應利用紀念「五·二〇」聲明發表兩周年大作文章，聲嘶力竭地聲言，不惜作出重大的民族犧牲，支援印支人民反美鬥爭。

今年中共讓「五·二〇」紀念日悄悄過去，在「美帝頭子」即將赴莫斯科訪問「進行勾結」的前夕，在美帝封鎖北越海港「擴大越南戰爭」的情況下，中共不發表一篇「社論」，不發表一紙聲明。這充分證明中共對待越戰的態度已轉趨軟弱，不但不採取強烈的反美行動，而且連一個假的「反美姿態」也不敢擺一擺。周恩來小心翼翼，極力避免損害到中共跟美國的關係，這恐怕就是毛共的「無產階級國際主義精神」吧？（待旦）

惠陽馬安農民生活調查報告

（本報特稿）根據最近甫從惠陽馬安探親回來的港客透露，當地農民生活如下：（以他的親戚收入為依據）

口糧：每人每月平均廿八斤谷，此為每戶平均口糧，據稱按比例全勞動力多些，老年兒童分配較少，故全家口糧平均每人每月為廿八公斤，將谷輾成米，一百斤谷可得七十斤米左右，實際廿八斤谷為廿斤米，平均每日口糧六兩米多些，如果一日三餐，則每餐二兩米（大陸十兩為一斤），當然可能喝粥水。

油：去年年終分配，全年每人八兩油，每月不到八錢，每天約二厘生油，不夠沾鍋，漂在粥裡的丁點油花，寥寥可數。據云他仍祇能養猪換取一點猪油，但換了猪油卻得不到猪肉。

布：每人每年一丈三尺六寸，僅夠一身短衫褲。

糖：不作規定，可隨意購買。

勞動分紅：去年年終分配，按勞動力平均，全年每人可得七元人民幣。據云勞動力不很高，每人都達到一二百元的收入，可是生產隊並沒有現金，所做工分值均存在隊裡，永遠無法兌現。過年時，每個勞動力發了七元，這就是一年勞動所得。（金千里）

渤海灣漁民苦難當 冒寒出海開荒產糧

【本報訊】據五月十七日的北平人民日報說，大陸的漁民生活，都已發生重大變化，但這變化，據該報的透露，并不是好轉，而是更加惡化，怎樣惡化呢？請看看該報的那篇報導，便知分曉。人民日報的這篇報導說：

「在渤海灣西岸一百華里的海防綫上，一字形排列着二十三個村莊，這就是河北省黃驊縣的漁區二十三堡。

李家堡，在舊社會是一個佃戶村，解放後，李家堡發生了深刻的變化……

李家堡的變化，靠的是甚麼？靠的是革命路綫的指引，靠的是艱苦奮鬥的革命精神。

一次，正當漁民們準備揚帆出海的時候，突然襲來一股強大的寒流，渤海灣沿岸十幾里以內的海面上，重新結了半尺多厚的冰，封住了漁船出海的航道。但是，用毛澤東思想武裝起來的廣大漁民，冒嚴寒，砸冰凍，硬是開了一條六米寬，二里長的通道頂凌出海，提前撒下了春汛的第一網。這時，由于春寒，近海水溫低，魚群潛入深水，連續兩次撒網，打魚都不多。大家說：「淺水沒魚深水找，近海魚少上遠海。」他們決心闖出渤海灣，開闢新漁場。

到遠海捕魚，水深流急，航綫生疏，困難很多。

當船隊開到成山頭海域時，遇上了大霧。當地漁民流傳着這樣的民謠：「成山頭，鐵山峽，最難過的五條沙。」當時，雲霧彌漫，象一張巨網籠罩着整個海面，稍有疏忽，隨時都有觸礁的危險。在這緊要關頭，全體船員團結一致，群策群力，掌好羅盤，把穩船舵，終于穿過一道道急流險灘，終於穿過一道道急流險灘，繞過一個個暗礁，勝利地到達石島新漁場。經過一個月的艱苦價戰，捕魚四十二萬多斤。

李家堡是個漁村。過去人們把「打魚人不種地」看成是天經地義的事。在（五·七指示）光輝照耀下，李家堡大隊黨支部帶領廣大漁民，決心做前人沒有做過的事，在漁區種出糧食。大隊黨支部委員張會江說：「我多打一斤糧食，就給國家減輕一分負擔，為革命作出一分貢獻」。

群衆是真正的英雄。全大隊男女社員齊上陣，民兵打先鋒，小車推，抬筐抬，經過一個多月的奮戰，改造田八十畝。為了避免海潮侵襲，迎海築起長達三里的大堤。這年秋天種的冬小麥，第二年夏季每畝打了二百斤。秋季玉米畝產三百二十斤，全年每畝平均單產達到五百二十斤。

第一個改鹼造田的勝利，使廣大漁民受到很大鼓舞。他們緊接着又打響了第二個戰役。六十名青年組成開荒戰鬥隊，套上大車，拉着行李，到六十里以外的黃驊大窪安營扎寨，開荒種地。他們奮戰一年多，又造田一千二百畝，為糧食增產打下了良好的基礎。

北大南開新生入學 毛派分子佔盡便宜

【本報專訊】大陸高等院校的新學年，絕大部份，都已於五月中旬上課，在這個新學年中，和過去比較，有一個非常突出的地方，那就是：入學的新生，絕大部份，都是毛共欽定和挑選的毛派份子，即所謂「工農兵」。這些所謂「工農兵」，在文化程度上，絕大多數，雖然祇有初中甚至小學的水平，但由於被毛共認為政治可靠，因此，都被送入了各高等院校，讀其大學，至於廣大有志求學和深造的知識青年，則被摒棄在大學的門外，祇有下鄉去務農一條路可走。因為毛共的新招生制度，全屬採取保送制度，不必經過公開的考試，所以，廣大的知識青年，根本無從投考，而毛共也不准他們就讀和投考。

對於這種情形，五月十七日的北平光明日報，亦有報導。據這家毛共的報紙說，著名的南開大學，今年招收的工農兵新生，已於五月八日入學。

北京工業學院的開學日期，也是五月八日，這一學期，招收了八百名新生。這八百名新生，光明日報的報導說，共產黨員佔了百分之三十八，共青團員佔了百分之四十九。這是說，幾乎全是清一色的毛派份子。他們的文化水平，初中程度的佔了大部份，少數祇讀過小學，但在毛共的新招生制下，都入了大學成為大學生，眞正的大學生，則被弄到了農村去，不是在農村做「新式」的農民就是在「再教育」的名義下，被加強洗腦。

江蘇無錫油泵廠 天天開會批判 一刻不敢放鬆

【本報專報】毛澤東集團仍在各省市，以大批判為政治鞭子，揮舞在所有工農兵和老百姓的身上，迫使他們為毛共拼命工作和不斷整肅他們的思想，使得所有的工農兵和老百姓每分鐘都活在沉重的政治壓力之中，不能不為毛共賣命苦幹和不斷清算劉少奇一類政治騙子的所謂「餘毒」以及為餘勢力。這種情形反映毛共在政治上，對大陸的各階層人民，一點也沒有放鬆，亦不敢放鬆，否則，就把握不住局面。五月十八日的北平光明日報，有一篇關于他們在無錫一家工廠推行這一措施的報導，對毛共這一種做法，有非常具體的敘述，這篇報導說：

江蘇省無錫油泵油嘴廠黨委通過開展班組革命大批判，對羣衆進行具體的生動的路綫教育，提高了職工羣衆的階級鬥爭、路綫鬥爭和繼續革命的覺悟，進一步促進了全廠革命和生產的蓬勃發展。

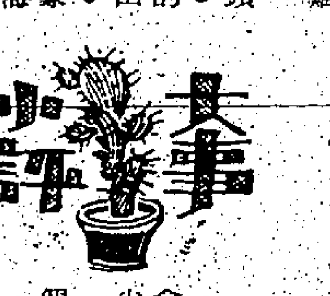
這個廠的黨委認為，堅持開展班組革命大批判，是對職工進行路綫教育的好方法。在路綫教育中廠黨委把開展班組革命大批判擺到重要位置上。他們切實加強對班組大批判的領導，不斷把革命大批判和路綫教育引向深入。去年，全廠召開各種形式的批判會九百八十八次，通過批判劉少奇一類騙子推行的反革命修正主義路綫，有力地推動了企業的鬥、批、改運動。

無錫油泵油嘴廠黨委在路綫教育中體會到，路綫分得清，方向才能明。他們通過組織各班組開展革命大批判，引導職工分清什麼是馬克思列寧主義路綫，什麼是劉少奇一類騙子的反馬克思列寧主義的路綫。

一年開會上千次 清算鬥爭永不停 晚上還得攪鬥爭

這個廠黨委還抓住現實鬥爭中一些傾向性問題，組織各班組有針對性地開展革命大批判。他們針對某些班組出現的不團結現象，組織職工批判劉少奇一類騙子陰謀分裂黨，破壞團結的罪行，堅持攪好革命團結；針對階級鬥爭實際，批判劉少奇一類騙子鼓吹的階級鬥爭熄滅論和地主資產階級的人性論，堅持無產階級的鬥爭哲學，深入開展「一打三反」運動，針對在抓革命、促生產中出現的問題，批判劉少奇一類騙子販賣的反動的唯生產力論，堅持用革命統帥生產，全面貫徹抓革命，促生產的方針，多快好省地建設社會主義。

這個廠的黨委在路綫教育中，還積極引導各班組把開展革命大批判和執行黨的各項無產階級政策結合起來，不斷提高大家的政策水平，保證黨的政策在基層落實。



黑龍江省為何大亂？

石懷海

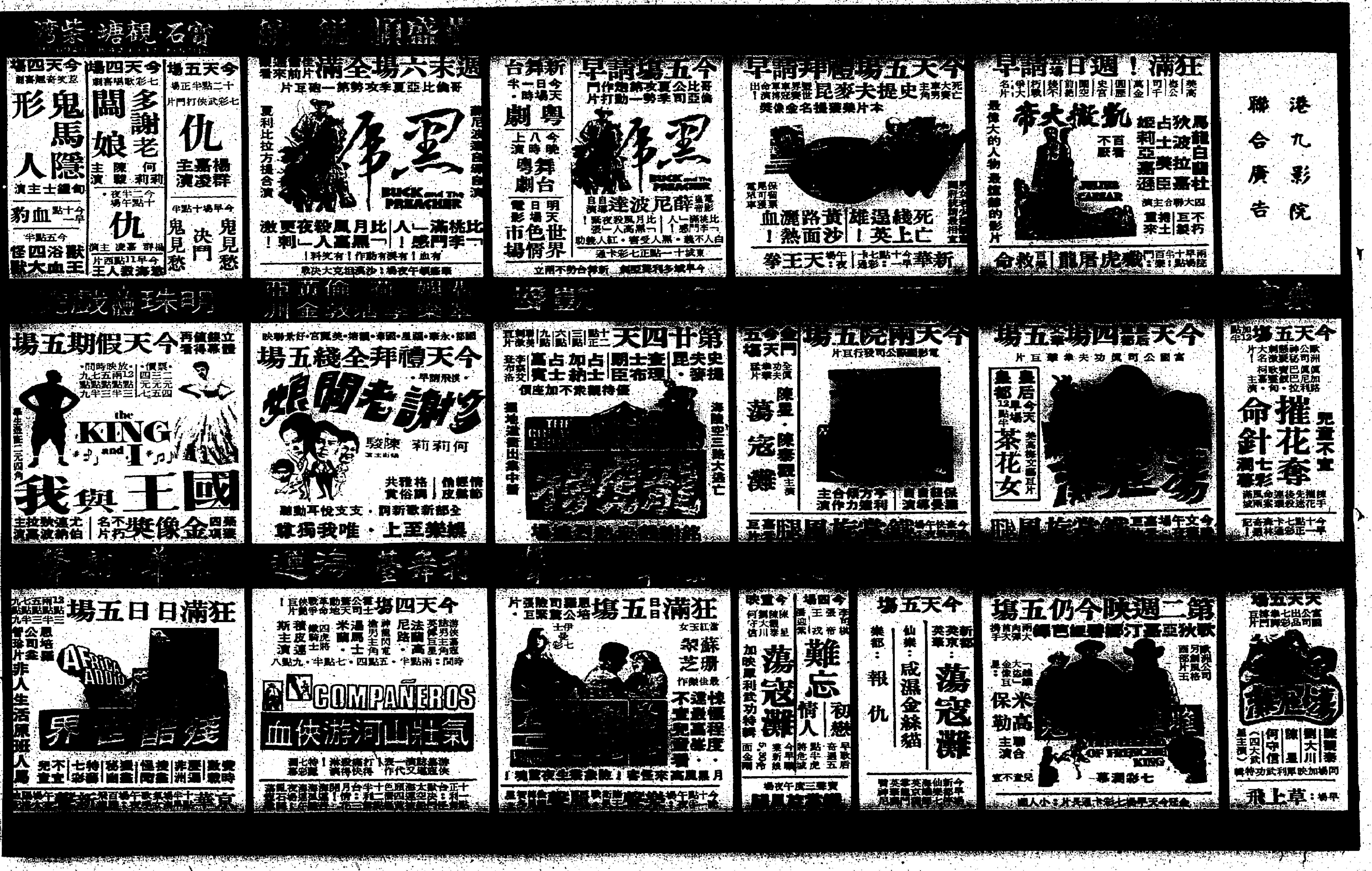
目前，柬埔寨流亡王子錫漢諾克夫婦一行，訪問北韓後在徐向前陪同下，由遼寧、吉林而訪問黑龍江省。在哈爾濱出面招待的為「黑龍江省革委會第一副主任」劉光濤。而該省一號頭目汪家道卻未現露面。估計，已有半年左右未見亮相的汪家道已被整肅。

本來，所謂「反修前哨」的黑龍江一向「形勢大好」。「文革」後第一個成立省級革委會。在中共「九大」上被「選」為中共中央委員的潘復生（黑龍江省革委會主任、省軍區第一政委）在「九大」前「標奇立異」，既不為大寨，也不為大慶，開展「四好運動」也持冷淡態度，但卻偏愛上海，不斷高喊「向上海學習」。上海是江青忠實馬仔張春橋、姚文元的天下，能喊「向上海學習」這個口號，無疑潘復生是屬於拜倒於江青石榴裙下的「娘娘派」。然因當時在黑龍的槍桿子勢力卻多屬於「四野」出身的林派。潘復生本來是所謂「革命領導幹部」，居然竟敢與「解放同志」分庭抗禮，眞是自找苦吃。結果，他在「執行右傾機會主義路綫」罪名下被打下台，中共黑龍江省委成立汪家道（黑龍江省軍區司令員）成為第一書記。

潘復生失勢汪家道上台，間接地等於是江青敗在林彪手下。迨林彪「落得個粉身碎骨下場」後，江青已成為中共中央最有權勢的人物，汪家道「失踪」無疑這是江青報林彪當年整潘復生這一箭之仇。

在這種情況下，黑龍局勢已由「大好」變為大壞。時至今日在該黑龍江省還存在所謂「革命羣衆組織」，「派性」和「無政府主義」，「極左思潮」也一直無法遏止。因此，黑龍江省的中共哈爾濱市委迄今不能成立。

中共當局不斷號召「鬥私批修」和「顧全大局」，然表現「天下為私」最突出就是毛澤東，他根本就不「顧全大局」，否則也不會一個「戰略部署」接一個「戰略部署」地大力扶植他的床邊人江青了。



紐約三十個家庭抽樣調查

子女在家裡搞性關係應予容忍嗎

個在改變中的性道德，被若干十來歲的青年被認為理所當然的，刻在愈來愈多的家庭中，構成一個倫感的困難問題。

當這個「解放」青年於週末回家，帶同一個異性朋友，並預期同住一個睡房，將會有什麼事情發生呢？

有些父母，在紐約週附抽查的三十個家庭中的一個百分率相當大的少數，對於他們的兒女的價值，縱使不熱烈歡迎，也不震驚。一個較少數目，衷心的贊成他們所稱的「爲善的結束」。

在另方面，這情形促成許多家庭的驚駭。它時常促成那些通常思想開明的父母與他們的兒女間的分裂，並加深了保守的長輩與他們的幼輩現有的歧見。它也引致丈夫和妻子間的不協調。在某些個案中，他們在情感上不願意接受他們在知識上支持的東西。

這些夫婦，從各種宗教背境抽取的，許多有年幼的孩子在家裡，說他們反對在家裡的性的自由的態度不是彈性的。幾乎所有的家庭都關心離開家庭的婚前性行為。那些聲言反對的承認他們實際無法控制它。他們的關心，以及他們與朋友間的討論的問題，贊成維持他們自己的家庭的標準。

一個婦女說：「我知我的女兒有過事件，我祇要它不給我麻煩，我懶得管。我或許像一隻駝鳥，但實在如此。我寧願埋首沙堆中。」

一個自稱「虔奉新教——清眞道德」的父親說：「非志願的容許你不能控制的東西，與你給它祝福之間之有所差別」。他「非願意的接受」他的女兒與一個同學的關係，但劃下了「完全放棄父母權力」的路綫。

在通訊方面的一個行政人員，是少數的毫無保留的接受他的兒女的生活方式的父母之一。他說：「我對性的態度近來已大大改變了。我一般的感覺，現在的青年人的性道德比較我在孩子的更好。那時候，它不是道德，却是僞善。」

一個傳統的猶太教養的產品，他說他與他的妻子（一個天主教徒）曾經討論這個問題，並認為容許他們的兒子與女朋友同房睡覺是一個「健康的方法」。似乎比較說他們要在家外而不得在家裡睡的更好。「性是偉大的。為甚麼他們不能在家裡享受它？」

但是，像許多思想開明的父母，他承認如果他的孩子是女孩子，他可能有不同的態度。他並說，他的妻子的保守態度或許更顯著。這反應不是不普遍的。

一個專辦人權案件的律師說：「我了解某些人不管他們的兒子）某人的女兒被蹂躪而已。但你不想某人對你的女兒做出同樣的事情。」

一個容許他的兩個十來歲的兒子與女朋友們同房睡覺的商業行政人員說：「我對女兒管束嚴些。我不知道為甚麼，但那態度是存在的。我不喜歡想到有雙重人格，但我估事實如此。」

一個航空顧問和他的妻子，曾經容許他們的十九歲女兒與她的男朋友同房睡覺，其後對他們的決定發生悔恨。那母親說：「我們容許它，但天曉得為甚麼呢。她帶同她的男朋友回來，說他將在家裏渡週末。我們估他將住客房。當我們翌晨起來，那客房未曾有人用過，但那晚他們再度在她的房間睡覺。我們沒有說甚麼，也不曾討論它。我們不能保持我們的正確意識。」

那女孩子的父親說他不喜歡，不想有，也不贊成所發生的事情，但容許了它，因為「我不想做一個恐靈的反動的父親。」不過，如果再有同樣的事情發生，他的反應將是不同的了。

「我會敲她的房門，並說：「海倫，我要你叫那個男人離開你的房間」。我會說「我不管你做甚麼，祇要不在家裏做。」我知道這在我們這時代是不現實的，但我的感覺就是這樣，這是自然的反應。」

一個有一個兒子和幾個女兒的作家說，他不喜歡考慮到他的女兒們發生事件的情形。他說：「我對我的兒子也是如此。但我仍然不讓他在家裡與一個女孩子同房睡覺。」

他懷疑第一次他的女兒帶同一個她說已與他發生了事件的男孩子返家。「他原被安排睡在一間客房的。但是，翌晨我偶然進入房間，發現她們在一起。我責罵，我的女兒說：「別樣這古老……你知道有甚麼事情發生，因此，有甚麼分別呢」。我說：「我們沒有雙人房間，或許我是古老的，但事情就是這」。」

他的妻子，一個機智的職業婦女，表示她極反對婚前的事件。「他們來說，性是生活的一部份，我估那是健康的。這些日子我們沒有辦法判斷男女孩子的彼此間的感覺。我們仍以與會的條件和一般人的看法來批判他們。」她說，她時常掉頭不顧這些事情應該怎樣對付，但她不容許這種事情在她家裡發生。

她說：「在我看來，它是一個國私的問題。我仍然不喜歡我們年紀的人，會同居多年而於週末來訪。我把他們安置在一起，但我仍有古老的思想，認為好人如果不結婚，不應同住在一起。」

一個中年的牙科醫生，承認對他的兒子們採取隨便的態度。「我對於我認為正常的問題很難說『不』。當我的兒子十七歲的時候，他帶同一個女孩子回來，甚麼也不說。我祇有接受它。我不想偵查。我喜歡知道將發生甚麼。」

但自這牙醫再婚後，那事情在家裏發生已減少了。他的三十多歲的妻子不同意她丈夫的態度。她說：「我不想我的家攪得一團糟。當然，我承認那些孩子們曾經同睡，但他們在大學所做的是另一回事。他們知道你知道，但我們在生活中玩這些遊戲，而他們學習這些遊戲，愈早愈妙」。

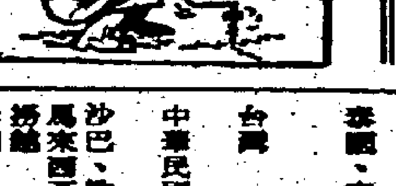
她說，她相信父母與子女間的關係的鑰匙是「尊重」。她說：「在我結婚之前，我母親知道我的事，但當我帶他回家，我沒有想到請求母親准我與他同房睡覺。我尊重我的母親和她的家」。

對家和對他們的價值的尊重，是那些不贊成在家裏的性的自由的父母們的主題。一個未進報告而知道她的十六歲的女孩子有事件的母親說：「我極相信要對我自己忠實，而我認為孩子們在我們面前做這樣的事是醜陋的。什麼比你的家更屬於你？當你關上了門，它應該是你所想有的方式。」

她說：她的態度與道德無關：「一個事件應該是完全屬於兩個人的私事。如果我的女兒說：『媽咪，我要錢去開酒店房間渡週末』，我或許給她錢。我不喜歡一夕歡愉，但我告訴她，我相信婚前的試驗。」

她的在旅行界有名的丈夫，說他相信「孩子們時常在外邊同睡，這是不能控制的，除非你每日廿四小時監視着他們」。不過，他說防止在家裏的性的自由，是輕鬆手處理一件應該採用較重手腕處理的事件。他說：「基本的哲學是你是否執行做父母的職責？如果你做一個朋友和丈夫，好的，一切的規矩都要放棄了。但我不認爲孩子們需要更多的朋友和丈夫。他們需要父母，而他們祇有兩個父母。做父母的應該指導。」

× × ×



澳紐專家們一致承認

太空飛碟不侵害人類

對于不明的飛行物體專家已不再視爲虛幻的故事，而且相信它是由外太空生物控制。

這是一個寧靜、黑漆和柔和的晚上，許高由雪梨附近的寓所駕車前往當地的滾球會找朋友飲酒。在他把汽車駛入滾球會停車場數分鐘後，他遭遇一生中最緊張的一刻。

當他跨出汽車時，聽到背後有一些咆哮和像噴射機的聲音。轉過身，他有些不相信自己的眼睛，一件帽型的物體，在他五十呎上空盤旋着。

它是灰白色，並發出閃光。當他正驚惶之際，物體發出兩度強光照着他的汽車。在驚惶中覺起來，許高高呼求救。當滾球會的人奔出來時，他們看見這半空的物體慢慢上升，然後在天空中消逝。

甘寶山滾球會中無人知道它是什麼。警方對此亦無解釋。因此，它被列為另一件「神秘飛行物體」。

在澳洲「神秘飛行物體」並非什麼離奇的東西。該國每一部分都有過這種物體出現。在山嶺周圍更不時可以看到。一九六零年代昂士蘭的「飛碟巢」，曾引起世界對飛碟的狂熱。即使於最近，去年的十一月，無數人報導在雅多利亞西部和阿狄頓特以北一百哩處，看到神秘飛行物體，但仍未有人對它有所解釋。

澳洲出色電腦科學家艾雲斯博士在「神秘飛行物體」的首次座談會中說：「民衆企圖解決神秘飛行物體已有二十多年。」這座談會是最近由澳洲和紐西蘭科學先進協會組織的。

他說：「目前到了合力解決的時候。為此，我們必須出動積極找尋神秘飛行物體。最理想是在世界各地建設一千個觀察站。」

座談會的另一發言人荷頓博士說，澳洲和紐西蘭科學家必須放棄對神秘飛行物體的非科學態度。

他說：「目睹和雷達追蹤發現神秘飛行物體是這麼多，科學家應該知道在大氣層裡有些現象是需要設法解釋的。美國科學會已領導調查這種現象，但即使他們，也不能以我們目前的知識予以解釋。」

根據阿里辛那州大學會議的一致科學家報道，有一件事是可以肯定的：……神秘飛行物體的存在是無可懷疑。最接近的解釋，是它們係外太空智慧生物控制的交通工具。

出席該會議的學者為美國和加拿大各大學的教授，他們呼籲整個科學界應合力研究來澄淸神秘飛行物體的性質。

伊利諾州戴爾本觀察站和追蹤馬太空研究中心的希力博士說：「目前神秘飛行物體為科學研究的查當目標。」

希力擔任美空軍神秘飛行物體調查計劃的科學顧問已有二十年。紐約州大學的一位教授克里根同意他的說法：「我深信在外太空有智慧生物，神秘飛行物體並非祇是幻覺，有些記者報導它爲國人控制的物體，就我來說，最合理的理論，它是由外太空智慧生物所控制的。」

克里根博士並指出，神秘飛行物體所造成的電子磁力影響：「在世界很多地方，不祇汽車被神秘飛行物體造成故障，在法國的機動腳踏車和在意大利的拖拉機，亦曾有同樣遭遇。」

「在阿拉斯加州，海面射出一股紅白強光，當強光掠過上空時，有些船隻發生推力故障。同時，岸上的一艘漁船亦發生此種情況。」

懷俄明大學的一位助理教授史賓高博士說：「我相信神秘飛行物體的最合理解釋是它們由智慧生物所控制，由我對這種物體歷史的體驗，我認爲我們會被這些智慧物體所衝突，但他們並不希望我們知道他們在做甚麼。」

他說：「我並不認爲這有任何需要警覺的原因，他們並無敵意的跡象。」

伊奧華大學的史狄拉博士說：「我並不認爲他們對我們有甚麼威脅，但如果他們來訪問能証實的話，他們對我們文化和宗教的研究是重要的。」

猶他州大學的植物科學部主任里斯保博士說：「我們並不知道神秘飛行物體是否由外太空生物所控制，但這是一個極高的可能性。不過，他們究竟是何種生物？其一可能性是他們是「不死生物」。

「無疑，有些植物細胞是不死的。這些外太空生物亦可能一樣。如果他們來自銀河系或甚至其他星系的星球的話，這會協助解釋他們可以生存數世紀或更多。」

在這個科學座談會之後，太空現象研究組織的團體主任羅連辛說：「這是一個主要的會議，使科學家可以對神秘飛行物體問題交換意見。它更可指引科學研究神秘飛行物體現象的較佳途徑。」（家弘）

凱烈克博士說不明飛行物體應研究。

國際剪影

鐵路客運不景氣中

汽車火車扭轉頹勢

火車貨運，目前仍然佔優勢，壓倒了公路貨車與飛機。

載汽車與乘客的火車

從去年十二月開始，美國業已做到了歐洲曾經做了十五年之久的事情，他們可以帶了他們的汽車一起乘火車出去渡假。美國的這個「汽車——火車」計劃是成功的。每晚有一班「汽車——火車」從維吉尼亞州的勞頓車站開往佛羅里達州的聖福，全程長一千英里。勞頓車站在華盛頓市之南十五英里，聖福離奧蘭多城的華爾狄斯尼遊樂場有半小時的汽車路程。同時在佛羅里達州亦有一班，汽車——火車向北開。平常它們都能客滿。單程的票價，包括一輛汽車與四個乘客，是一百九十美元。這個價錢，此一家四口乘飛機客貴數元。車費包括一頓自助餐，三場電影，夜總會招待，臥榻渡夜（私人雙人寫舖臥室另加四十美元），早餐，以及無限止火車的圓車頂上觀光。在各鐵路生意衰落的今天，官商合辦的「美國交通公司」是在設法籌資一億七千萬元來維持。「汽車——火車」生意會這樣的蓬勃，可以說是難能可貴。該公司業已準備擴展業務，將服務範圍自佛羅里達伸展至辛辛那提城，再在芝加哥與丹佛之間開闢一條新路綫。

一個國家的歷史，傳統，人口遷移和社會發展，和鐵路有密切關係。超級公路和噴射機的發展，搶去了火車不少乘客和宣傳。但是在貨運方面則鐵路運輸依舊領先。美國各大城市之間的貨運，百分之四十一由火車運送。一百四十年前，火車頭最初出現時，車輛在鐵道上滾滾而過，現在仍然如此。但除了鐵道和輪子外，其他相同事物不復可見。作為陸上貨運最有效而最宜的工具，火車經過了很多改良，才能維持它領先的地位。它以同量燃料運送貨物時，比貨卡多三倍，比飛機多一百二十五倍，每年用在改良火車上的費用，超過十億美元。

美國貨運火車的改進，從車身及包裝上看，祇見到它的現代化情形中的一斑而已。這一鐵路系統，縱橫全國，長達三十三萬公里，貫通四萬五千個城鎮。像路基的改良和自動化行車等技術改良，很少為人們注意到。在現代貨車速貨工作中，電腦已經負責許多工作。電腦系統和全國火車微波通訊系統配合，策劃及調度二百萬節貨車，該系統還管理記錄，開關訊號和探測各種潛在的危險——包括山石阻礙軌道及車輪軸承過熱等危險在內。（長福）

美財長康納利辭職後

走馬上任的蕭爾茲

尼克遜總統委任其最受尊敬與最有力的顧問之一，繼承康納利為財政部長。

尼克遜總統所選的新財長蕭爾茲，是一位職業經濟學家，曾任大學商學院院長，一九六九年隨尼氏前往華盛頓擔任勞工部長，很快就贏得高明的行政官及談判者的令譽。一九七零年以來，蕭氏擔任經理及預算局局長，這是要和總統密切共事的，一個重要的決策職位。

在前德克薩斯州長康納利到華盛頓擔任財政部長之前，蕭爾茲即被報界譽爲在國內政策方面影響僅次於總統的人物。

蕭氏被視爲一位態度和藹，冷靜，機智而又活力充沛的人。他和康納利一樣，以苦幹及實幹始終著稱。

對於經濟問題，蕭爾茲主張儘可能使用市場力量，而反對由政府直接作瑣碎的干預。

蕭爾茲可能是尼克遜政府內反對工資及物價管制最力的人。如所週知，在美政府的物價穩定及就業的目標顯然未能達成時，尼克遜總統即於去年八月轉而實行管制。

蕭爾茲著重自由利用市場力量的觀點，與著名經濟學家菲里曼的思想密切一致。菲氏是蕭爾茲在芝加哥大學的同事，也是蕭氏所宗仰的人物。

在許多國內問題上（例如勞工管制關係，人力政策，以及黑人就業機會均等），蕭爾茲較尼克遜政府內大多數其他官員更爲開明。

隸屬民主黨的康納利，本來只同意在隸屬共和黨的尼克遜總統的內閣任職一年。但由於這一年是於去年十二月議，亦即史密松博物館協議（導致調整貨幣滙率的協議）即將進行談判之時屆滿，所以這位財長才同意延長任期六個月。

康納利擔任財長時間雖短暫，但在任期內却為金融危機所困擾。在此期間，他在民衆和國會造成一個強烈而良好的印象。美國人民敬佩他在風雨飄搖中的果斷、充滿信心和勇敢，以及他應對報界及國會各委員會所提出的各種問題的手法。

他在國際談判中的作風，並不盡如他所說的一句幽默話：「有時聽到人們罵我，說我已成爲國際金融遊樂場上的惡棍。」

對於這項指責，他已加以否認；他說，說話坦率，但祇有這樣，纔沒有人誤解美國「以善意但又以堅決態度」解決國際經濟問題的決心。

新財長蕭爾茲，很少有機會發表其對國際金融問題的意見。目前並無跡象顯示，財政部易長，意味着美國在貨幣改革或其他國際經濟問題上的目標將有重大改變。

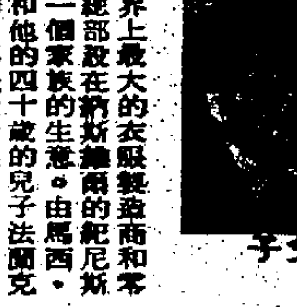
但這位新財長顯然將有足夠的訓練，智慧和背景徹底了解這些極端複雜的問題。

蕭爾茲的經理及預算局長遺缺，將由預算局長溫伯傑繼任，溫氏原爲蕭爾茲的得力助手。

世界最大衣服商

紀尼斯哥利潤銳減

父比子經驗多，退休的馬西查爾曼，奉命再握管理大權。



查爾曼父子

世界上最大的衣服製造商和零售商，總部設在納斯維爾的紀尼斯哥，是一個家族的生意。由馬西，查爾曼和他的四十歲的兒子法蘭克林經營的。那是六十五歲的馬西的光榮的一天，當他於三年前把主席的職位交給法蘭克林。法蘭克林當時說：「爸爸退休，適合時宜。」

鑒於紀尼斯哥——以及查爾曼家族——目前的情況，那些是預言。時常一個意志堅強的大亨把權力交給他的兒子，兩人之間的關係必有磨擦。馬西，救主日學的一個南方浸信會教徒，已把紀尼斯哥建立成一個擁有一百零五個經營部門的帝國。法蘭克林，納斯維爾居民叫他做「噴射式」的人，不贊成他父親的收購公司的方法。去月，在一次六小時的董事局會議中，父子兩人爭辯至面紅耳熱。

雖然紀尼斯哥的營業額增至十三億美元，利潤已由一九六八年的三千六百萬美元跌至去年的一千六百萬美元。紀尼斯哥的股份已由一九六八年的五十八元跌至今日的僅得十數元。在去週的一次董事會議，職員們宣佈每一普通股的每季利潤折五分錢，去年同季賺五角一分。震驚了的外姓董事們在這會議中表決，給這老查爾曼「增加的總理部門的責任。」財務委員會，他仍是這委員會主席，將與行政委員會合併，而兩者都由他管轄。

紀尼斯哥的幾個困難問題要追溯到一九六零年代馬西的收購公司的行動。這公司大事擴張，有時購入不適宜的公司。有些被收購的公司的行政人員或許見過馬西到來。紀尼斯哥的標準接管協定容許出賣者保存他們公司所在的建築物的所有權，並給那些在收購後三年內能為紀尼斯哥增加利潤的人員數目相當可觀的紅股。有些經理祇改為他們建築物的租約，暫時減租，以提高利潤。現在，那三年期已經過去了，租金再度增加——因而紀尼斯哥的成本增加。

紀尼斯哥也是不受控制的勢力的受害者。它的收入，百分之九十依賴那些時款的衣服和鞋的製造和零售。它的附屬公司包括「老爺運動衣」，「約翰遜及穆菲鞋」和「芳菲賈德斯底衫褲」以及亨利實德爾，邦倫特蒂勒，米勒，SH克利斯及魯斯——阿特金斯。最近，時裝世界已陷於無政府狀態。男子服裝工業特別受到打擊，因為青年人喜歡穿着藍斜布褲和陸軍上衫而不穿呢絨的全套服裝。紀尼斯哥的附屬公司之一的丹蒂公司，製造袖口扣的，已因衣服再沒有法國式袖口而受到打擊。直至最近為止，消費的用錢，整體來說，本年縮減了，因此紀尼斯哥的零售生意的利潤不能抵消在其他各方面的虧折。

當它遭遇困難，紀尼斯哥的董事們感覺父親知道最多。雖然年青的查爾曼仍然是紀尼斯哥的主席，那個年老的將主持一切。最低限度有一個紀尼斯哥董事相信馬西將利用他的恢復了的地位作為一九七零年競選田納州長的踏腳石。他曾於一九七零年企圖競爭那職位，但在共和黨初賽中輸給當時的州長溫菲爾特。紀尼斯哥董事們顯然想馬西留在紀尼斯哥，直至這公司復興為止。在一間依賴常售生意和穩定的時裝以賺錢的公司，他或許要留任一個長時間呢。

今日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	洛杉磯東京	下午一時十五分
泛美	曼谷	下午四時
泛美	耶加達	下午九時廿分
泛美	紐約東京	下午九時五十五分
西北	華盛頓沖繩島	上午十一時卅分
西北	紐約東京	下午十時廿分
環球	三藩市台北	正午十二時五十五分
環球	曼谷	正午十二時卅分
環球	三藩市關島	下午十時零五分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時卅五分
英航	東京	下午六時卅五分
英航	倫敦加爾各答	下午九時卅五分
國泰	馬尼剌	上午十一時卅分
國泰	大阪台北	下午一時四十五分
國泰	東京	下午二時廿分
國泰	東京台北	下午二時廿五分
國泰	星加坡曼谷	下午二時廿分
國泰	星加坡	下午四時卅分
國泰	西貢	下午四時十分
國泰	漢城台北	下午九時廿五分
國泰	東京台北	下午九時卅五分
國泰	大阪台北	下午七時十分
國泰	東京台北	下午七時五分
國泰	耶加達馬尼剌	下午十一時四十分
華航	台北	上午十時廿五分
華航	星加坡	下午三時四十五分
華航	東京大阪台北	下午三時卅五分
華航	漢城台北	下午十時廿五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時四十五分
法航	東京大阪	下午二時卅分
日航	東京台北	下午一時廿五分
日航	東京	中午十二時三十分
日航	東京	下午一時五十五分
日航	東京	下午三時卅分
日航	曼谷	下午二時卅分
日航	東京台北	下午十時零五分
瑞航	東京	下午二時卅分
菲航	馬尼剌	上午十一時四十分
菲航	馬尼剌	下午六時五十五分
義航	羅馬東京	下午四時零五分
泰航	東京台北	下午三時
泰航	耶加達曼谷	下午三時
泰航	台北	下午七時十分
泰航	星加坡曼谷	下午九時四十五分
印航	東京	下午四時
馬航	星加坡	下午一時廿分
馬航	東京台北	下午二時廿分
馬航	星加坡	下午一時五十分
馬航	星加坡曼谷	下午二時廿分
馬航	星加坡曼谷	下午七時四十分
越航	東京台北	下午三時五十五分
印航	東京	下午四時四十五分
泰航	漢城大阪	下午一時五十分
韓航	曼谷	下午十二時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷加爾各答	下午十一時
西北	東京紐約	上午十一時五十分
西北	漢城華盛頓	中午十二時四十五分
環球	曼谷	下午十一時
環球	曼谷波士頓	下午九時四十五分
環球	關島三藩市	下午一時十五分
環球	台北三藩市	下午三時卅分
英航	達爾文墨爾砵	下午七時四十五分
英航	加爾各答倫敦	下午八時廿分
英航	達爾文雪梨	下午十時卅五分
國泰	馬尼剌	上午八時
國泰	台北東京	上午八時四十五分
國泰	星加坡	上午十一時
國泰	台北漢城	上午十一時十五分
國泰	曼谷耶加達	下午二時十五分
國泰	西貢	上午十一時
國泰	台北大阪	下午三時十分
國泰	東京	下午三時十五分
國泰	馬尼剌	下午八時
加航	東京溫哥華	下午二時
華航	高雄	上午八時
華航	台北舊金山	上午十一時廿五分
華航	台北東京	下午四時十五分
華航	星加坡耶加達	下午三時卅分
德航	曼谷佛蘭克福	上午八時零五分
德航	東京	下午三時十五分
法航	曼谷巴黎	下午三時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
日航	台北東京	上午八時
日航	東京	上午九時
日航	曼谷耶加達	下午一時廿分
日航	台北東京	下午二時廿五分
日航	東京洛杉磯	下午三時廿五分
印航	東京	下午六時
印航	曼谷加爾	下午四時四十分
越航	台北東京	上午十一時五十五分
瑞航	曼谷蘇黎世	上午八時
瑞航	東京	下午四時四十五分
印航	曼谷孟買	下午四時卅分
印航	東京	下午五時五十五分
馬航	曼谷星加坡	上午九時卅分
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時五分
馬航	台北東京	下午二時四十分
馬航	曼谷星加坡	下午三時十五分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	大阪漢城	下午一時四十五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	馬尼剌	下午三時四十分
泰航	曼谷	下午三時四十五分
泰航	曼谷	下午八時卅分
韓航	台北漢城	下午一時廿分
韓航	曼谷	下午七時四十分

今明兩日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後截郵時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（廿八日）（星期日）

空郵

義大利、高棉、印尼、荷蘭、委達拉斯、巴哈馬 包裹下午五時
菲律賓 包裹下午五時
紐西蘭 包裹下午五時
泰國 包裹下午五時
非洲、亞丁 包裹下午五時
黎巴嫩、塞浦路斯 包裹下午五時
沙巴、納閩 包裹下午五時
南韓 信件下午五時 包裹下午四時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
日本 信件下午六時 包裹正午
泰國、寮國 信件下午六時 包裹正午
台灣 信件下午六時 包裹正午
中華民國、日本 信件正午
沙巴、納閩 信件正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件正午
寮國 信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥 信件正午
黎巴嫩、塞浦路斯、約但、敘利亞、蘇丹共和 信件正午
國 信件下午六時
菲律賓 信件下午四時
澳洲、菲濟島、新幾內亞 信件下午六時
紐西蘭 信件下午五時
西巴基斯坦、非洲、亞丁 信件下午六時
荷蘭、德國、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、英國、瑞士、法國 信件下午六時
南韓 信件下午六時
越南 信件下午六時
高棉 信件下午六時

平郵（休息）

明日（廿九日）（星期一）

空郵

關島 信件正午 包裹上午十一時
泰國、寮國、馬來西亞、印尼 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 包裹正午
星加坡、沙巴、納閩、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十時
巴基斯坦（東） 包裹上午九時
日本 信件正午 包裹上午十一時
毛里求斯、科威特 信件下午十一時 包裹正午
夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
錫蘭 信件下午三時 包裹下午二時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
尼日利亞、伊朗、德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲 信件下午六時 包裹下午五時
紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
義大利、巴基斯坦（西部）、英國、印度 信件下午五時 包裹下午四時
奧地利、羅德西亞 包裹下午五時
澳洲 信件下午六時 包裹下午五時
斐濟島 信件下午六時 包裹下午五時
緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯 信件下午六時 包裹下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
杜比亞 信件下午六時 包裹正午
加拿大、美國、中南北美洲 信件下午五時

平郵

澳洲 信件正午

包裹上午十一時
科威特、伊朗 信件正午 包裹上午十一時
杜比亞 包裹上午十一時
泰國 信件正午 包裹上午十一時
印尼 信件正午 包裹上午十一時
南非 信件正午 包裹上午十一時
台灣 信件正午 包裹上午十一時
肯亞、坦桑尼亞 信件下午五時 包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時 包裹正午
中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時48
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時05		

附註：表內有（A）者在星期日及公眾假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公眾假期行走。

航空公司電話一覽

日本航空公司
定位處：H230081
機場詢問處：K829524

國泰航空公司
定位部：H252111
機場詢問處：K829265

馬、星航空公司
詢問處：H244044
機場詢問處：K829387

菲律賓航空公司
詢問處：K662371
機場辦事處：K829263

中華航空公司
詢問處：H249321
機場辦事處：K829731—3

加拿大太平洋航空公司
詢問處：H227001

西北航空公司
詢問及訂位處：H243061
機場辦事處：K8297345

印度航空公司
詢問處：H222131

汎美世界航空公司
客位部及詢問處：H231111

法國航空公司
辦事處：H248145
機場詢問處：K829662

英國海外航空公司
詢問處：H229101
機場辦事處：K829522

泰國國際航空公司
訂位部：H243143
機場電話：K829445

德國航空公司
港島辦事處：H242181

意大利航空公司
訂位及詢問處：H237041

瑞士航空公司
定座部：H244161

澳洲航空公司
辦事處：H229101
機場電話：K8297163

美國環球航空公司
辦事處：H245051

比利時航空公司
訂位及詢問處：H221096

紐西蘭航空公司
辦事處：H249041

加路達印尼航空公司
定位部：H235181
機場辦事處：K829689

越南航空公司
辦事處：H242151

大韓航空公司
辦事處：K679126

荷蘭航空公司
辦事處：H220081

金像影后西崇薛奴烈在警匪槍戰片「過江龍」中扮演阿倫狄龍的女友。

銀海拾零

輕烟一片版權費高 四首插曲二萬港元

依達是一位青年作家，他所著的小說，極受青年男女學生所歡迎。

有很多作品，都被搬上銀幕，也是賣錢的電影。到今天，依達的小說，在製片家的心目中，份量還是很重的，很多人，都在他的作品中，選出可以拍成電影的，希望能夠多賣一些錢。

例如文藝公司所拍的「輕烟」，便是依達原著。據說他所收到的電影版權費，是相當高昂的。

有兩部片中，依達也在銀幕串演一角。他年青，也頗為英俊，小說寫得好，戲也演的不壞。想不到他會寫小說之外，還具有演戲的天才。

「輕烟」中，是否有依達的演出，因為還未看試片，不能現在說了。

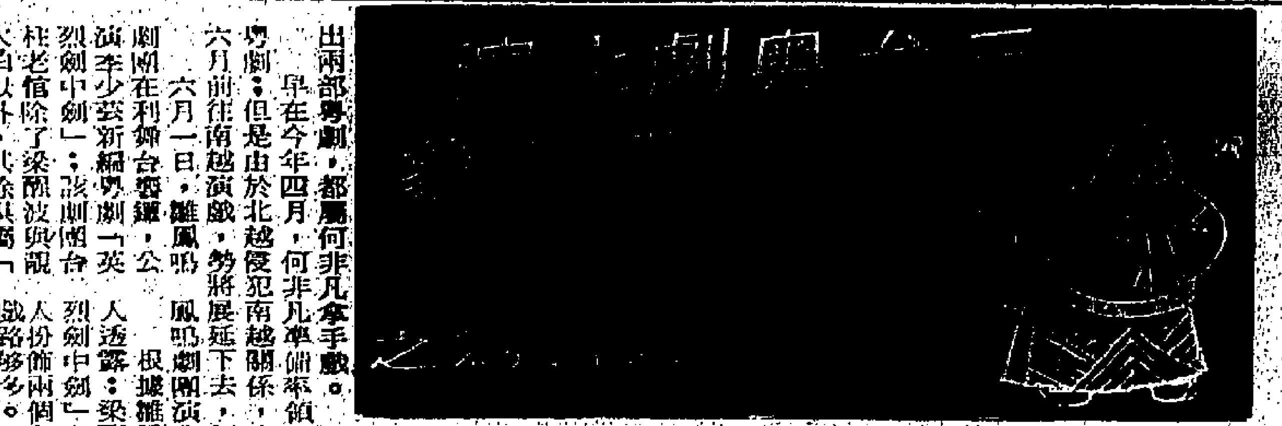
但是在「輕烟」這部片拍攝的時候，都經常可以看到依達在片場中。而且，片子開拍之前，文藝公司老闆的何裕業，還特地招待記者遊船河。當時，依達還經會地出現於這招待會之上。

寫小說，當時裝模特兒，或是拍電影，依達會有興趣。據說每一大時裝表演，依達都是極之緊張，他上台表演，例必化裝出現於觀衆之前。

日前，談到「輕烟」一片，裏面有四首插曲，花費了二萬元港幣去錄歌。

這四首歌的歌名是：「心愁」、「曇花一現」、「轉眼就不見了」、「祇要你笑一笑」。在遊船河的時候，何裕業已放給記者們聽了。

據一些聽過這些歌的記者之反應，歌詞美，而旋律很是悅耳。現在，在何裕業再改之後，相信一定會比原來的更動聽多倍。



白浪

粵劇呈現恢復昔日「雄風」跡象，戲院紛紛上演粵劇，這是去年雙班制粵劇帶來的好現象，沉寂十多年的粵劇，出現了中興景象；但將來怎樣演變呢？等待梨園中人去奮鬥吧！好自為之！

在天后寶誕及補天后誕後，粵劇團由戲棚移到了戲院演出，五、六月間，共有三個粵劇團在港九的戲院演出，那是年來所罕有的事。

非凡響劇團在銅鑼灣戲棚演出六天粵劇以後，再接再勵，由五月廿五日起，在青山道新舞台演出，台期七天，五月卅一晚尾戲。該劇團台柱老倌，計有文武生何非凡，正印花旦李寶瑩，丑生梁醒波，武生賽麒麟，小生文千歲，第二花旦林少芬與艷海棠，何蕙玲，黃立祥等。

非凡響劇團演出傳統粵劇，首晚先演六國大封相，繼演「一曲鳳求凰」，廿六、廿七晚演「碧海狂僧」，其餘四晚，分別演出兩部粵劇，都屬何非凡拿手戲。

早在今年四月，何非凡準備率領非凡響劇團，前往南越西貢堤岸演出粵劇；但是由於北越侵犯南越關係，南越烽火連天，所以非凡響劇團原定六月前往南越演戲，勢將展延下去，何日方克成行，那是一個謎。

六月一日，雛鳳鳴劇團在利舞台登鑼，公演李少芸新編粵劇「英烈劍中劍」；該劇團台柱老倌除了梁醒波與靚次伯以外，其餘俱屬「雛鳳鳴」劇團班底，計為龍劍笙、江雪鷺、言雪芬、朱劍丹、呂雪茜、蓋劍奎、謝雪心等。

五月初旬因「雛鳳鳴」七姐妹會籍問題，一度想打「退堂鼓」；但是後來八和會館主席梁醒波，八和會館對于龍劍笙、江雪鷺等七人申請入會，予以批准，所以梁醒波也繼續參加雛鳳鳴劇團演出了。

根據雛鳳鳴劇團中人透露：梁醒波在「英烈劍中劍」粵劇中，一人扮飾兩個角色，所演戲路夠多。

六月八日，頌新聲劇團粉墨登場，該劇團台柱老倌，計有林家聲、吳君麗、梁醒波、靚次伯、阮兆輝、譚定坤、任冰兒等，那是一個擁有兩個丑生，計為梁醒波與譚定坤；屆時將演出新編粵劇。

由五月下旬至六月中旬，共有三班粵劇分在港九的戲院演出，這是今年三、四月間，大龍鳳劇團與慶紅佳劇團，分別在利舞台、新舞台演出以後，粵劇團接二連三在戲院演出，那是粵劇圈盛事，可喜可賀。因為戲班除了在戲棚公演神功戲，熱鬧之至，成為梨園佳話。

話說回頭，粵劇中興機會，應該好好地利用，因為「時勢造英雄易，英雄造時勢難」，不論大細老倌，應該好自為之！

緊鑼密鼓

票房紀錄是「打」出來

「蕩寇灘」上映一週，收入已超過一百三十萬元，影院決定把映期延長一週。並加映「犀利武功特輯」。

戲中戲的戲中戲

何莉莉在「大軍閥」中，飾演名旦小蘭芳，曾易弁而弁，潛入大軍閥許冠文私邸行刺，演來頗有瞄頭。

這是戲中戲的戲中戲。無論如何，「得咬笑」也。

執輪行頭與運來先上岸

第一公司最先登記拍「馬素貞」，但接着而來的以馬素貞為題材的影片，却有四部之多，使黃卓漢滿肚牢騷。

第一登記，未必第一上映，未必收得。執輪行頭，或者遲來先上岸，未可預卜也。

快鏡頭

紫葵

李翰祥拼命趕戲 大軍閥月初誕生

突然，李翰祥下令，要把大軍閥趕在下月五日前完成，這是一件頗為意外的事，工作人員都感覺這個下令奇怪，却沒有人知個中內情。

原來李翰祥突然要趕好「大軍閥」，並不是他有甚麼特殊行動，因為有人傳他將舉家到日本去旅行，所以得把戲趕出來。

其實，李翰祥不是一個因私忘公的人，從不會為着自己的旅行而趕片，如沒有一大段屬於他私人的時間，他是不會離開香港一個長期的，目前，他不但要拍「大軍閥」，而另外一些新片又會接着開拍，在這個期間，李翰祥別說要去旅行，即使日方有黃金要他去運，他也不會放下手邊的工作走去。

查其內情，李翰祥的「大軍閥」要趕拍的主因，是台灣有一位導演也要拍「大軍閥」，男主角找到不能來港拍這部片的崔福生，女主角又找台一度返台的胡錦，這個腦筋動得快，用這兩位主角，對台灣十分有利。胡錦且聲明趕拍，要搶在李翰祥的前頭。據說，崔福生為道義欲拒接此片，胡錦根本一接觸即推掉，雖然該導演付的片酬十分可觀，卻也無法邀得這雙主角。不管人家拍得成與否，李翰祥也要先把自己的片子趕好，要打有把握的仗。

港台歌星源源赴泰

鵬展

【寄自曼谷】儘管是不少人認為，泰國的夜總會生意不好景，港台歌星，前往獻唱者，合乎理想者，寥寥無幾，但月來仍不斷千方百計前往者，源源不絕。

明知不易為，也為甚麼原因？據了解，主要是，目前香港歌壇、夜總會也不景，台灣的歌唱生意更淡，為求發展，港、台兩地的歌星，祇好跑碼頭，去星加坡，形勢人家強，祇好在泰國、印尼這幾個地方跑。

而泰國比香港近一點，夜總會又比印尼活躍，因此跑碼頭的港台歌星，第一個要跑的地方，便很自然地跑到泰國。

目前，留在泰國的歌星，經了解，而又未正式統計，估計超過一百人以上，這些歌星，有些到了泰國，千方百計的找個長期居留證，結婚入籍之類，有些想盡辦法延期，在曼谷、清邁等地方巡迴演唱。

稍有名氣，而又曾在香港表演過的台灣歌星，目前仍在泰國者，有唐蕾、黃桂芬、洪瑞蘭等，這幾位過去曾參加過「中華」藝術團，在香港演出，後來，也以這個招牌赴泰國，最近已經化整為零的，各奔前程，而以上三位，目前仍在國賓夜總會獻唱。

鵬展曾前往捧場，環顧四週，捧場客不多，知音人少，難得的是，她們仍是那般落力。

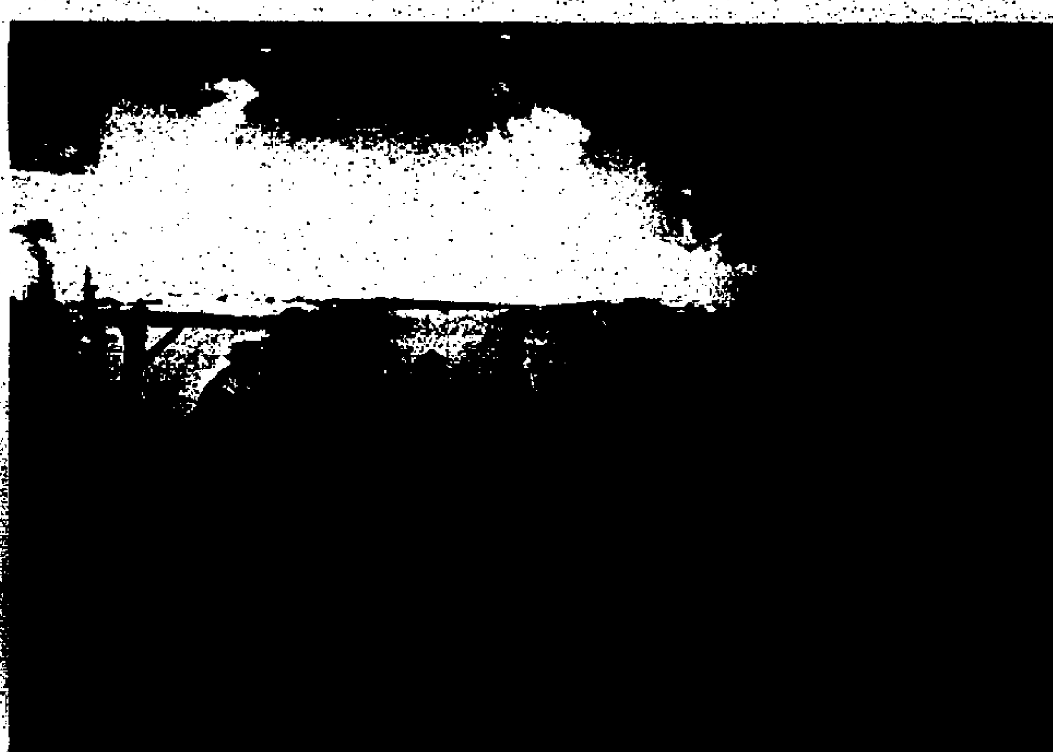
一位名廖伯倫，聽說也是來自台灣的歌星，目前正在金座樓夜總會獻唱，她們雖然明知發展不大，但也過一天算一天的幹，經常她們打烊後，會先後出現於一間差不多通宵營業名「漢宮」的酒家宵夜，一位前輩告知，如果要找港台歌星，深夜來這裡，必定找到。

對於泰國的夜總會滄桑，有前因後果，據說初期夜總會很少，後來曼谷的七層樓建起後，在建築方面起了競賽作用，不久另有人在叻察旺四角建了九層樓，並同樣開夜總會將七層樓的夜總會打得焦頭爛額而收了檔。原來九層樓除了有舞池之外，還聘艷舞團表演艷舞，不久，又有人開了一間，除了有西洋艷舞外，兼有泰國古典舞。

漸漸，夜總會如雨後春筍，越開越多，各出奇謀，艷舞之外，港台歌星獻唱，便是初期的吸引，如今，港台歌星，也難有新綽頭了。

一位捧夜總會的人士說：「我們現在又要動新腦筋，不管是港台歌星，抑或泰國歌星，甚至歐洲歌星，我們倘長點觀品之一，對於用甚麼新綽頭？目前還沒有想出來。」

夜總會中，放眼望四週，賺錢最好者，還是此些陪酒伴舞的年輕舞小姐，而所知，很多也是來自香港的。



沙治卡布西導演的「氣壯山河游俠血」中游俠智救過馬士米蘭。

娛樂

幕前閒話

多謝老闆娘 顧文宗出色

＊＊「多謝老闆娘」是一部很個「鬆」字的喜劇，劇情俗套，欠缺新鮮噱頭，但由於導與演都很賣力，令片算得上熱鬧有勁，是一部頗有點娛樂性的影片。

何莉莉在片中是老闆顧文宗的外遇，却租了個房子給顧的職員陳駿，由於陳的熱心追求，加上老闆娘歐陽莎菲的撮合，兩人終於成婚，而且使這個心痛欲絕的老闆成為主婚人。

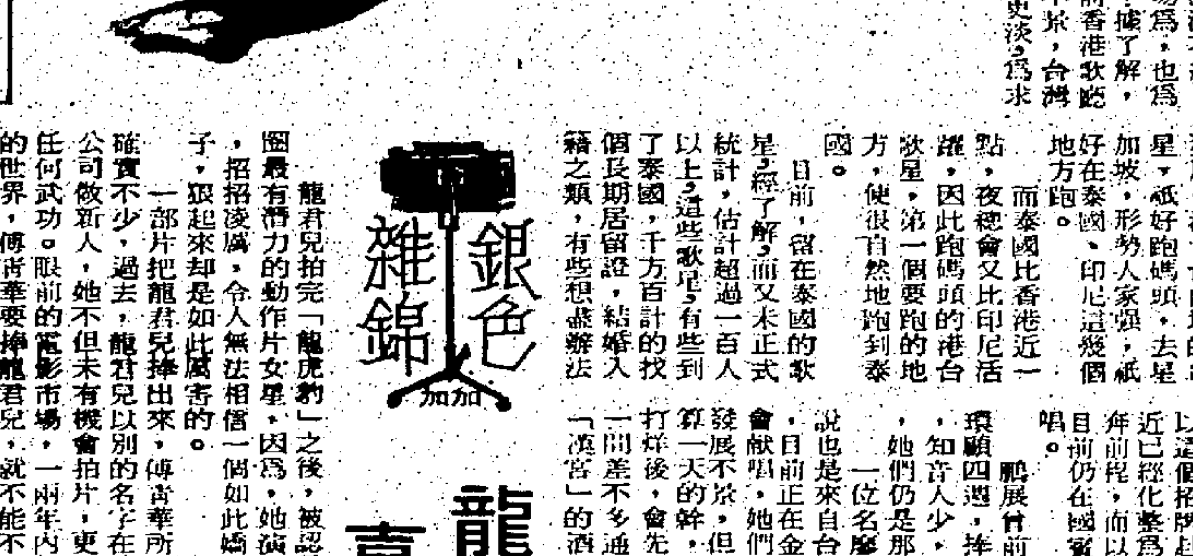
片中有笑料，也有牽強的地方。片中寫何莉莉對矮她半個頭的老闆顧文宗有眞愛，兩人還大唱生旦對答的情歌，令人看不順眼，而等會兒她到了他的寫字間索錢治病時，又像個掘金娘子，這就是情節上的漏洞。

陳駿外型還佳，但演喜劇片實嫌生硬。跟以前的陳厚相比差了好幾皮，我們知道演戲需要「忘我」，把自己變成了劇中人，這一點，筆者覺得演喜劇時尤其重要，更應該自然流露，因為喜劇人物往往需要較多的小動作，恰似渾身是勁似的，而陳駿所欠缺的似乎就是這個。

何莉莉的表現平平而已，而在本片中戲路縱橫的，僅有一個顧文宗，這位「老戲骨」的好處就是「入戲」，把劇中人那種又急又痿又恨又愛又慌又忙之情，在從容不迫中表現無遺。

片中插曲不少，也加上幾場以夢境出現的歌舞。論插曲，雖然多是新作，但動聽者甚少，至於為舞蹈而舞蹈的鏡頭，在一部上乘喜劇片中也是不必要的。（風）

幕前閒話	
＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	還好看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看
不可不知	



金色夏娃精彩鏡頭

銀色雜錦

龍君兒險象環生 嘉凌身手受賞識

龍君兒拍完「龍虎豹」之後，被認為是電影圈最有潛力的動作片女星，因為，她演起武功來，招招凌厲，令人無法相信一個如此嬌弱的女孩子，狠起來却是如此厲害的。

一部片把龍君兒捧出來，傅奇華所化的心血確實不少，過去，龍君兒以別的名字在香港兩大公司做新人，她不但未有機會拍片，更未接觸過任何武功。眼前的電影市場，一兩年內仍是暴力的世界，傅奇華要捧龍君兒，就不能不讓她先把功夫練好，在未拍片前，便秘密聘各種武術名家訓練龍君兒；「龍虎豹」祇是龍君兒初試身手的一片，剛剛趕出來的「上海灘馬素貞」才是眞正的讓龍君兒把所學亮出來。

傅奇華說：拍「上海灘馬素貞」幾乎要了龍君兒的小命，不停的打鬥，把所有的武功都用上了，嬌弱的龍君兒，任誰都不相信她能吃得消，結果，以一個月時間趕出「上海灘馬素貞」，傅奇華認為很不容易，這個不容易並非指趕工作，而是龍君兒的演出：每一天拍戲都以她為主，且是每天都打得氣都喘不過來，有幾天，眼看着龍君兒無法抵受疲勞轟炸，奇怪是她竟打到「收工」仍能談笑。

但是，當「上海灘馬素貞」完成那天，龍君兒却累得不能動彈，她說：「戲未拍完，我不許自己弱下來，現在，戲已拍好，我就像一個洩掉氣的氣球，再也無法撐出一拳了。」恰好片子一直拍都十分順利，並不用補戲，否則，龍君兒可能無法去完成補拍的鏡頭。

傅奇華表示，讓龍君兒這樣吃力的去演一部片，他有點於心不忍，可是，「馬素貞」已在開鏡包案，戲一定要拍得好才可以和別人比，否則就沒有操勝券的把握。龍君兒深知這個道理，所以她每天打得辛苦，却從不哼一聲，生怕影響傅奇華的心情，使他變弱。直至「上海灘馬素貞」竣工，她才坦白的說：「這個月我很辛苦，晚上躺在床上骨頭痛得下淚，戲拍完，非得休息半月不能復原。」

為感激傅奇華的知遇，龍君兒捨命演馬素貞，祇為報答傅奇華提拔之恩。「上海灘馬素貞」的打鬥將會看得人屏息呼吸。

楊蔓夫妻檔鳳鳴公司出品的「仇」先後數次試映之後，口碑甚佳，驚動了香港武術界人士。其中，蔡李佛始祖陳享公紀念總會同人陳熙、何牛、杜漢璋、梁彪、林秋、梁嘉芬、陳國津、陳達夫、黃江、黃國良、容耀華、劉文尉、潘城、陳廣安、劉澤柱、廖港生、丘耀庭、陳瑞晃、樹培、林寶泉、李冠雄、李振雄、梁健策、李華森、林寶珊、鍾國強、陳堯等，均欲先睹為快，乃通過友好，商得楊蔓同意，於昨（廿四）日下午四時假宇宙試映間特別試映一場，予以招待。

楊蔓並於試片後設宴大上海，聽取各武林前輩對該片的意見。

武林人士，性多耿直，語多爽快，一致認為楊蔓這部「仇」片拍得成功，對片中女主角嘉凌尤為讚賞。賓主之間，極盡歡洽。

今日電影

戲院	片名		
利舞台	氣壯山河游俠血	（西）	（未評）
豪華	大門爭	（西）	（未評）
皇后	蕩寇灘	（國）	＊＊
樂聲	驚心動魄殺人夜	（西）	（未評）
京華	殘酷世界	（西）	（重映）
東方	龍虎榜	（西）	（重映）
紐約	雌雄十大寇	（西）	＊＊
京都	粉身碎骨大賽車	（西）	＊＊
娛樂	多謝老板娘	（國）	＊＊
新都	蕩寇灘	（國）	＊＊
明珠	國王與我	（西）	（重映）
麗都	仇	（國）	（未評）
百樂	凱撒大帝	（西）	（重映）
總統 東城	黑虎	（西）	（未評）

海嘉高空藝術團 赴日前臨別演出

海嘉高空藝術團在港演出，歷時三個半月，由于人材優秀，技藝超群，大受觀衆歡迎，在港九新界演出，場場爆滿，票房紀錄超過三百萬，雄踞台灣來港公演團體之首，剛應日本聘請于六月初離港表演，為酬本港觀衆，特于五月六日起一連八天在新蒲崗鑽石戲院作臨別大演出，除推出最為觀衆喜愛的高空盲目走鋼索、金色夏娃及歌舞連場外，將再推出高空鋼索疊羅漢，高空鋼索踏單車等絕技，表演精彩刺激，前所未見，主辦之環宇公司為酬答數月來各界人士對海嘉的愛護，演期內將有特別禮品贈送，并優先介紹該公司另一貢獻「銀星歌劇團」的精彩表演，鑽石戲院為迎接此族新娛樂貢獻，特于本日裝修燈光音響等，使得賓至如歸，使演出更加精彩絕倫。

星星小記

璧

衣依最愛吃雞泡魚 李小龍當服裝顧問

很多人到日本，最苦惱的是食的問題，尤其廣東人，對於日本餸菜味道，是不敢恭維的，對於吃生魚的腥味，更不敢嘗試。

但衣依在日本拍片的時候，對於日本一切的食品，却感到最大的興趣，她對於日本菜餚每樣甜膩膩的餸菜，吃得非常開胃，吃魚生嗎？更是食而甘之，尤其是在日本吃「雞泡魚」她認為是天下的美味，在日本而未吃過「雞泡魚」者，眞是枉到日本之行。

所以，衣依來信給此間友女的時候，說：在日本，一切好食好住，現在體重已增加四、五磅，回來的時候，你們可能認不到我了。」

不過，這裏的親友們，對於衣依的增磅，並不擔心，因為衣依如果胖了一些，是會更好看的，因此，回信給衣依的時候，更鼓勵她多吃點東西，胖了些更美，更有型。

李小龍回來香港以後，連日與羅蘭士四出看外景，準備為「猛龍過江」拍外景。

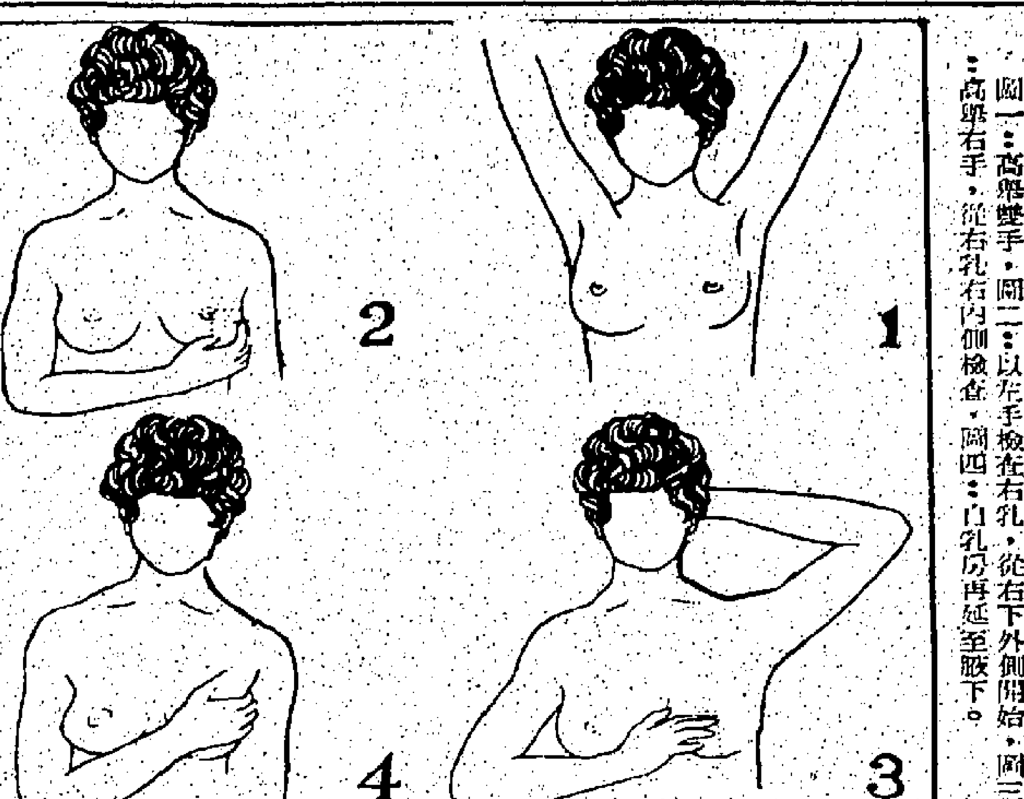
前午，在嘉禾公司裏，李小龍陪着小麒麟閒談中，李小龍對小麒麟的服裝，認為過不上時代，要小麒麟把全部舊服裝全部拋棄，因為，他認為師弟小麒麟快在一部武俠新片「獨霸華王」中，擔任主角，高了首席明星以後，衣服不能不給人一個好印象，所以要求小麒麟全部添置新裝。

坐言起行，李小龍立刻拉小麒麟到公司去，添置新裝，李小龍替他選了十多套新潮服裝，要把小麒麟扮成一個時代青年。

刊登廣告電話
七三〇七〇八

婦女週刊
星期日出版 第六十七期

乳癌陰影威脅婦女 發現病徵即應治療



圖一：高舉雙手。圖二：以左手檢查右乳，從右下外側開始。圖三：高舉右手，從右乳右內側檢查。圖四：自乳房再延至腋下。

每提起癌病，就令人有恐怖不安，毛骨悚然之感。雖然現在醫學昌明，醫藥科學進步，但對於癌病，直至目前止，仍無具體方法完全治愈，而癌病就像地毯下藏着的污垢，至現在仍然無法將之掃除及完全消滅，一般人談起癌病，則談虎變色。

一般婦女最易患上乳癌。她們倘發現自己患有乳癌，她們心情，特別惑覺驚恐慌怕，終日惶惶不安，她們的恐怖感是由於女性本身一種氣質影響。

因為此種氣質所影響，故其中很多婦女，常常飽受着不敢告人，及極度恐懼之精神與肉體上痛苦。她們都相信自己患有乳癌，而不敢尋求病情，事實，她們的想法或許有錯誤，也或許是對。不過，如果她們仍將病情拖延，日復一日的不作病理檢查，尋找病源，而錯過及早治療之機會她們將招致災禍，而至飲恨終生。倘她們及早前往作病理檢查，在檢驗後，如發覺病情原來不是癌病，則她們輕鬆愉快的心情，不用想象亦可得知。

就算她們有些真是患上了乳癌。祇要及早診治，往往收到極度成功效果，倘發現較遲而又諱疾忌醫，拖延下去，則後果嚴重，甚至造成不幸慘劇。

不幸地，很多國家之癌性診症中心，對乳癌之檢驗，都不能認真切底地檢查，雖然有些診症中心在替婦女作子宮頸切片檢查，而順帶替病人作胸部簡單檢查，但是無濟於事。

真正說起來，真正能痊治愈的責任，主要仍是靠着病患者自己，如該乳癌病患者，能有系統及定期規律的往作病理診治，徹底地往月一次，最好在月經完畢時檢查。一些輕微不正常狀態及病徵，即可察出，這樣就可以容易對付。

當然，祇有醫生才知道病況，或需要替病患者更詳細的檢驗才可確定。但是，自我檢查腫瘤防治知識及方法，使婦女們知道她是否需要延醫診治。亦是婦女們應知的常識。以下四點為婦女們最基本腫瘤防治知識。

㈠發現乳房有一般大小，質實而硬。無痛性腫塊，像豌豆一般。通常一些乳部疼痛腫塊，像葡萄狀結節在胸部組織內，這些是極為普通常見，祇是內裡有發炎象徵而矣，亦即胸部發炎，與癌症無關，並且無害，如繼續長期痛，醫生就會再考慮情形，而要求病患者作詳細病理檢查了。同樣地，普通一般環繞乳頭附近之像濕疹般腫物，亦是正常的，並不是乳癌。

㈡如發現乳房外形有改變，不論乳房變大或變小，堅實或下垂，且外表常常是平坦的與乳頭有分離現象。所以如發現在乳房之任何細小腫塊，或變形，或是任何皮膚變粗的情況，而在此之前並無特別檢驗，則最好小心留意並向醫生報告，請求診治。

㈢乳頭分泌物，如發現乳頭中有任何分泌物排出或有血泌出，或乳頭有不尋常萎縮陷入。而且那些分泌物，並不是乳汁，則需要小心往檢驗。當然任何婦女都可能需要哺乳小孩。事後一些乳汁仍留在乳頭附近。如是這情形，是沒關係的，但如發現所分泌出是一些帶黃色及帶綠色的分泌物溢出，甚至出血，就應格外注意及「立即向醫生報告」。因為此種情形，多半是癌。同時並檢查乳罩內，看看是否有不潔象徵。

甚多少女及婦人，通常乳房是低陷或下垂，這種現象，並不是乳癌象徵，不用緊張恐怕。但如果乳頭有嚴重的萎縮，這樣就非要前往醫生檢查不可。（但如祇是乳部扁平，則最好先檢查所戴的胸圍是否有太緊，將乳頭壓縮或壓平。）

㈣任何婦女都有此經驗，在經期前後感覺胸部或身體有不舒服或有微痛感覺，雖然這些令至婦女們有不愉快之感，但這些痛及不舒服，並無危險，但如果過了此經期前後之正常時間，而胸部常常感覺特別刺痛，則應要特別注意。

乳癌自我檢查方法

以下為關於對乳癌自我檢查方法程序：

最先，坐在房內光綫充足之鏡前，手臂鬆弛地垂起，最好在背後近窗處亦有鏡相對。小心地檢查胸部尖端部位改變，或胸部皮膚上任何不甚常之起皺及變粗。然後，高舉雙手，（像圖一情形），使雙手能左右檢查，比較前一個月檢查時與現今胸部至現在部位是否有所改變。

這項工作做完後，躺下睡在牀上，頭部不需用枕頭，祇在左肩下用一條摺疊毛巾放平，該毛巾最好是普通一般面巾，三次雙重摺疊。然後，以右手手指平放乳房上左下半部，撫有無腫塊（像圖二動）。繼續用手向下柔和撫摸，但時間不能太久，以至胸部之嫩肉及敏感地帶，遭受撞擊而至受傷。（通常實驗時，多用一些未經煮過之豌豆放在毛巾上，在胸部柔和按動，以收更佳效果）。

其次就像圖三動作，將左手臂舉起按在頭上，然後用指肉向乳部右下方按撫，由低處向上撫，沿着乳房內下，內上，外下，外上，順序地撫有無腫塊，然後，再將手放下，重作一次。尤其特別小心向腋窩跑近撫摸，像圖四一般。這時，是將左手放下，用右手平撫摸腋窩有無腫大「淋巴結」。

依照此方法實行後，將腋窩下之毛巾換去，然後再用同樣方法，檢查對側乳房。檢查時，不要將乳腺組織揑起來，因為恐怕誤抓乳腺組織當作腫塊，這樣則會大吃一驚，而終日惶恐。

此種自我檢查實施後，如發現胸部有任何形狀改變，或乳房腫塊，便應立即尋找醫生，作病理診治。但記着。這並不完全表示妳已患上癌病，如果一旦檢查不幸地証實患癌病這樣，亦不用恐懼，及早診治，亦可從死神中逃出大難，但需要記着的，就是「發現癌病，切莫延遲醫治」。

天下無不是之父母？

有道「天下無不是之父母」，彷彿做父母的行為，言論一切都是對的，他們均能體貼入微，噓寒問暖的愛護子女，其實，這也不是盡言的，我就眼看好些做母親的，除了懷孕和生育的過程之外，她根本就沒有好好的教養和照顧她的兒女，盡應盡的責任。

有一位曾太，三十左右的婦人，長女大概十歲吧，眼看她從六歲那一年開始，祇上過一年學校，做母親的就說她趕不上學校的課程，就讓她停學了，到底女兒是否天份這樣的低？一個六歲的女孩子，又怎可以確定她趕不上學校的課程。

當然，其中實是為了經濟的問題。

這位曾太太這幾年來就接二連三的養了好幾個孩子，但，在大廳的走廊上，就在傍晚時分可以看見這個女孩子孭了一個又一個，一年三百六十五天都沒有歇息過的。

也許您會問，這位曾太太大概很忙吧？她有很多工作？她有幹不完的家務？不然的，您猜的。

她怎麼樣的忙？

不會為了搓麻雀，她不懂這個的。

她是喜歡管閒事，張家說李家，陳家說方家，長長短短，說三說四，白天就上人家屋子裡去，晚上十一點了，還捨不得回到家裡。

還有的是：她喜歡三五成羣的逛街，看電影。

她很忙的，忙得連孩子也看管不了，但卻又一個一個的養下來——她又是說盡了母親的責任？

真敎人莫名其妙！

·梁嘉珍·

婦女隨筆

坐姿顯修養

許多愛美，總是把美的意義看得非常狹窄，以為美就是衣飾化粧，祇要把臉上弄整齊了，身上穿戴潔淨，便算大功告成，反把最重要的事情給疏忽了。

其實，美是包括多方面的，從頭至腳一點都馬虎不得，其中尤以「坐相」，更不可掉以輕心，非得好好練習練習不可，否則，你所有那些從頭至腳的刻意裝扮，必將全屬枉然。

男人打量女人最精靈不過的，越是小地方，越是不大留心的地方，他們偏越注意，愛美的太太小姐們，能不特別注意及此？

相信你一定也常在公共汽車上，火車上，或是公園裏的椅子上，或是其他任何公共場合裏，看見許多穿得花枝招展的女人，長得並不難看，臉蛋還秀麗，身材也不壞，可是一瞧坐相，卻令人退避三舍。

坐相最要緊，百般嫵媚可以從坐的姿勢上表現，如果坐的姿勢不雅觀，反而把所有的美態完全破壞了。「坐」是日常生活中最離不了的姿勢，可是，能夠注意自己坐姿的太太小姐卻不太多。

坐的時候，無論怎樣，兩個膝蓋，絕對不能分開。兩個膝蓋分得開開地，兩隻腳踩着椅子腿，或者兩隻腳八字形的朝兩邊伸出去，這樣的姿勢，難看極了。

二郎腿，樣子並不難看，難看的是，蹺起二郎腿時，隨着把鞋跟蹺下來，掛在腳尖上。

坐時兩膝要靠攏，膝蓋併攏了，腳便不要分開，光把膝蓋併攏了，兩條小腿兩旁一分，仍然不好看。

腿部可以微微扭，背卻萬萬不能駝，自然的扭腰，添幾分嬌媚。你有否看見過，有幾位儀容華貴的小姐是駝腰駝背的。

尤忌兩條腿一陣搖，一陣抖，這種姿勢，使人一看，便有不莊重的感覺，如果你穿的是裙子或長衣，首先要記得把下擺拉一拉，不致坐時內褲襪都全露出來。

膝蓋要自然靠攏，而且微微斜向一邊，小腿稍向前伸，一隻腳在前，一隻腳在後，相差不能超過半隻腳，腳尖微斜向內，腰部自然伸直，這種坐姿，最自然，最優美，最嫻靜，最端莊。太太小姐們，你不妨也試試看，這個姿勢如何？

「坐」在日常生活中，是太習慣而又太平常了，所以一般人也最容易疏忽。當你平常見人家「坐相」難看時，最好立刻回想一下自己，也不妨擺一把椅子，閒着沒事對着鏡子坐坐看，怎樣姿態才優美，怎樣不難看，久而久之，自然心領神會了。

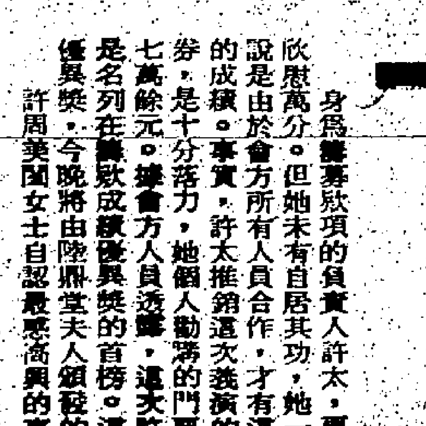
東區婦女會建會所 許周美閨落力勸捐 獲卅六萬超過目標

東區婦女會的成員，歷來都因為沒有永久的會址而感不便，尤其是要辦托兒所的福利工作，根本無法建立起來。多年來，該會均計劃籌一筆巨欵，建立永久會址。

經過年前多方商討，該會決定由名流太太親自粉墨登場，以義演粵劇方式籌欵。籌欵工作並特別委出一執行小組。該組的主席，便是東區婦女會的執行委員許志奎夫人。

這項籌欵工作就在今晚進入高潮了，今晚該會的閨秀劇團便在大會堂音樂廳作第一晚演出。陸鼎堂夫人並主禮。

令該會人員興奮的是，現時籌得欵項竟已超出原定的銀碼十多萬元。該會是計劃與北角街坊會在馬寶道的福利大厦地盤，聯合興建七層高的樓宇。東區婦女會佔用其中兩層，計算婦女會是要科欵廿萬元。但現時，竟籌得卅六萬元之多，超出目標過半有强，成績如斯理想，怎不高興！



許太家居是淺水灣道的高級住宅。

許志奎夫人說她的家庭生活很愉快。

身為籌募欵項的負責人許太，更是欣慰萬分。但她未有自居其功，她一直說是由於會方所有人員合作，才有這樣的成績。事實，許太推銷這次義演的門券，是十分落力，她個人勸籌的門票達七萬餘元。據會方人員透露，這次許太是名列在籌欵成績優異獎的首榜。這些優異獎，今晚將由陸鼎堂夫人頒發的。

許周美閨女士自認最感高興的事，乃是她的子女，對她這次的籌募工作，大力支持。許太說：「我的兒子來港廿餘年，都未看過粵劇，這次他說要捧我場，準備和他的太太一起去看哩！」

許太是菲律賓華僑，當地華僑向用國語交談的。故此她感到講粵語是頗困難的事。可是，她又是籌欵的主頭人，少不免在義演大會上要演說謝詞。為了這篇謝詞，許太着實費了一番功夫練習，但她的廣東話老是說得不正，「我有一晚練習得很不好，快要發脾氣，幸好我的兒子安慰我，他說：『人家都知道你不是廣東人，廣東話說得不好是當然的哩！何必管他人！』我聽到他的話，就覺氣平繼續練習謝詞了。」許太微笑說。

東區婦女會這次義演的門券，可說空前昂貴了，貴至五百元票的，都要坐在十餘排，據許太說，第一、二排的門券，有人出二萬元購買，稍後一些的，也要一萬五千元，其後就是五千元，二千元，一千元的門券，照這樣算來，五百元的祇能坐在中間以後的座位。許太表示這是不得已的事，希望有五百元票的人要原諒才好！

據許太說：她為了籌備這次義演大會事宜，也喪失了一個免費歐遊的機會。她深知道這時萬不能離港，故作此小犧牲。她表示她在下月，待義演一事結束後，便往歐洲遊覽。至於菲律賓，更是她常去的地方，她的娘家還在菲律賓哩！

許太近來除了忙於東區婦女會義演籌欵的事外，還得作日常例行工作。例如往仁孚公司巡視，因她是仁孚公司的董事，有時她還要去保良局，因她曾是該局的總理。偶然她亦會應權打麻雀。她每日的生活是相當忙碌的。

據說許周美閨女士說「我自覺一生都是愉快的」。她唯一的遺憾是她的丈夫在六九年時逝世，這令她傷心不已，在過一段靜閒生活後，她決定將時間放在福利事業上，為大衆服務，這次籌欵不過是她為福利事業出力的例子而已！（佘秀竹訪撰）

許周美閨在東區籌建會所及托兒所的大會中出力出錢。

逛妙麗·選涼鞋

天公真不造美，連續半月都混混驟雨出雨一齊來，綠襪一下子就弃沔一大堆髒衣物，洗了好幾天也不乾！

下雨天，最心痛還是那些皮鞋了。高跟的木屐，不敢在雨天裡穿，因為路滑，很容易失掉重心。其實三、五吋的高跟穿起來本就是笨笨的，身體重心是不易抓着。那一陣子的下雨天，更是望「鞋」興嘆。

也是由於下雨天，才發覺足下所踏原來均已陳舊，難看無比，去年的涼鞋全扔掉，看來非買新的不可。

就在前兩天，逛到尖沙咀的妙麗手袋皮鞋公司。那是下午四時許，竟熱鬧到不得了。全都是女性，也難怪場面特別高興似的。

很久沒逛鞋店了，連高木屐涼鞋的價目也是「MCC」。那裡一雙高木屐涼鞋訂價四十元（如圖），也是五十元左右的。而且這雙鞋用彩色的皮互綴而成，去海灘相當不錯。這種鞋好處平日穿也不覺難看，很流行哩！

另外一對較斯文的米色涼鞋（如圖），也很引人，那裡的老闆娘劉太找了一個顏色相搭的肩袋，價一百廿五元。

事實，我是喜愛白色那套端莊的皮鞋及手袋。手袋的銀扣使够別緻了。鞋上有三個長方形的銀扣。銀扣在去年就流行，今年則較流了。手袋索價一百廿二元，皮鞋則五十五元。這裡的價值，大致上都較中環公司便宜。（那是指在本港自製皮鞋的公司而言，而非指外國貨）。·依莎·

兩女遭遇各異

世上有兩種女性，一是重於理性，一是重於情感，要理性與感情並存，必需經過磨練，並非天賦。在這現實世紀感情用事往往會吃虧，尤其是在愛情方面，女孩子多充滿夢幻，在豆蔻年齡便塑做了自己夢中人的形象，那幻像是風姿英爽，溫和篤實，小說和電影對愛情的誇大和渲染，直覺上愛情就是一種佳釀，芬芳馥郁，那麼於自己的白馬王子自會從天而降。所以女孩子很容易愛上日常生活中接觸較多的異性，如男同學，青梅竹馬的遊伴，幻想將現實衰閉，沒有冷靜的考慮在性格和嗜好是否適合，如果認為愛情可以改變一切是絕大的錯誤，嗜好不同還可以互相遷就，只是性格不同就不能生活與共，一個樸實的人和一個奸險的人試想怎可同度一生。人品格深藏，要了解清楚，就不能感情用事。不能被自己的理想美化侶，找一個志同道合的伴侶，是要經過較長的友誼階段。

年輕的女孩子很易給愛情愚弄，一見鍾情很不可靠，所以戀愛是最美麗的，也是最痛苦的，而理智卻能在痛苦中孕育。有些女孩子經不起失戀的打擊，愛情幻滅後便心志消沉，對生活失去興趣，肉體和精神一蹶不振，實非常錯誤，實在自己應堅強信念，試試別洩氣，只要撐過一時，所有的悲痛都會成為過去。懂得把握情感，人也成熟了，也許夢和幻想都碎了，人生的路在眼前，有足够的勇氣走下去，幸福便在前頭迎着你。

有一位年輕漂亮的小姐，在愛情方面很不順利，第一個男朋友意外身亡，一月內她瘦了十磅，看見她深陷空洞的眼神，便知道她的心在撕碎，朋友很關心她們，而她卻反過來安慰他們：「別耽心，我會好起來的，因為我愛人的墳墓還需要我去拜祭。」再後她又戀愛了，可惜男的是一名渾蛋，訂了親後才給發覺，她咬咬牙，揮慧劍斬情絲，乾脆利落，好像心腸是鐵做的。其實感情的波動使她住了半年的療養院，她還很自信的說：「我仍會去愛，但下次遇人就更加小心。」

廿世紀的女性不但在職業，社會上要和男性爭取平等的地位，在感情方面也應做一個獨立者，取回主動的地位，配偶是由自己選擇，值得愛的才真誠相愛，需要放棄便不再猶豫和留戀。許多女性在潛意識裡，仍存有「找一個丈夫，下半世便有依靠」的思想，那是不够理智的想法。（復心）

圖片說明：綺年華化粧品今年推出「望高」化粧術。「望高」原為緬甸高原峻谷名，是以盛產名貴寶石而馳名。取「望高」之名，是意指其化粧術可與寶石的璀璨光輝媲美。

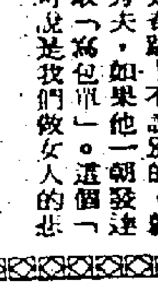
圖為綺年華化粧公司的首席美容顧問愛蓮·奧寧用幻影燈解釋「望高」化粧術。

富有男子多風流

難得麗晶來看我。我們雖然過去是同學，她結婚的時候，我們才知道新郎是一家扎鋼廠少東。婚後她過着闊家太太生活，「相夫教子」，總說很寫意。

有一次，我從報上看到一則消息，是麗晶的家翁宣佈退休。工廠的事，卻交給她的丈夫主理。新聞又說：扎鋼廠業務，日以千里，在同一行業之中，麗晶丈夫的已經坐上一二把交椅。

同學這麼發達，我們面上也有光彩。祇是如此一來，彼此環境更見懸殊，距離遠來越遠。麗晶風采勝昔，身上雖然還算珠光寶氣，祇看她的鑽石耳墜，戒指和手鐲，這份行頭，就算我們傾家蕩產也恐怕買不起。



相夫篇

她個爽快，開門見山的跟我說：「愛雲，我是有事情來煩你的。我坦白跟你說：我的丈夫有了外遇，我想跟他離婚。要聽聽你的意見。」

這消息把我吃了一驚，可是，也不致太意外。像麗晶丈夫這樣春風得意的男人，會在外面規規矩矩才是奇跡！不說別的，就是我家的秀夫，如果他一朝發達，我也不敢「冤包單」。這個「現實」，可說是我們做女人的悲哀。

我先問清楚事情始末。麗晶：她知道丈夫正跟一個二流女藝員打得火熱，証據都在手上，就祇在她把事情公開！

我想了好一會。問她究竟還愛不愛她的丈夫？丈夫愛不愛她？愛不愛他們的孩子？她表示他們還相愛；丈夫更愛子。

我將我對有錢男人的看法說出來：「其實，你當初嫁這樣一位夫婿，我應該有心理準備；或者是你得到一些東西所作的犧牲。我以為你最好將你知道的，寫一封信給他。表示給他一次機會。如果他不是一個壞透男人，讓他永遠良心負疚，當然也不要天真的以為他會做你裙下不二之臣，但這可以在精神上征服了他。所以要寫信給他，是使這件事盡在不言中，好得他無法看到你還有甚麼底牌！」

·愛雲·

征服精神為良策

樂善堂中學 夜中學 招生
級別：日校中一至中三 夜校中一至中五
報名：日校五月廿九日至六月八日每日下午一時至六時 夜校自即日起每日下午七時至九時
考試：日校六月十日上午九時 夜校六月廿五日上午九時
校址：九龍城龍崗道
電話：K八二〇〇〇二
簡章備索

麗澤中學招生
班級：新制中學一年至四年級 小學一至六年級 幼稚園高低班
報名：即日開始須携帶成績表及相片二張中六則俟本港中文中學會考成績公佈後開始報名
考試：中學小學幼稚園六月十日上午九時
校址：中小學 廣東道一八零號電話661124 666318
幼稚園 三式二至三二八號 電話663398
監督余校長梁逸芬 副校長巢若昭

維新英文中學
招F.1及中一男女新生
F.2(中二)以上及小學幼稚園各級新生入學
申請同時辦理
試期：校內公佈
校長：周覺識
正校：九龍彌敦道四八三—四八五A K882692
分校：九龍大埔道二四〇—二四二號電話：K873190
分校：元朗牡丹街七—十一號 NT760969

香港三育中學招生
校址：跑馬地雲地利道十七號A，電話H七六二三〇八 H七六〇一七四
港島一號，五號A，十九號巴士，及跑馬地電車直達。
班級：英文部——P.1至P.6及F.1至F.5
中文部——小一至小六及中一至中六（小六參加政府中學入學試）
本校經呈報香港教育司署核准。由一九七二年秋季開始，增辦大學預科班。
報名：即日開始，上午九時至下午五時（星期六休息，星期日照常）
試期：六月四日（星期日）上午九時至十二時
校監朱天明 校長鄧宗煒
優待升中生辦法：
一、本校為受助私立學校之一，附有政府補助學位，優待升中生升學。
二、本校設有清貧助學金，補助家境貧苦青年入學，升中生可於面試時申請

九龍亞皆老街134—136號 翠華大厦第一期 召開業主大會通告
茲根據一九七零年多層大厦（業主組織法團）條例，謹定於一九七二年六月十一日（星期日）上午九時假座本大厦地下舉行業主大會
議程：
（一）討論組織成立本大厦業主管理委員會
（二）選舉本大厦管理委員
（三）討論有關本大厦福利事項
敬請本大厦業主撥冗出席為荷 此致
本大厦各業主
召集人：廣考傳 劉錫慧如 譚淑英 吳銘仁 曾懋民 何澤輝 梅奕奕 黃江憲 陳之明
一九七二年五月廿六日

西醫余文榮開業啓事
本人訂於五月廿六日在新界大埔墟懷義街九號地下開業 此啓
西醫余文榮敬啓
診症時間 每日上午八時至十二時 下午三時至八時 星期日及公衆假期下午休息

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

汽車

第六七期　逢星期日出版

新車評論　本報試車隊

「奧普」「力確」第二型
外型瀟洒大方
豪華舒適享受

西德的「奧普」，在不知不覺中，建立了它的傳統，就是輕巧和舒適，一種令人暢順的享受，它不是一種令人精神刺激的快感，而是一種恬靜的舒適。

大量生產的汽車與一些專門化的汽車不同，不可以爲追求設計家的理想而漠視多方面的限制，和顧客對象，成本和政府條例等，因此不能期望大量生產的汽車會是一輛最佳的汽車，但你可以要求有特殊優良的部份和水平以上的總括表現，否則那就不會是一部受大衆歡迎的汽車，在這方面，「奧普」非常成功，而其「力確」第二型新車的表現更是跨進一步。

「奧普」的「力確」新車是稱爲「力確」第二型，無論在車身款式及車架方面，都算得是全新的設備，而新「力確」車系所配用的引擎，雖然仍沿用「力確」原來的幾款，但是都經過修改和作進一步調整，因此雖受到美國政府廢氣限制的條例而要加上一套清潔排氣裝置，但因引擎本身的馬力及扭力都提高了，汽車的性能表現並沒有受到影響。

在德國汽車之中，「奧普」一向祇能列入中級汽車，但一向都努力向高級方面發展，「奧普」的海軍上將型雖然在香港見到，但在德國本土，其聲譽都是與「平治」和「寶馬」並列，現在「敏達」、「雅高靈」和「力確」二型的出現，又把「奧普」的地位提高了不少。

「奧普」的「敏達」是一輛跑車型的房車，但在性能及表現方面，卻與「奧普」的眞正跑車「奧普」GT差不多，「雅高靈」是小型車級中的大型車，而「力確」則是中型車級，但在基本上，三者都是出於一個設計方面，而事實上「力確」第二型大量採用「敏達」的設計，包括儀錶及波箱等。不過，「奧普」雖然將所提供的享受提升了一級，但仍不脫以實用爲主的傳統本質。

「力確」二型在車款設計方面，會下了不少苦功，結果出來的新車，達到瀟洒大方，簡潔清麗，並且有很高的效率，「奧普」的車款設計主任何斯說：「當我們設計「力確」二型時，設計的主題是要使車手有較細小的外觀，但卻要有較大的車廂。」這樣，一方面能夠適合日趨繁忙的市區交通，另一方面又增加乘坐的舒適，「奧普」的方法，是採用低腰線，而增加兩邊腰線之間的調度；而車廂上部則使用弧型的車窗及支柱。

車頭正面採用直線的設計，兩端車頭燈與下切的車頭溶合在一起，方型的車燈玻璃週圍，祇有一條非常幼窄的電鍍外框，這個設計目前還不多見，相當別緻，但卻能大大的減輕高速行車的風聲，中央的水箱外網裝飾，與兩端車頭燈分離，配合引擎蓋子的稜線，看來具有動力感，全車的線條非常之清潔，絕無一些多餘的裝飾，車窗支柱亦經過特別的設計，以求盡量減低風聲，「力確」二型和「力確」一型在外觀上雖然絕沒有相近的地方，但都有一個共同的特點，就是雖然車款並不特別顯著觸目，但卻非常大方，經久耐看，而在久看之下，還會發現其討人喜看的地方，這與現時多少汽車，尤其是一些日本汽車的設計不同。

在「力確」二型車系中，配上千九CC引擎的「力確」一九〇〇是最高級的產品，但其與這個車系中別的車型的分別，祇在於馬力增大了，扭力的輸出範圍更爲廣濶而已，至於在操縱和舒適方面，所有「力確」二型的車型，都是具有相同的高度表現。

經過多年來的發展，「奧普」的各型引擎，已達到盡善的效果，各部機械配合完美，動力輸出對車身重量的匹配，雖然並沒有如跑車一樣的加速性能和速度表現，但以香港的交通情況來說，引擎所提供的動力，已足夠要求刺激的駕駛。「奧普」引擎最值得稱許的一點，就是其寧靜程度，「力確」二型雖不能令駕駛人及乘客完全與引擎的聲浪隔絕，但仍能如「敏達」所表現一樣，引擎好像是放在遙遠的地方，在另一方面，引擎的聲響可稱得相當悅耳和令人增加暢快的感覺，因爲無論在任何情形下，引擎的聲響都是順暢如林，絕無阻滯。「奧普」近期新車的引擎結構，好像相當緊密，雖然一開始，引擎就可以非常暢順地運轉，但似乎要在行駛二三千哩後引擎的眞正潛能才能顯露出來，一些熟駛人士的經驗，「奧普」的「敏達」，於三千哩以後，是最佳狀態的開始。

要適應將來汽車發展的趨勢，注重汽車的安全性就是一項非常重要的因素，充足的動力，良好的操縱，強力的車煞等，是主動性的安全因素，「奧普」「力確」二型在這方面，已達到高級的水準，而在消極的安全設備方面，「奧普」經過苦心研究，將不少心得經驗用於「奧普」二型上，如節碎式安全軚軸，切力斷折式傳動軸，分段折斷式前車架，這種設計，都是保証正面撞車時，車廂乘客和駕駛人的安全，即是在受到猛烈的正面撞擊時，車頭縮入，但車廂的形狀卻沒有影響，至於側面的支柱，亦經加强，已可抵受更大的側面撞擊。

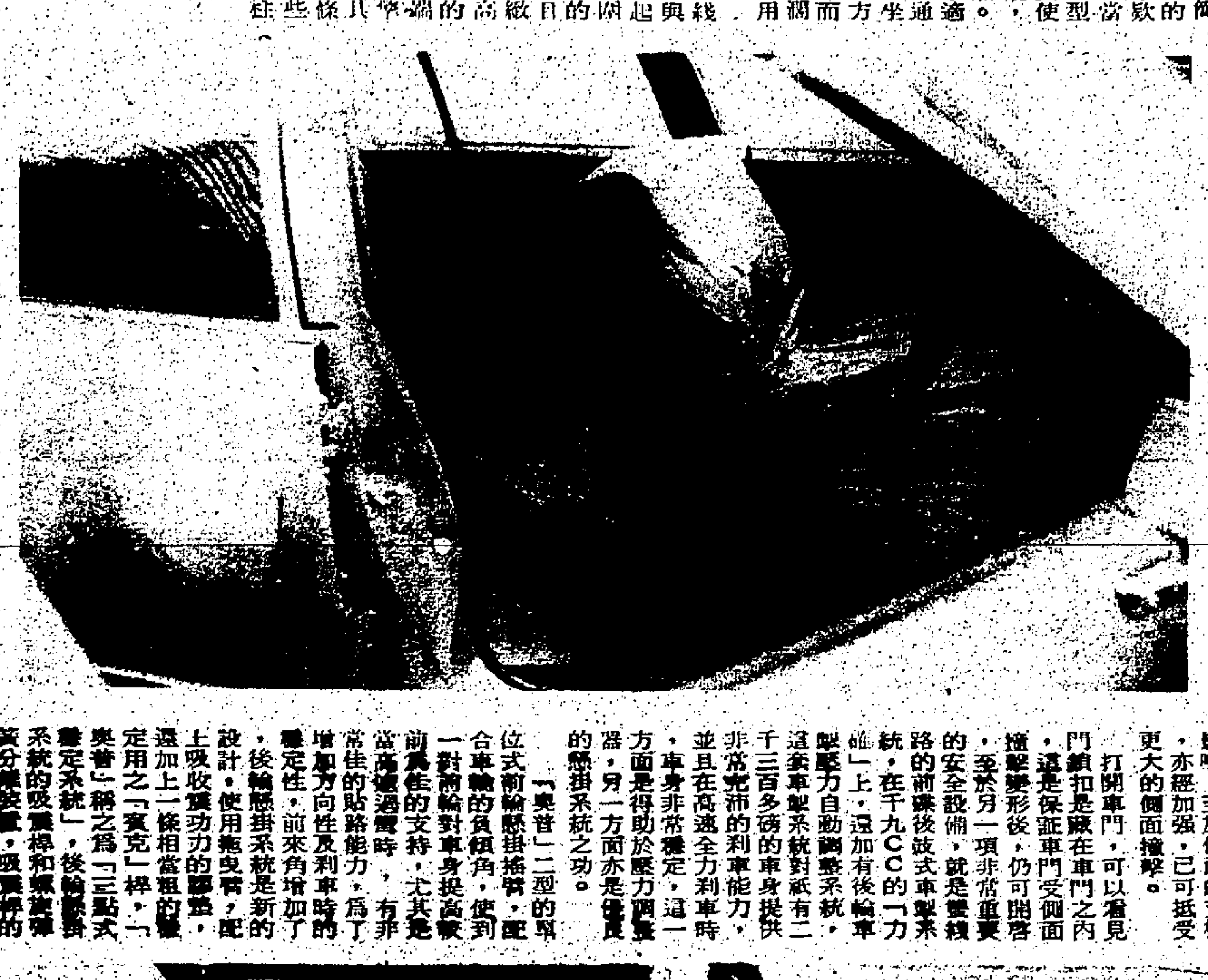
打開車門，可以看見門鎖扣是藏在車門之內，這是保証車門受側面撞擊變形後，仍可開啓，至於另一項非常重要的安全設備，就是雙線路的前碟後鼓式車掣系統，在千九CC的「力確」上，還加有後輪車掣壓力自動調整系統，這套車掣系統對祇有二千三百多磅的車身提供非常充沛的刹車能力，並且在高速全力刹車時，車身非常穩定，這一方面是得助於壓力調整器，另一方面亦是優良的懸掛系統之功。

「奧普」二型的單位式前輪懸掛搖臂，配合車輪的負傾角，使到一對前輪對車身提高較前爲佳的支持，尤其是當高速過彎時，有非常佳的貼路能力，爲了增加方向性及刹車時的穩定性，前來角增加了，後輪懸掛系統是新的設計，使用拖曳臂，配上吸收震功力的懸臂，還加上一條相當粗的穩定用之「賓克」桿，「奧普」稱之爲「三點式穩定系統」，後輪懸掛系統的吸震桿和螺旋彈簧分離裝置，吸震桿的方式，差不多呈垂直方向，以增加後輪的貼路能力，總括來說，「力確」二型有上佳的貼路能力，行車穩定，消除了「力確」一型在高速行車時的飄浮感覺，在直路上有高度的方向性，在彎角中，初呈轉向過多，隨着速度增加，則忽中性，同時雖然車身稍高，但在急彎中的斜側傾向並不大。

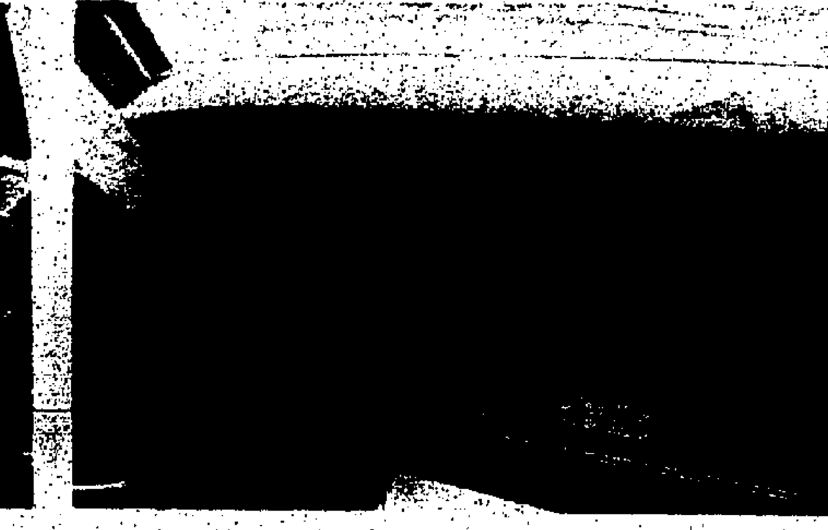
車軚十分輕巧，操縱一流，在S型彎角中，轉向自如，沒有鎖胎的現象，祇需要很少的迴旋半徑，唯一的缺點就是軚位相當多。

「奧普」的舒適程度，達到一流的地步，車廂裝飾亦令人滿意。

「奧普」「力確」二型的軚盤，相當輕巧，三個圓形的儀錶，令駕駛人一目了然。



「奧普」「力確」二型的車廂，非常寬敞，座椅柔軟，提供一流的行車享受。



圖片說明：

上：車前貯物箱的空間比其他一般車大，非常實用。

左上：後備輪胎放置在行李箱內，但對行李箱的容量，並沒有太大的影響。

左下：「奧普」車引擎最值得稱許的，就是順暢寧靜，令駕駛人有暢快的感覺。

奧普露天車展盛大舉行

一直爲港九愛好汽車人士所矚目的全新「奧普力確」車系已於日前運港，總代理大昌貿易行屬下機構合衆汽車有限公司特在港島摩利臣山道設公司陳列廣場舉辦盛大之「奧普車展」，將這個全新車系廣泛地介紹與本港市民，並經於廿六日下午五時由邵氏紅星何莉莉小姐在大昌貿易行首腦老洪鈞總經理，李文照副總經理，梁智斌經理，利錦桓經理，郭塗波經理，冼粹文經理，林秀棠經理，梁安全副理，合衆汽車有限公司趙新夫經理，營業經理黎炳賦等陪同下，在熱烈掌聲中完成開幕剪綵儀式，隨即舉行雞尾酒會招待與會嘉賓，情況極爲熱鬧。是次車展乃大昌汽車集團映動車壇之驚人創舉，成爲本港開埠以來第一個露天汽車展覽會，陣容非常鼎盛，除展出全新「力確」車系外，並同場展出其他「奧普」車系以及美國通用汽車公司榮譽出品「奧士無比」及「潘迪」汽車，將由昨（廿七）天起公開展覽至六月二日止，歡迎各界參觀。

全新「奧普力確」車系爲本年度劃時代之產品，包括多項改良設計，符合目前汽車設計的原則，盡量利用車內空間，務求令乘客感到更舒適和寬敞，車身線條簡潔悅目，孤型之車窗加上流線型的車外殼，使全車更顯得名貴大方。車身構造着重增加其安全性，懸掛系統經改良後使車身在高速轉彎時更加穩定，亦不會出現傾側的趨向。至於轉向系統已改用鋼珠承軸之形式，煞車系統則採用前碟後鼓制動器，馬力較大者更加裝一比例活門，不至產生後輪被鎖死的現象，增加駕駛安全。此外，新款力確型控制靈活，快速行車非常穩定，隔絕噪音的設備良好，自動變速系統更達無可批評的地步，這次公開展覽乃不可多得之良機，各界萬勿錯過。

摩利士萬利來1800 TC豪華型

摩利士萬利來抵港
外型美觀經久耐用

摩利士萬利來新車系的特點，完全適合本港市民要求的條件：（一）外型線條美觀漂亮；（二）機件經久耐用，轉手價格可觀。

摩利士萬利來有五種不同的款式，十二種不同的顏色，任君選擇。外型設計，領導着最新的潮流，因此絕不會落伍。同時萬利來的機件，經久耐用，因而轉手時，價格自然可觀。

而萬利來在運港之前，在利蘭汽車廠接受試驗達一年之久。而引擎手及主要配件，俱經反覆試驗改進，以求至善。

萬利來是在一所特別建造的廠房中製造的，而利蘭汽車廠特別使用獨特的靜電處理方法，去附止銹蝕，此種防止銹蝕的方法，特別適用於香港帶鹽份的潮濕氣候。這部新車，由最新產造的歐洲最先進的汽車製造廠房製造，由一座全新的廠房去製造一架全新的汽車，足成佳話。

摩利士萬利來，優點良多——外型線條美觀漂亮，可靠，強勁，防銹蝕能力強等等。至若特別出的性能，則有加速及最高時速等數字支持。而且備有三種不同馬力的引擎——1.3公升，1.8公升及1.8TC。著名的MGB GT，就是配備這個1.8TC引擎的。還有摩利士萬利來的貼路性能，與及優良的前輪扭力桿懸掛系統等等，說明書上的數字都未能顯示出來。

摩利士萬利來，從每一角度看來，是每一階層都適用的汽車，而最重要的，就是相宜的價格。

賽車與駕駛縱橫談　李漢華

駕駛的技術

近來，天雨路滑，偶一不慎，很容易會造成交通意外，同時，目前本港的交通情況，路小車多，而喜歡開快車的人，也越來越多，在技術上稍爲有問題的，要應付如此複雜的交通情況，並非一件容易的事，因此，各位如想明瞭本身駕駛技術的程度達到那一個階段，而駕駛執照又超過三年以上的話，便可以參加高級駕駛協會的考試，看看本身的技術，是否能符合高級駕駛的水平。

本人在一九六三至六七年這一段期間內，則出任高級駕駛協會的考試官，後因公私兩忙而請辭，當時的考牌官還有約翰連爾，羅沙，SK黃等人，在該四年內，參加考試而獲及格的，祇得百份之三十一，條件非常嚴格，至於現時的考試情況，便不得而知了。

高級協會於六二年成立，協會中的工作人員應該是義務式的服務，但自我六七年請辭後，目前的制度有否改變，便不得而知了，不過，近年來我所見到在馬路上行走而又裝上高級駕駛牌章的車輛，駕駛人的技術實在未能達到高級駕駛的水平，還有一種可能，就是車主本身是高級駕駛協會的會員，但將車借予他人所用，在這種情形下，車主應將袋子將牌章封住，以免其他駕駛人產生錯覺。

至於高級駕駛協會的考試，所要求的條件，大致上都和我以前所提及的技術一樣，現在我再就其中要點再作介紹。

要成爲良好駕駛人，首先必須注意駕駛時的姿勢是否正確，坐姿是否舒適，軚盤和腳踏的位置是否適中，以上的因素都可以影響駕駛時的安全性，因此，正確的駕駛位置不論在任何情況下，駕駛人的重心都應完全放在坐椅上，把持軚盤的兩臂要保持一個輕微的角度，才可舒適地作安全的行車，同時，駕駛人一定要有基本的機械常識，才不會弄壞車子的性能。

車子的腳掣方面，主要分爲油門，刹車踏板，和極力子三部份，其中右腳操縱油門和刹車踏板，而左腳操縱極力子。

近兩三年來，有等新款的車子在極力子的左旁（右軚行車）加裝一腳踏板，讓左腳踏在上面，轉彎時可以頂位座位，使身體不會向外「西」，重心仍在坐椅上，增加高速駕駛時的安全性，由於各種車子的設計和構造不同，很多時駕駛人的左腳有沒處放置之感，補救辦法輕而易舉，就在極力子左旁加裝一腳踏板，既舒服又安全。

當駕駛人坐的姿勢和手部握軚的動作合乎標準後，跟着便要學習轉波時兩腳踏極力子（DOUBLE CLUTCH）及踭尖動作（HEEL AND TOE）的駕駛法。

三菱七座位小型巴士
售價廉宜銷路日增

日本三菱車廠自本年初首次推出其最新創製之七座位客貨兩用小型貨車及七人小巴後，在本港掀起一片熱潮，購者蓋因其對於本港之路狹人擠之特殊情況，異常適用，同時，對載貨或大廈私用，乘客而穿插於狹窄的街道，無不稱便。而其最受歡迎之處是只需普通私家車牌照登記，而駕駛者亦祇要領有私家車駕駛執照，便能勝任，其售價方面，卻是比其他任何同類車廉宜，就其具備此種種獨特優點而言，三菱七人貨客兩用車之推出，實爲本港各業商人的佳訊，故其銷量，與日俱增。

（圖爲三菱七座位小巴）

識車　修車
冷卻系統

上次談到要盡量保持冷卻系統正常操作，來幫助解決瀸山和汽化的麻煩。由本期起，本欄將會詳細討論有關冷卻系統的問題。

表面看來，汽車冷卻系統似乎十分簡單，但現代汽車的冷卻系統，其實都是多年研究和改良的結果，並且是會十分適合應用的。

絕大多數現代化汽車的冷卻系統，都能做到保持引擎在差距很大的環境和氣候下，仍以適當的溫度操作。

冷卻系統中一項很重要的零件——恒溫器，在多年前已開始被裝置在汽車上使用，但隨着汽車科技的進步，像其他很多汽車零件一樣，恒溫器也經過了相當的改良。

很久以前的汽車，是沒有恒溫器設備的，冷卻劑由泵加壓，使其在水箱和引擎間流通，但這種設計對外間氣候的反應極差，所以冬天和夏天，需要用不同大小的水箱，冬天要蓋被蓋着，使引擎能保持高溫。

恒溫器的採用，對這方面的處理給予極大幫助，因爲它可以限制冷卻劑從引擎流回水箱的份量，直至冷卻劑的溫度升至一個預定的程度，才開放讓循環進行較快。

恒溫器最初都是風琴式的，利用蒸發汽壓原理來運用，風琴內盛有一種容易揮發的液體，當溫度上升時，其內部的液體變成汽體，因而產生內部汽壓，到內外壓力的差距足夠推開閥門時，風琴就要膨脹伸長，直至頂開一塊硬片活門。

這種風琴式恒溫器雖然間中會發生風琴穿漏的毛病，但其效果仍不失爲相當理想的。但近年來，隨着冷卻系統的研究和發展，這種恒溫器的缺點亦漸漸顯露出來。

新的發展帶來了加壓冷卻系統。

水在海面的沸點是攝氏一百度，水箱內冷卻劑的有效溫度約在攝氏九十至一百度，但當水箱環至廢氣管時，由於該處的溫度甚高，水可能會發生沸騰。

消除這缺點的辦法之一，就是將整個系統加壓，增加七磅壓力可提高沸點至攝氏一一一度，加九磅可升至一一四度，加十三磅可升至一一八度。（一）

無比 10W/50
超級機油

無比10W/50超級機油係多種黏度及有複式性之最佳汽車機油。它具有10W/30度的稀薄黏度可以令汽車在加速時特別爽快，同時具有20W/50度的濃厚黏性使汽車在高速疾駛下可以維持可靠之潤滑效能。

無比10W/50超級機油係專爲滿足現代最優良汽車與駕駛人之最高需求而特製。

香港美孚有限公司

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段（大字四個 小字卅四個）每天三元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四九五二‧二三八

(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七‧七三零七零八

(三)彌敦道壹零零零號皇英大廈式零壹室生記租務處

(四)旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）

(五)油麻地上海街三壹九號老實公司

(六)九龍城周生生珠寶行（太子道四三式號）

(七)青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）

(八)油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）

(九)旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街三六式至三六三號）

(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）

(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）

(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）

(十三)荃灣周生生珠寶金行荃灣分行（荃灣青山道）

(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣 高息鋪位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

五樓出賣 九龍城嘉林邊道三十號五樓，前座二樓三十二萬，電話四五九七六八

旺舖租售 灣仔一五三號地下連閣樓，適合經營各種生意，電話K七六零二九

旺角舖售 旺角通菜街八三號，好舖，年尾交，電K八一二八三

九龍啓德道 大閣74號5地下連閣樓，價20萬，電K八二零八五六

唐樓廉售 西區第三街百子里九號二樓，合住宅，電五七零九六

洋樓出售 秀竹園道，高尚住宅兩房，廁所車位，三十萬，電K三七零三四一

洋樓出售 嘉林邊道，三房二廳，電K三一五零二五

車房出售 九龍城九龍仔，連車房，電K三八二六三

置業機會 東角通菜街十八號近山旺角新建大廈，八層，每層二千尺，地點優越，交通便利，分期付款，歡迎參觀，電話K三七一四六九一三七

全層出售 北河街六樓全層，交吉，有電梯，南昌街口出入，請看

地下平售 百閣街257號地下連閣樓，五萬五千，電話五五二八三

唐樓吉售 深水埗基隆街一八零號三樓，五萬，電話K八六五三六

出國樓售 深水埗北河街124號六樓交吉，電K八零零一八，下午

二樓吉售 新蒲崗景福街二號二樓，電話八七一六三七

美孚平售 美孚新邨期三房兩廳，電K八六三八五七，請即電洽

九龍城殷 龍津道十號前座四樓，樓價萬二，請看

中區唐樓 平賦士打道，電話K八一七三零，四百尺

官塘旺舖 交吉舖，電話K二一五九六五

吉樓平賣 太子道一號，樓下，請電洽

旺舖租售 北角渣華道一零四號地下，二千尺，電話H四一四四一四

招租

花園洋樓急售 嘉林邊道五號B二樓，整層冷氣，千二呎，設備齊全，急讓五萬八千，可分期，電K367160即交吉

廠租（香港） 頂房平免 筲箕灣街星街便地仟呎，樓宇貨倉十二零二號，電話後二十四小時

唐樓出售 九龍城官塘二樓，每層千二百尺，12時至晚六時，電話八二二九七五

吉舖招租 德輔道西二六零號地下一千七百五十尺，向電車路，電話H七七一七九零

戲院旺舖租 灣仔馬師道十二號，合洋服裝、時裝、金行、電器等各行生意，請到本舖洽

尖沙咀房 九龍 清靜高上房，適單身仕女，人少，後一時來電，八四四二一三六

華麗唐樓 旺角道廿二號，十六號交吉，面對球場，好裝修，一千九百五十尺，一四八○，電K四一四六九○

尖沙咀旺舖招租 尖沙咀麼地道十六號半島大廈雙電梯正門出入口處舖位招租，適合經營化粧品業、珠寶玉石業、鐘錶業、金銀找換業、眼鏡業、相機音響器材業等，問大廈管理處李連裕或大厦地下鄧志剛容館

商業樓租 西洋菜街八十號全層，六千呎，各行商業，電K三六零九八一

工廠出租 官塘一萬尺，士瓜陸二樓，晚上時，電K八二二三五

旺舖出租 街市街新填地，九七八號D座，商業，電K七六八三一

大單邊閣 彌敦道地王，大街界限，又商業用，電話一元八一二K八零二七六

租三佰伍 大樓房租 九龍旺角，尖沙咀，電K八二八六九

旺舖出租 油麻地上海街，適合各行，電八八五二三

美孚樓租 三期七A，三房一廳，入伙，電話八四五三一八

元朗新樓租 元朗教育路新樓，電K七六零六六

工廠出租 土瓜灣一萬尺，每層六百呎，電八三二三二

洋樓租讓 尖沙咀加拿芬道，全新傢俬，電K六八七八一五

出讓

靴鞋業工業 出讓全部生產用具，東主外行，有意者請電話K三三一九

新樓出讓 適合商場，電話K七六三七七三

服地洋出讓 旺地，電話：六五五二一四

飯店廉讓 灣仔道點心，全生財，電話K九三二五

牙機出讓 五號牙機一連，每日下午，電K九四五三九

病用輪椅 新出讓，每日下午，電K八二四零二二

工廠廉讓 青山道十六呎，電話四八二四六三

帶廠平讓 東主出國，無暇照顧，有意者請電K八零六六

本小利大 生財器具，全副，電話K三零六二

三星12針 手機平讓，電話K八三四八

電視急讓 羅士新，電話K八二三零

汽車賣

二噸貨車 出讓，六六，電K六七二七

九座福士 A手車，電話五三三二

聘請

麗霞舞廳 請女侍應及收銀員，每日下午四時舞廳，電話K三零二五九

聘帶位什工 首都戲院請男帶位什工，電H七二三一九四

求職才佳音 本報為方便讀者，特設求職欄，分類廣告本報均有刊登，每日讀者如有任何職業要求，請備函寄本報或親臨本報廣告部登記

七百元請 銀行家多名，佐敦道十八號，現招聘女侍應，電話K八三二九八

請入油員 電話：油站入油員，有經驗

請電器業 外勤工作，每星期休息，電K八二二八

聘請司機 四日經驗，電K九一三三

商業伙頭 有經驗，電K一五六三

聘請書記 某記社一坊會聘請名福利，須經驗中英文，通電，約八百元，請寄照片

請校工 男女，中學，每日九時至下午，電K六五一三

商行業務員 本行現請男女業務員，中五程度，月薪四百元

香島印染廠 招工，請親到印染廠，手分部

招請什工 工廠請什工，要年十七歲以上，電K二五一

聘事務員 經驗，英文，電K一五七

聘請看更 一名，晚上六時至早上八時，電話投本報A一五七

聘請廚司 煮四十人伙食，供膳宿，月薪三百五十元，電話投本報A一五七

聘請學徒 茲聘學徒一名，小學程度，即可勝任，薪優，有假期及獎金，有意者請到灣仔分域街十八號本報與陳先生洽

聘請什役 急聘什役，克苦耐勞，年齡十八歲，請到灣仔分域街

青年店員 獎金前途好，電話K八五一四

請電話生 英語電話，男女生，月薪五百元，電K八五一四

請半工讀 龍尖沙咀，電K二一六

電器工程 學徒，有誠意者，電話K八零

男見習員 著名大商行招請男見習員，年齡17至24，中學程度，品行良好，對社會工作有興趣者，請寄函履歷，電話郵箱K四一七八號

紡織廠 招實習員

招實習員 招請男女實習員，以刻苦耐勞為合格，限中學程度，附近照片，寄本報

清潔工友 津貼小學聘請

搭車送貨 大角咀，有經驗

急聘書記 粉嶺某公司，請書記一名，經驗會計，能寫中英文

聘女助理 寫字樓聘請女助理乙名，負責登記及寫字工作

招請象牙工 學徒，年齡17至24，月薪

養成工 月薪三百元以上，年假期，電話K七八五五三五

請打砂磚 熟手工人多名，新蒲崗，電話K六四三零

職員後生 底薪五百元，巴利道74號，尖沙咀

聘護衛隊員

某大機構護衛隊聘請九龍新界各區住港均可，年齡22至55，有新貼，另特別假期，及年假，制服，福利，應徵者請親寄履歷至本報信箱75號

聘請教師 聘請男女教師，電話K四二八八

聘女售票員 東區首輪戲院要乙名，電話H七三零三二

聘請校工 聘請男工，新蒲崗，電話K一五七

招車童 薪金，請到九龍

待聘

專門做報稅 中區德輔道，電K八二一

報稅理帳 經驗報稅，電話一二三八

經驗女會計 按月上門收費，各行業合理，本報信箱71號

徵求

誠徵願望 拘謹好友，40歲，請寄本報信箱511號

誠徵女友 25歲至30歲，請寄本報信箱

誠徵願望 世界好女友，請寄本報信箱582號

真善美婚姻公司 尖沙咀...婚姻介紹，電話K六八三二五

良友婚姻服務公司 政府註冊，開辦有年，經驗豐富，電話K四八二一八

誠友徵女 本人學府，年十八歲，身高，誠徵女友，請寄本報信箱二零五號

徵資合作 現有新產品，徵資合作，請寄本報信箱

遺失

遺失啓事 本人遺失…

遺失啓事 遺失銀行定期存單一頁

尋訪

尋人 婦人李友娣七十三歲，家人失散，請知者通報，電話K八六五四零

尋余彬君 現有急事，請速見面

陳葉欣女士 廣東惠陽人，約卅五、六歲，童年居駱克道，聯絡處：通菜街175C 電K九四九五八一

關松發 來自三家，即見報速返

啟事

黎明啟事 自本年五月十日起敝號承頂於九龍彌敦道

請來收租 林先生，租單請來，以便清理

尖沙咀重慶大廈招標啟事 本大廈現招標承辦水錶計劃，各單位如有意者請到本大廈管理處接洽

患勞互助 請於本月十六日登記

商業

修執漏水 七三九八六八，專門修執漏水，工程一律歡迎

移民與升學 美國加拿大 星馬泰印尼越南 台灣日本英國 簽證暨各地來港過境延期合法居留販賣機票 航通旅行社 ①彌敦道612號好望角大厦11樓五號室 ②香港德輔道中116號遠東銀行五樓 電話K316252‧K808518 H447178

越南印尼星馬泰菲 美加日本台灣 快證特簽 台灣星馬泰印尼菲律賓團體請速報名 代售歐美台日韓特廉價機票，泰華旅遊社，大道中74號皇后大厦807室 TEL：229338‧245296

重型長銑 滾切齒機 龍口局街，工業，銑床

龍鷄心頭 特別設計，貨品，請各界，電話K八二

雪櫃 噴油 上門修理，電K八三二四九

冷氣機 修理 上門修理，電話六六二七六一 享利冷氣公司

萬能角鋼 百葉窗，電話六六七五八

裝修工程 樓宇室內設計，電話H六一五一

電視 精修各國電視，遠近到，經濟耐用 K655029

高價收購電視機 錄音機，電話K七八五五零六

百葉窗簾 有換新，電話K八六

專改西裝 上海裁縫，送貨，電話H七一一五九

一壁實電視 K939723 大衆行

冷氣雪櫃 修理，電話K八零六

電視 修理，收錄音機安裝

膠木電木 承接大小各種膠木

比國臭丸 每一元五，批發

套裝彩褲 大批羊毛，半價出口

打字機 手提新舊大批，優待學界，期租，贈送打字機，尼詩道291號四樓（中建）H—738540 營業時間：朝九晚十假日照常

漏水 專門，電話三三二零

漏水 閣下天台地下，專家修理

招生 分校九龍城界限街185

李慶年函授 國際郵貿科 函授課程‧郵寄出口 專業副業‧生財捷徑 索章請函九龍中央郵箱K1991

溫兆明親授 各級游泳班，電話H二四零七九

YMCA 六月份招生

柔軟體操 道床極泳 上環必列者士街五十一號 H四三二二○

香港書院 立案 九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓 九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大厦五樓 九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府 電話：K-858440 電話：K-859364 電話：K-945747

[redacted]

TOEFL班 劍橋大學英文文憑班 電腦打孔機訓練班 英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文 出入口文員班 倫敦大學教育普通文憑英文科班 廣告畫美術班

保證成功 香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 裁剪全科 各業會計 模型雕塑班 國畫班 航空地勤 訓練班 美容儀態班

初學日文 九龍老師，每週三晚，六月初始，電K八零一一

絲花班 九龍，每週三，六月始

業餘學醫 中醫，由前學年，電話K八三

針灸招生 中醫博士主辦，電話K八四零四八

英人小姐 英語別會話，尖沙咀 K670272

學 九龍 黃大仙 路期試

青年會計商科班 九龍，初級

必文速記 九龍，電K八零一一

英文簿記 九龍

初學法文 九龍，每週三晚

鳴遠招生 九龍，小學中學

香港書院

家庭托兒 地方寬敞，環境優雅，招生

吳氏太極拳 功夫

英人教授 英語會話，電話

洞玄術

永發搬屋公司 九龍：634725‧654094 香港：448176‧444927 工廠‧寫字樓‧港九最平

H-717922 700973 K-315656 850620

K-839434‧308818 K-726002‧753388

新龍公司

九龍搬屋公司

搬運

謝深攝影 黑白彩色，沖曬放大

安全搬屋公司 九K-675872‧K-672704 港H-444566

福來搬屋公司 H-710725‧K-319845

醫藥

四維羅大小婦科 主任醫師

最靈皮膚藥

秘方

皮膚病 耳鼻病 專科

腸氣 許仲清

瘡癢丹

中醫徐建中 香港針灸醫學院

精醫 立癒頑疾

婦科 葉芳友

李冰妍婦科 地址：九龍旺角彌敦道六三六號三樓

男人弱虛 專治中年老年早衰

謝金石

敬送腰痛丹

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元，請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

一九　年　月　日　啓

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。

每段不能超過「大字四個」「小字卅四個」，每天三元，三天九元，每單位不得超過四段

山度士已抵港 今日首遇南華

張氏兄弟加入作戰

【本報訊】巴西山度士足球隊，昨晚已飛抵港，今日首次亮相，由南華迎戰，在香港政府大球場上演，下午五時卅分開賽。頭場丙組甲聯賽，海軍對晨星，下午四時交鋒，門劵分收四十元、三十元、十五元。十元廉價劵，即買即入，不設預售。

由世界球王「比利」領導的山杜士隊，於一九七〇年十二月間，曾來港訪問，作四場表演賽，先後以四比〇、四比二、五比二及四比〇獲得全勝，前日在日本以三比零擊敗日本國家隊。

客軍今次重護重來，相信仍以表演爲主，奉陪客軍與港、日球技，高出頗多，贏波容易，甚至可以控制戰果。

客軍上次在港表演，以比利、告發多度、伊度最爲出色，特別是左翼伊度，迷魂驚人，射門美妙，最受球迷歡迎。今次客軍有主將阿爾拔圖，及告發多度兩人，因入選國家隊，未克隨軍，斯爲美中不足。不過，香港前鋒，雖具技術，但無足够的氣力與速度，日本有氣力而缺乏技術，而阿爾圖與告發多度，均屬中後衛，故對山度士之實力，并無影响。反之，今次有身價足以媲美「比利」的正宗右翼亞仙度隨軍，前鋒攻力將更爲犀利。倘伊度與亞仙度演出雙翼齊飛，則香港球迷，更可大飽眼福。

主隊南華爲本屆三料冠軍，更獲得約防借將張子岱、張子慧、鄭潤如、及葉尚華四將助陣，如虎添翼，在香港來說，是一個十分完整的陣容了。雖然未敢言可勝客軍，但倘能打得漂亮，也可把戰情拉緊，而正因爲此，也可滿足要看比利表演的觀衆，他可藉此發揮過關斬將的功夫。

球迷湧到機場 紛請比利簽名

記者招待會大受阻延

【本報訊】巴西山度士足球隊，經于昨晚九時卅分，乘搭泛美公司班機，由東京飛抵港，旋在機場作簡短記者招待會後，隨即渡海下榻利苑酒店。客軍將在港比賽三場，今天出戰南華，卅一晚對抗消防，下月四日，與英國紐卡素比賽一場後，即行離港。

昨晚到場接機者，有南華及消防統帥部人馬胡法光、許晉奎、周志强、張樹城、格連、飛文，及總秘書羅游森，英美烟草公司，亦派出「總督小姐」簡麗卿到場，爲客軍球員掛花串。由于不少球迷仰慕球王比利之名，到機場請比利簽名留念，秩序一度十分混亂，須由警員維持秩序。此行抵港球員名單如下：

領隊：梳亞士，教練：隊醫：湯度，顧問：乏蘭度，隊醫：高生天奴，按摩師：夏洛基。球員：些加士，高地奧，彭利卒，戴高利，艾仙地，羅拔圖，加路士，李微奧，雅拉，亞放仙，美奧，伊度，捷迭，亞仙度，比利，費利卒，雅迪和。

在客軍此來的球員中，比利、亞仙度、亞放仙名氣最大，前此曾來港的伊度，亦是好波之人。依照客軍寄來名單，有曼迪斯、尼高尼迪、戴加度、奧伯登、李奧度、曼奴、愛迪遜、馬高、法蘭林等球員，臨時沒有隨隊來港。

・比利夫婦・巴西山度士隊昨晚抵港，球王比利夫婦在機場招待記者席上留影。圖中（坐下者由左至右）比利太太，比利，香港節小姐鄭寶珊・羅德貞。

港會場夜波一面倒 加山勝陸軍 已穩得亞軍

【本報訊】加山昨晚以五比一勝陸軍，在聯賽積分表上已增至三十二分，業已穩得亞軍。昨晚的比賽在港會場舉行，雖則門劵爲一圓，但到場觀衆僅爲三百二十人，預備組陸軍以二比一勝加山。

花墟護級戰緊湊

昨晚加山陸軍對抗，雖屬强弱懸殊，但洋將肯拼，上半場戰情甚緊，由於雙方死纏爛打，上半場的四十五分鐘，演成一幕「鐵馬門狂龍」，加山球員畢竟腳下工夫遠勝於陸軍，故亦憑「散手」而取勝。

上半場加山以「比零」領先，當賽至十一分鐘，麥約翰開角球，貼門而落，史葛「擺烏龍」，加山遂打開紀錄，陸軍曾利用長傳急攻反擊，惜未有「射門鞋」。下半場開賽後半分鐘，夏飛開角球，華德頂入，二比零。五分鐘華德傳交科士打射門，麥加飛攔出，華德再射，三比零。十七分陸軍麥道林開角球，亞倫頂入，三比一，打破光蛋。廿二分鐘，麥約翰開角球，艾士和頂入，四比一。四十二分鐘，艾士和連過兩關殺入，成五比一。兩陣如下：

（加山）李潘、沙維治、[illegible]、科士打、麥斯、約翰、[illegible]、華德、夏飛、艾士和

（陸軍）麥史、加史、[illegible]、夏道、亞倫、麥道林、[illegible]

二比一挫九巴 東方喜增兩分

【本報訊】甲組足球聯賽，東方在一片護級聲中，昨以二比一力挫九巴，奪得寶貴的兩分。而九巴全失兩分之後，降班威脅又加深一步。雙方預備組的序幕戰，以一比一和局終場。

初時兩隊都小心翼翼，惟恐大意有失，故只是球來球往，一般球迷以爲他們已有「君子協定」，彼此瓜分兩分。但下半場東方利用「老爺車」的弱點，加劇向九巴施壓力，袁權韜與袁權益兄弟及鄭演英等，深入敵陣亂竄，攻守都較上半場快速。九巴的陣腳一時大亂，先後由袁氏兄弟破關。

下半場的形勢，可說是東方的天下，但當他們斬獲兩球之後，又緩慢下來，九巴得以揮軍反撲，而逐漸形成均勢。

上半場九巴本亦有機會先開紀錄，只可惜胡錦良遲遲不願起脚，致錯過近射的良機。九巴所失兩球，門將責任不大，他們在完場前十五分鐘，由楊偉業射入十二碼而破蛋。

接戰後雙方球來球往，迄十八分，陳國雄交鄭演英遠射，畢亞當立予接牢。繼續交手，至卅六分，袁權韜右路推進，竄過程永健底綫傳中，鄭演英門前漏踢，球落離門數碼之處，但陳國雄亦踢球不正，東方兩度失機，旋被張永浦大脚勾消。

憑十二碼球 九巴破蛋

九巴反額相向，四十三分，胡錦良區內得機，在無人看守下近射，但被袁振烈擋出。上半場旋告結束，兩隊仍未打開紀錄。

易地再戰，雙方仍以原陣出擊，三分鐘，袁權益得到陳國雄供應，於「蛾眉月」附近叩射，死角，畢亞當撲救不及，球兒應聲入網，一比〇。此際東方士氣大振，頻向九巴壓迫，十分鐘，袁權韜右側切入，斜射中柱不逞。一分鐘後，袁權韜重施故技，但被畢亞當救回。九巴攻勢大減，廿六分，東方捲土重來，益仔右側滲入橫傳中檻給阿韜，畢亞當見危撲出，被袁權韜射入空門，打成二比零，東方繼續領前。

卅分，九巴大力反撲，迄三十分，鶴華傑與曾銘泉，夾倒曾劍球於禁地，東方被罰極刑，楊偉業上前操刀，摇射右下角入網，九巴扳成一比二。五分鐘後，九巴調兵遣將，以巢志強入替梁榮共，而東方亦於三十七分調整陣容，以蔡華國入替蔡志強。再戰下去，雙方拉成均勢，但未有再添紀錄，全場結果，東方以二比一擊敗九巴。雙方佈陣如下：

（東方）何志強、袁振烈、[illegible]、陳國雄、袁權韜、袁權益、鄭演英、[illegible]

（九巴）畢亞當、程永健、張永浦、陸國雄、[illegible]、胡錦良、楊偉業、[illegible]

甲組足球聯賽成績表

（截至五月廿七日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	廿四	十五	七	二	四七	十八	卅七
加山	廿五	十四	四	七	四九	卅四	三二
消防	廿六	十二	六	八	六六	四五	三十
流浪	廿五	九	九	七	五八	四六	廿七
愉園	廿五	十	七	八	卅四	卅一	廿七
東昇	廿四	八	十	六	卅七	卅一	廿六
元朗	廿四	九	六	九	卅九	四一	廿四
電話	廿四	九	六	九	卅七	卅九	廿四
星島	廿三	八	七	八	四六	四一	廿三
東方	廿三	六	十	七	卅八	廿六	廿二
九巴	廿四	七	八	九	卅二	廿七	廿二
警察	廿四	九	四	十一	四十	四九	廿二
荃灣	廿四	七	六	十一	廿四	卅九	二十
陸軍	廿五	二	〇	廿三	廿三	一〇三	四

巴西山度士 南華隊陣容

（南華）

郭錦洪、陳世九、鄭潤如、梁兆華、駱德輝、仇志強、盛紹昌、陳志佳、黃文偉、葉尚華、羅桂生、曾鏡洪、陳錫祥、胡國雄、張子慧、陳朝基、張子岱、陳志偉、張浩權、黃志強

（巴西山度士隊）

在昨晚招待會席上，客軍領隊列出今日出戰陣容如下：

些加士、雅迪和、雅和達、占仙地、彭利卒、捷達、加路士、伊度、比利、亞仙度、奧維拉

四强籃球賽 南華獲勝 均安抗議

【本報訊】籃聯主辦的金禧盃男女子四强籃球邀請賽，昨晚在修頓球場舉行，女子組，南年會於加時後，以五十五比五十三勝七喜，男子組，南華勝均安，七十一比七十，因南華吳乙安報名，而昨晚出賽，均安已準備提出抗議。

鼓勵港將應戰 贏波獎「大牛」

【本報訊】體壇聞人陳炎明，應邀赴西德參觀世運會場設備之後，并參觀巴西山度士在港演出，已於昨日趕返香港。這位名人，在機場對記者宣佈，爲了鼓勵南華與消防各健兒作戰，而迫使客軍打出眞工夫，以娛球迷起見，在第一與第二兩場比賽中，每人獎「大牛」一隻，如能擊敗山度士，每人獎三百，如能追和客軍，每人獎一百，所有出場的球員，均可得獎，後備球員則減半。陳氏又表示，亦有獎金，縱使告敗，不過多少，沒是決定，視乎球員表現的落力程度。該獎金是由他的明德電影企業有限公司送出的。南華與消防兩會，及其他體壇人士，對陳炎明此舉，甚爲贊揚。

英下屆聯賽 利物浦與曼城 初戰定會爆滿

【倫敦廿七日法新社電】下屆英國聯賽的第一場比賽（八月十二日），定會賣個「滿堂紅」，首仗的秩序，是由利物浦對曼城隊。去屆球季中，利物浦曾以三比零擊敗曼城隊。本屆聯賽冠軍的「打

足球比賽 今賽昨果

足球比賽，今日秩序如下：

（表演賽）五時半　山杜士對南華　政府場

（丙組甲聯賽）

海軍對晨星　政府場

（四時）友邦對約瑟　港會場

（三時半）首飾對中華　南華場

（三時半）海蟳對瑞聯　跑馬地

（三時半）符漁對中漁　跑馬地

（丙組乙聯賽）

（三時半）强華對陸軍　跑馬地

（三時半）公民對航校　跑馬地

足球聯賽，昨日乙丙組賽戰果如下：

（乙組）

精工勝光華　廿四比〇

鐵行勝狀史　一比〇

中健勝九巢　三比二

空軍勝保濟　五比〇

（丙組）

中電和港大　一比一

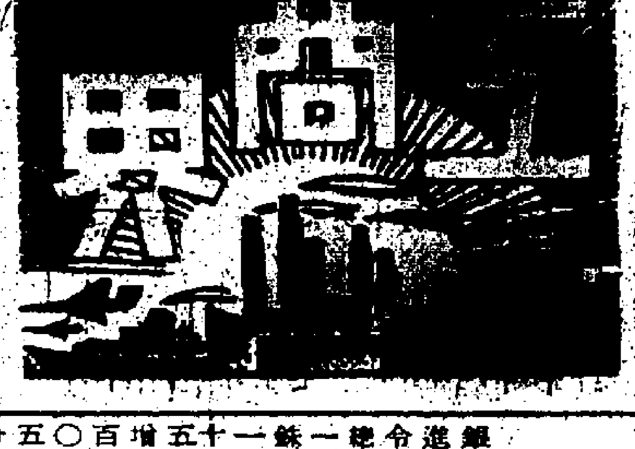
天鶴勝達華　六比〇

本港金鈔外幣行情表

五月廿七日（星期六）

（九九K金）	
開市	385.250
收市	386.500
最高	387.250
最低	385.250
（美鈔）	
大鈔	5.5675
普鈔	5.5550
（美電）	
最高	5.5675
最低	5.5650
（通天單）	
最高	5.5600
最低	5.5575
（日元）	
大紙（萬計）	181.875
細紙（萬計）	181.250

（雜幣）	
正鎊	14.46
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.595
加單	5.63
加元（大）	5.62
加元（小）	5.61
菲幣（大）	0.775
菲幣（小）	0.770
大坡紙	1.978
細坡紙	1.968
新勞幣（百計）	49.00
葡幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	174.25
法國新法郎（百計）	112.50
瑞士新法郎（百計）	143.00
泰幣（百計）	26.55
台幣（千計）	134.50
新金邊（千計）	32.00
仰光（百計）	33.00
西貢紙（千計）	13.20



歐美客商訂秋冬衣 大額訂單已告到齊

售價雖略增但數量微縮

【本報訊】歐美客商向港訂購秋冬季成衣，現在巳告一段落。製衣業人士經過一般性的檢討，接入秋冬季成衣的訂單到現在爲止，總值平均比去年同期增加百分之五，總量（以打數計算）均比去年同期減少百分之三。這是製衣業有地位人士透露的。

據製衣業人士指稱：今年一至三月間，歐美客商向港訂購秋冬季成衣增加令人滿意，誰料到了四月，訂購遂漸轉慢了，五月份訂購亦未能復增。故至現在爲止，秋冬季成衣的訂單到港告一段落。於是同業間爲了明瞭歐美市場的成衣銷路，大家交換情報，原來今年歐美市場的夏季成衣滯市，使歐美客商訂購秋冬季成衣也受到影响。可靠估計，本港一般製衣廠接入秋冬季成衣訂單，總值雖然比去年同期增加百分之五，但總量則比去年同期減少百分之三，原因是上價成衣接入訂單增加，中下價成衣接入訂單減少，雖然中下價成衣訂單減少百分之三並非嚴重，不過，對歐美輸出的成衣，上價貨所佔比率不及中下價貨那麼大，同時上價成衣的訂單，多數是大廠接入，中下價成衣訂單，則以中小廠接入居多，現在中下價成衣訂單減少，對中小廠影響相當嚴重。

隆豐獲利激增 將作龐大擴展

上年度純利近四百萬

【本報訊】隆豐投資有限公司董事會宣佈：截至一九七二年三月三十一日止之年度內所獲純利達港幣三百九十四萬九千九百五十九元（按一九七一年度內爲港幣二百七十八萬四千八百九十七元），另出售固定投資之利潤亦達港幣二百零九萬五千七百四十五元，此項不撥分配之利潤，已轉入資本公積金項下。董事會並宣佈於一九七二年六月十六日召開之股東週年常會中建議分派，截至一九七二年三月三十一日之年度內之末期股息，就已發行面額港幣二元之股票七百五十萬股，每股股息港幣一角六分，即派發末期股息一百二十萬元，總共支出港幣一百二十萬元，使該年度每股所派股息共爲港幣二角八分（按一九七一年度內爲每股港幣二角四分）。此外董事會擬建議將純利港幣一百萬元轉入普通公積金項下（按一九七一年度爲港幣五十萬元）。

董事會並擬於股東週年常會完畢後舉行之特別股東會議中，建議在資本公積金項下撥出港幣一百五十萬元，作爲派發七十五萬股紅股之用，該項紅股將以每現有十股對一紅股之比例派發與各股東。各紅股除不能獲得一九七二年三月三十一日之年度內所應派發之末期股息每股港幣一角六分，及後述於一九七二年七月二十日配售新股之權利外，將與現已發行之股票享有同等權益。如上述建議在股東週年常會及特別股東會議中獲得通過，則各紅股及末期股息，將於一九七二年六月十六日成稍後日期，派發與在一九七二年六月六日截止仍爲該公司正式登記之各股東。

該公司爲推行現時之擴大擴展計劃，現建議增資本港幣二千二百五十萬元，即共需增發每股面額港幣二元而實價港幣六元（即面額港幣二元加股本溢價港幣四元）之普通股三百七十五萬股，此項新股將以每現有二股對一新股之比例配售與在一九七二年六月六日爲止已登記之各股東，所有認購新股之款項必須於一九七二年七月二十日下午三時前付訖。此項新股除不能獲得一九七二年三月三十一日之年度內所應派發之末期股息及無權配領上述之紅股外，將與本公司現有之普通股享有同等權益，即對截至一九七三年三月三十一日止之年度內各期股息均可分領。

董事會估計如無特殊情形發生，在一九七三年三月三十一日之年度內除稅後之純利應不少於港幣四百三十萬元。按照此一估計，預料該年度內該公司之股本額加上紅股及新股在內，每股將派之股息總數應不少於港幣三角一分。

該公司已獲香港上海滙豐銀行同意以售價百份之二佣金承銷除包玉剛先生屬下之輪船及投資公司所擁股權外，而不擬認購之一部份新股。

該公司之股東週年常會，將於一九七二年六月十六日（星期五）舉行，隨後即召開特別股東會議，該公司之股票過戶手續，將自一九七二年六月七日起至六月十六日止暫停辦理。香港，一九七二年五月二十六日

泰國盤谷銀行 去年業務激增

增設分行七家之多

【本報訊】泰國盤谷銀行一九七一年業務進展良好，成長率達到令人滿意之水平。資產總額於一九七〇年底爲一百十八億九千六百萬銖，一九七一年底增至一百四十九億三千七百十萬銖，增加百分之廿五點五，存款總額則增至一百廿二億二千七百六十萬銖，較一九七〇年底增加廿一億六千五百四十萬銖，增加百分之二十一點五。一九七一年下半年，本銀行再度增資，實收股本由四億銖增至五億銖，使本銀行之擴展信貸業務不因當局提高資本金額與放款總額之比率而受到影響。至於該銀行各海外分行，於泰國發展國際貿易中繼續發揮重大之促進作用，本年業務及獲利亦皆有顯著之增長，總括而言，在過去一年中，本銀行除業務範圍擴大外，營業純利於繳納政府稅務後之數字亦較上年增加。

一九七一年，該銀行之營業總收益共達十六億五千七百廿萬銖，較上年增加二億五千二百八十萬銖，增加百分之二十七，其中大部份係屬放款透支和外國票據之利息，外滙之獲利則較上年增加百分之四十八，證券和投資之收益增加近一倍。蓋本年中該銀行續增購政府公債及國庫券，兩項共達四億八千三百八十萬銖。至於營業方面之開支，該銀行於本年之營業總支出爲十四億四百五十萬銖，較上一年增加二億九千八百二十萬銖，增加百分之二十六點九，其中大部份係屬存款之付息，因存款額增加，此項的支出亦跟着增加，至於其他營業費用，亦隨着業務之擴充而增加，尤其是職工薪金和福利方面的支出，而本年中之營業純利於扣除各項應付稅款後，與達一億二千四百六十萬銖，較上一年約增加百分之十六點八。一九七一年十二月卅一日結帳，本銀行之存款總額已增至一百廿二億二千七百六十萬銖，較一九七〇年底之一百億六千二百十萬銖，增加廿一億六千五百五十萬銖，增加百分之二十一點五。

一九七一年爲發展業務關係增設分行共七家，其中設於京都區者四家，內地者兩家，一九七一年底本銀行共擁有分行九十家，而於一九七二年初，本銀行又有四家分行相繼開業，以總括而言，該銀行於一九七一年度之業務發展，異常蓬勃，前途無可限量。

泰米盤微漲 港米價堅穩

美國米貴乏人訂購

【本報訊】在過去數月來，本港米市，始終保持安定，現以淡夏屆臨，原屬米市的淡季，但其價與未因此而有變動，昨日因屬週末，未有正式開盤，祗有照價提用，成出約二千包。據業內人士說：泰國產區，近因接入各方米盤較多，其米盤出口價，每噸提高美金一至一鎊，故本港米價，在淡季中仍可保持堅穩。至於美國米價，因其米盤較高，不合化算，故乏人訂購，存港之美國米，亦將告沽清。

副食品價普定 淡水魚源略增

【本報訊】昨日中央街市與食品的市價，一般的大盤價成交正常，零售方面亦都定住。

肉類方面，生豬甚不慢，昨日有台灣生豬成交，每担二二〇元至二二五元，大陸生猪二〇五元，本地猪二一〇元，行貨滑市，零售上肉四元八角，排骨四元，瘦肉六元四角。

生牛昨日成大陸生牛四十四元，每担價二九〇元，重量輕些的成交二六〇元，印尼生牛亦有一六八頭，成交三六〇元，零售價牛肉六元四角，牛腩七元六角，牛腩四元，牛蹍七元六角。

三鳥類，雞的市價爽，成交多，上雞項大盤價五三〇元，上大鷄項五六〇元，上嫩鷄四七〇元，一級嫩雞四九〇元，下價嫩鷄四一〇元，鵝、鴨仍是牛皮市，上落無多。

水盤類，有如蔗蝦、肉蟹、田雞等的供應未有增加，故售價硬企。黃鱔昨天暴富，下跌二十元一担，大生魚每斤九元六角，小生魚十二元八角。鮮蝦昨日供應回順多些，大花蝦每斤十四元五角，中蝦九元二角，鷹蝦價仍硬每斤二十一元。

淡水魚與鹹水魚供應較前多，鯇魚、大魚大幅下跌四、五十元，泥鯭下跌五十元，鱸魚跌是上落無及，鮫魚、紅魚企定，紅衫亦定住。

銀行同業拆息 日內將續趨高

【本報訊】在申請認購恒生銀行股票聲中，銀行頭寸，雖比平時緊，但同業間需求仍少，昨日活期拆息，祇按往三厘三七五，因週末關係，未有成交，預料該項拆息，在未來一週內，可能因應付認購恒生股票而又爲提升。

倫敦見新高價 金價昇七元多

去息仍頂攏尾盤三八六・五

【本報訊】昨日外滙行情，金價方面：倫敦報五七・九五美元（升九角半），瑞士入價報五七・七〇美元，出價報五八・〇美元（升八角），巴黎報五六・九九美元（升九角九仙）；英鎊方面：倫敦報二・六一二四美元（漲七厘），美國告老士二・六一二七美元（漲一錢）。

本港金市，昨日開市報三八五・二五，最高報三八七・二五，最低報三八五・二五，收市價三八六・五〇，息價訂息頂攏息一元一角三仙，現貨掛牌標收，公價定三八五・〇。整日波幅爲兩元，前市尾盤爲三七九・二五元，與昨收市價比較漲幅爲七・二五元。在過去幾天倫敦金價回市，港市跟漲不跟好，所以價位見跌過甚，昨日歐洲金價全面回昇人心轉好，走勢活躍，但仍未有過份上昇。

美鈔牛皮，大鈔報五・五六七五，普鈔五・五五五〇，美電最高報五・五六七五，最低報五・五六五〇，通天單最高報五・五六，最低報五・五五七五。

日元報順，大紙報一八一・八七五，細紙報一八一・二五〇，西德馬克報一七四・二五，法國法郎報一一二・五〇，瑞士法郎報一四三・〇〇，台幣報一三四・五〇，仰光報三三・〇〇，西貢大紙報一三・二〇。

美股市況

【紐約廿六日美聯社電】市況趨疲，後呈現呆滯，騰升數目不大，交投略緩慢。買家多採取旁觀，故市面未呈活躍。經紀認爲：現時經濟背境良好，紐約兩大銀行並將浮動利率減低，以及尼克遜在與蘇合議的貿易交流，均會帶給經濟轉好。

杜鐘斯卅種工業平均指數升二點一八，成九百七十一點二五。

紐約證交易所成交總數爲一千五百七十三萬股，星期四爲一千六百四十八萬股。大西洋富地爲最活躍，跌零點一二五，成六十一點七五，成交有五十萬股。

美加澳滙改低 瑞法滙均掛高

美告羅士昨亦回跌

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、加拿大元、瑞士法郎及澳洲元均見調整，計調整後之新滙率，美元，加拿大元，澳洲元俱告改低，瑞士法郎及法國法郎則掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦回跌。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價仍爲五六〇・四〇港元，買入價由五五三・八〇港元改爲五五三・六〇港元，即每百美元較前少兌〇・二〇港元。

加拿大元電滙賣出價仍爲五六九・四〇港元，買入價由五六二・六〇港元改爲五六二・四〇港元，即每百加元較前少兌〇・二〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價仍爲一四五・六〇港元，買入價由一四三・六〇港元改爲一四三・七〇港元，即每百法郎較前多兌〇・一〇港元。

法國法郎電滙賣出價仍爲一一二・二〇港元，買入價由一一〇・六〇港元改爲一一〇・七〇港元，即每百法郎較前多兌〇・一〇港元。

澳洲元電滙賣出價由六六九・四〇港元改爲六六九・二〇港元，即每百澳元較前少兌〇・二〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二・六一一七美元改爲二・六一二四美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇〇七美元，買入價由二・六一一九美元改爲二・六一二七美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇〇八美仙。

九龍交易所昨日上午成交紀錄

股票名稱	開市價	最高價	最低價	收市價	總成交量
聯合企業	一一・〇〇			一一・〇〇	四〇〇〇
凱聯	一三・〇〇	一三・〇〇	一二・九〇	一二・九〇	五一〇〇〇
樹膠尼	一三・四〇			一三・四〇	二〇〇〇
金松	三・五〇	三・六五	三・四五	三・五五	七二〇〇〇
信昌	二一・一〇	二一・一〇	二〇・七〇	二〇・七〇	一七〇〇〇
九龍燈	三九・二五	三九・五〇	三九・二五	三九・五〇	八二〇〇
會德豐航業A	七・三〇	七・三〇	七・二〇	七・三〇	五八〇〇〇
中華巴士	四七・五〇			四七・五〇	一二〇〇
均益倉	一五・二〇			一五・二〇	一〇〇〇
城市	三五・五〇			三五・五〇	三〇〇〇
四海	一六・九〇	一七・〇〇	一六・八〇	一七・七〇	三三〇〇〇
牛奶	七〇・〇〇	七〇・五〇	七〇・〇〇	七〇・五〇	三一〇〇
亞洲航業	一三・七〇			一三・七〇	四〇〇〇
帝后	七・八五			七・八五	一七〇〇〇
金門	四九・五〇	四九・五〇	四九・〇〇	四九・二五	二五〇〇
青洲英泥	七八・〇〇			七八・〇〇	四〇〇
會德豐航業B	〇・八七	〇・八七	〇・八六	〇・八六	一六〇〇〇〇
海港	一六・一〇	一六・二〇	一六・一〇	一六・二〇	五〇〇〇
黃埔	一九・五〇	一九・六〇	一九・五〇	一九・六〇	三〇〇〇
港燈	三九・五〇			三九・五〇	二五〇〇
中華煤汽	二九・〇〇	二九・二〇	二九・〇〇	二九・二〇	二〇〇〇
遠東企業	二六・八〇	二六・九〇	二六・七〇	二六・九〇	八五〇〇
九龍倉	八二・〇〇	八二・〇〇	八一・五〇	八一・五〇	一六〇〇
置地	四四・二五			四四・二五	五二〇〇
信託	四・一〇	四・一五	四・一〇	四・一五	四〇〇〇〇
滙豐	二八四・〇〇	二八六・〇〇	二八四・〇〇	二八六・〇〇	六九六
滙豐(英資登記)	二七六・〇〇	二七八・〇〇	二七六・〇〇	二七八・〇〇	二七二〇
大酒店	六二・〇〇	六二・五〇	六一・五〇	六一・五〇	一〇〇〇
電話	五二・五〇	五三・〇〇	五二・五〇	五三・〇〇	一一五〇〇
電車	三六・五〇	三七・〇〇	三六・五〇	三七・〇〇	一二五〇〇
油麻地	七一・五〇			七一・五〇	一四〇〇
和記	五四・五〇	五四・五〇	五四・〇〇	五四・〇〇	一七五〇〇
和記地產	八・一五	八・一五	八・〇〇	八・〇五	一七四〇〇
和寶	七・二五	七・三〇	七・二〇	七・二〇	一六〇〇〇
太平洋証劵	八・二〇	八・六五	八・二〇	八・六〇	五三〇〇〇
怡和	六五・〇〇			六五・五〇	一六〇〇
聚豐	七・四〇	七・四五	七・三〇	七・四五	四九〇〇〇
文興	一一・三〇	一一・四〇	一一・四〇	一一・一〇	四七〇〇〇
香港發展	一六・四〇	一六・四〇	一六・三〇	一六・三〇	三〇〇〇
新英華	七・四五	七・四五	七・四〇	七・四〇	九三〇〇〇
美麗華	一三・九〇	一三・九〇	一三・八〇	一三・八〇	一〇〇〇
南豐	七・八〇	七・八五	七・七五	七・八〇	一〇七二五〇
保華	二六・一〇	二六・一〇	二五・四〇	二五・四〇	二一〇〇〇
怡美	八・四〇			八・四〇	三〇〇〇
均隆	一六・六〇	一七・二〇	一六・四〇	一六・八〇	一五三〇〇〇
聯邦地產	三・二五	三・二五	三・二〇	三・二五	六四〇〇〇
橡膠信託	五・一〇			五・一〇	四〇〇〇
高部	三・〇〇			三・〇〇	二〇〇〇〇
先施	二四・〇〇			二四・〇〇	一五〇〇
新馬製衣	一七・四〇	一七・五〇	一七・三〇	一七・三〇	四〇〇〇
天星	一七・一〇	一七・六〇	一七・一〇	一七・六〇	二四〇〇
莊氏	一〇・二〇	一〇・三〇	一〇・二〇	一〇・二〇	一八〇〇〇
太古船塢	一五・九〇	一六・〇〇	一五・九〇	一五・九〇	一五〇〇〇
聯紡	四・四五			四・四五	二〇〇〇
會德豐	二九・五〇	二九・六〇	二九・五〇	二九・六〇	四五〇〇
帝國	七・七〇	八・〇〇	七・七〇	七・八〇	九〇〇〇
聯合汽水	一四・五〇	一四・五〇	一四・四〇	一四・四〇	五〇〇〇
南聯	一〇・〇〇	一〇・二〇	一〇・〇〇	一〇・〇〇	三〇〇〇
永高	一三・六〇	一三・八〇	一三・六〇	一三・八〇	五〇〇〇
大新	三一・〇〇	三二・〇〇	三一・〇〇	三一・〇〇	二〇〇〇
長江	九・四〇	九・四〇	九・〇五	九・〇五	六六〇〇〇
仁孚	二〇・一〇	二〇・五〇	二〇・一〇	二〇・五〇	一五〇〇〇
瑞興	九・〇〇	九・七〇	九・〇〇	九・七〇	三三〇〇〇
會德豐紗廠	七・八〇			七・八〇	一〇〇〇
電氣儀	一六・四〇	一六・六〇	一六・四〇	一六・六〇	二九〇〇〇

總成交二千零三十七萬元

本季最後一天賽馬 丁財兩旺投注破紀錄
鄭棣池蟬聯騎師冠軍
大熱門馬全部倒灶半冷馬紛紛出籠

【本報訊】本季賽馬煞科戰，因雨押後於昨日下午在晴天中舉行，由於雨後跑道仍未乾爽，馬會掛出場地爲「好」地，大約是本季最後一次賽馬，賽後要歇暑休息三個多月，故馬迷到場觀賽者非常擠擁，因此馬會「丁財兩旺」，尤其投注方面，更創出新紀錄。

入場人數，二元之中場看台（額滿四千五百名）、及公衆棚（額滿萬九名）供告滿座。此外會員棚來賓証售出亦八千九百六十枚。投注總額，九場二千三百六十一萬七千七百九十五元，比以前紀錄，卽一月廿九日（按是日有一場國際騎師邀請賽）十場二千二百九十七萬八千零七十元多了六十三萬餘元，其中孖寶及連贏位票佔一千五百九十九萬九千七百三十元（按祇尾場連贏位票已達二百三十二萬八千七百九十元）；獨贏及位置票七百六十一萬八千零六十五元。

第七場由第六班馬鬥五化郎短途，伊丹尼之愛運佳以短馬頭險勝游定柱之百搭，賽後突然亮出紅燈，繼宣佈亞軍百搭騎師游定柱抗議愛運佳跑出冠軍，經董事開會研訊結果，卒將抗議取銷，愛運佳於是爆出一獨贏派彩四十五元八角之小冷門，而連贏位卽二號愛運佳搭九號百搭派彩凡四百五十一元。爲昨日各場連贏位派彩最多者。

在共賽九場中，先後爆出冷門四場，但頂頭大熱門馬並無一場能勝出，其中連三甲也跑不入的有第一場易仕之好野，及第五場摩加利之藏寶，不過次熱門馬殺出卻有第一場甘保頓之認眞够運，第八場摩加利之中發白，及第九場馬彼得之力騎山。

獨贏派彩最多者爲第四場甘保頓之快樂年華，六十九元三角，其次第二場謝啓瑩之大飛俠，因此當日孖寶，卽首場一號認眞够運夾第二場六號大飛俠，派彩凡八百四十八元。其次第六場蘇國仁之飛行俠，獨贏派彩四十七元三角，第七場愛運佳獨贏派彩四十五元八角。第五場賽後，由華人董事周錫年爵士主持騎師盃頒獎典禮，鄭棣池以在本季獲取頭馬卅三次，蟬聯騎師冠軍寶座。但這位騎師冠軍，昨出賽六場，其中一些坐騎對奪標甚有希望，而結果卻交白卷，使擁躉莫不感失望。

反而久未奪標之甘保頓，卻梅開二度，其他獲一場冠軍的有謝啓瑩、梁存恒、劉福雄、蘇國仁、伊丹尼、摩加利及馬彼得。練馬師則吳志霖與杜華俱獲孖寶，獲一場頭馬的有歐錦洪、朱寶明、蘇芬諾夫、史秀和及張學文。（各場成績詳見本版另段）

賽後檢討
練馬師吳志霖違例罰欵 梁存恒策龍祥遭受警告

受薪董事賽後檢討報告：第二場練馬師吳志霖未獲許可卽將勝駒拉往開閘處，被判罰欵一百五十元。第五場梁存恒策龍祥在外欄推進時，因內閃而干擾及多寶來及興趣，結果遭受譴責。玆錄如下：

（第二場）勝駒練馬師吳志霖被罰欵一百五十元，因其未獲許可卽命將其馬拉往開閘處。

董事查問飛動騎師鄭棣池，關於其如何去策騎該馬，據鄭解釋該馬初不願跑及至直路策騎下卻無反應，此左前足接納。

獸醫報告生日餅（馬彼得）返場發現左前足跛了。

（第五場）董事研訊關於多寶來（李家强）及興趣（潘海光）在跑至馬房彎角窒慢原因，經過分別接見李家强、潘海光與及龍祥騎師梁存恒和瑞榮騎師庫亞後，並觀看紀錄片，認爲梁存恒的龍祥從多寶來及興趣外欄推進時突閃埋欄，致干擾及上述兩駒，於是對梁予以譴責，並警告如再犯將會獲嚴重後果。

（第七場）亞軍百搭騎師游定柱抗議愛運佳（伊丹尼）跑出冠軍，指出在最後一化郎時曾橫過其馬頭，經過錄取有關騎師証供並觀看紀錄片，董事將其抗議撤銷，但交還游之控訴按金。

康福遊台團出發 日星馬團定期啓程

康福旅運社舉辦之「台灣九天環島觀光團」一行廿餘人，依期於昨日乘國泰航機返國，其餘定期六月三日、十日、十七日、廿四日分期出發，新編旅程與衆不同，自置豪華空氣調節專車，歡迎持証參加，特價優待。

「日本本州九天遊覽團」一行卅餘人，依期六月三日由徐君陪同出發，暑期獨家主辦之「日本本州九天渡假團」及「日本九州本州渡假團」，副費廉收二千九百五十元。分批定期七月廿五日及八月十二日，由經理陪同出發，連日熱多參加者踴躍，名額有限，捷足先得。

「九州鹿兒島，本州十二天觀光團」，定六月十七日及七月十九日出發。「星馬泰十一天渡假團」，定六月十三日由黎君陪同出發，歡迎持英籍護照參加，其餘定期七月廿一日及八月五日出發，尚有少數名額，持香港身份證參加者，定六月七日截止報名。詳情可詢該社總公司香港德輔道中萬宜大廈六二二室及九龍分社尖沙咀星光行九〇九室（按九字），精美說明書備索。

中文大學校外課程 暑期開辦兩門佛學

【本報訊】中文大學校外進修部，今屆夏季課程，有兩門佛學，於暑假期中開課。

一、金剛經要義。本課程共八講，每週一次，由羅時憲以粵語講授。金剛經爲佛家空宗及禪宗之重要依據，歷代學人出手眼而疏解者逾六十家，異議紛披，各有偏勝。本課程依中觀、唯識、天台三宗要旨，決擇諸家異解，俾初學者於本書之義理，得有明確之概念，並比較諸家譯本，以著明其得失。

二、小學佛學教學法。本課程共十二講，每週兩次，由葉文意女士以粵語講授，本課內容包括：小學佛學課程在教育目的，佛學課程在教育上實施及其應用，教學內容及教材之安排，佛教知識對兒童應有的啓發，宗教情操對兒童心理的影響，有關宗教性抽象問題之討論及其解答等。

另一修習佛學之星期班，則由三輪佛學社、世佛港澳會、法相學會合辦，定今日開課，每星期日上午九時至十一時爲上課時間，地點爲佐敦道鴻運大厦十六樓三輪佛學社。

該星期班採用佛學十八講一書爲教材，旨在介紹佛學概要。

昨日賽馬成績

第一場（第八班），路程六化郎四十碼，出馬十四，時間一分十九秒又十份之三。

第一勝一馬位，第二勝兩馬位，第四名是好野。

㊀認眞够運 甘保頓 位置彩 十一元八角
㊁紅寶 麥大衛 廿四元九角
㊂東山少將 鄭棣池 十四元三角

獨贏彩二十九元二角。

搖彩首名一七九九一號派彩一萬五千五百卅七元
次名九九〇三號 四千四百三十九元
三名四二一一號 二千二百二十元

入圍獎一九七二〇、六六五六、一八三六一、一九五〇七、一三五三一、八六四二及五八一四（每派彩一百元）。

第二場（第六班），路程半英里一七〇碼，出馬九匹，時間五十八秒又十份之八。

第一勝三馬位，第二勝短馬頭，第四名是蠻成。

㊀大飛俠 謝啓瑩 位置彩 十一元四角
㊁威將 游定柱 七元三角
㊂勝鐵 施衛琪 九元五角

獨贏彩四十七元九角。

連贏位一號搭六號派彩一百六十三元。

孖寶：第一場一號夾第二場六號派彩八百四十八元。

搖彩首名九五九四號派彩一萬五千六百八十三元
次名一一五〇九號 四千四百八十一元
三名四〇七號 二千二百四十元

入圍獎一六二八一、二二五五二、七〇三六、二二五二二及五四四（每派彩一百元）。

第三場（第二班），路程一英里，出馬七匹，時間一分四十秒又十份之二。

第一勝六馬位，第二勝一馬頭，第四名是明月。

㊀森林之寶 伊丹尼 位置彩 八元五角
㊁名望 麥美倫 七元三角
㊂拿破崙 梁存恒 八元四角

獨贏彩二十元四角。

連贏位二號搭三號派彩七十元。

搖彩首名一三八七二號派彩一萬六千二百三十七元
次名二〇六一一號 四千六百五十元
三名一三六五三號 二千三百二十五元

入圍獎一四八六〇、二二四七、一一一七〇及九九九一（每派彩一百元）。

第四場（第八班），路程六化郎四十碼，出馬八匹，時間一分十八秒又十份之七。

第一勝短馬頭，第二勝半馬位，第四名是卽勝。

㊀快樂年華 甘保頓 位置彩 十二元九角
㊁五星上將 蘭尼 九元二角
㊂瀟洒皇子 伊丹尼 九元四角

獨贏彩六十九元三角。

連贏位一號搭三號派彩二百零一元。

搖彩首名七一五號派彩一萬六千三百五十二元
次名一八八一七號 四千六百七十二元
三名四八四〇號 二千三百三十六元

入圍獎九九二二、二〇〇四九、一一六五及一四〇三（每派彩一百元）。

第五場（新馬B班），路程一英里，出馬十四匹，時間一分四十二秒又十份之五。

第一勝一馬頸，第二勝半馬位，第四名是藏寶。

㊀辰禧 劉福雄 位置彩 十元三角
㊁龍祥 梁存恒 十元
㊂興趣 潘海光 九元六角

獨贏彩二十九元七角。

連贏位一號搭十三號派彩三百四十四元。

搖彩首名二一〇二九號派彩一萬六千零一十三元
次名九〇四六號 四千五百七十五元
三名二二八七五號 二千二百八十八元

入圍獎一六七二三、八四六〇、一六〇四〇、一九〇八二、二一一七七、三三五二、二八二〇、一六八九〇、二七、一〇一八七及四二六六（每派彩一百元）。

第六場（第二班），路程一英里，出馬九匹，時間一分四十秒。

第一勝一馬位半，第二勝一馬位，第四名是新圃。

㊀飛行俠 蘇國仁 位置彩 八元四角
㊁寶石之王 摩加利 六元六角
㊂陽光 易仕 六元二角

獨贏彩四十七元三角。

連贏位三號搭四號派彩一百八十七元。

搖彩首名一五六九二號派彩一萬六千三百六十三元
次名一六九六九號 四千六百七十五元
三名一六八六六號 二千三百三十八元

入圍獎二二三九、一四九六六、二七四三、七一七九二及一六八五（每派彩一百元）。

第七場（第六班），路程半英里一七〇碼，出馬九匹，時間五十七秒又十份之四。

第一勝短馬頭，第二勝兩馬位，第四名是泰楠。

㊀愛運佳 伊丹尼 位置彩 十三元二角
㊁百搭 游定柱 八元九角
㊂珍味 鄭棣池 九元

獨贏彩四十五元八角。

連贏位二號搭九號派彩四百五十一元。

搖彩首名一二八九八號派彩一萬六千三百六十三元
次名四六一九號 四千六百七十三元
三名二〇五四〇號 二千三百三十八元

入圍獎八八四〇、九五六八、一七三二、一〇〇八一、二三〇八、及一五八六四（每派彩一百元）。

第八場（第六班），路程一英里一七一碼，出馬八匹，時間一分五十四秒又十份之一。

第一勝半馬位，第二勝半馬位，第四名是寶城。

㊀中發白 摩加利 位置彩 七元一角
㊁森林騎俠 伊丹尼 八元三角
㊂勝券 李家强 十七元三角

獨贏彩十九元二角。

連贏位一號搭五號派彩四十八元。

搖彩首名一六六八三號派彩一萬六千四百卅三元
次名二五九九號 四千六百九十五元
三名九六四五號 二千三百四十八元

入圍獎一三三二五、一二六五七、二一三六、二〇八六二及一五二二九（每派彩一百元）。

第九場（第二班），路程一英里，出馬十四匹，時間一分三十九秒又十份之四。

第一勝短馬頭，第二勝一馬頸，第四名是兒童樂。

㊀力騎山 馬彼得 位置彩 六元九角
㊁月光光 易仕 十元三角
㊂虎驟 鄭棣池 六元六角

獨贏彩十七元。

連贏位二號搭三號派彩一百二十二元。

（是場巨獎搖彩號碼另錄）

新英華公司 顧小姐飛澳

新英華廣告有限公司董事經理顧小姐，昨離港飛墨爾砵，出席五月廿九日至六月二日之國際市場廣告聯會澳洲與太平洋地區會議。

在逗留澳洲期間，顧小姐將應邀出席一個市場管理研討會講述澳洲產品在香港之進出口業務。

國際市場廣告聯會會議結束後，顧小姐將分別與澳洲代表及紐西蘭代表在紐西蘭威靈頓亞洲及太平洋商討該地區之市場及廣告業務事宜。

圖爲新英華廣告有限公司董事經理顧育英小姐。

樂善堂中學 定期考新生

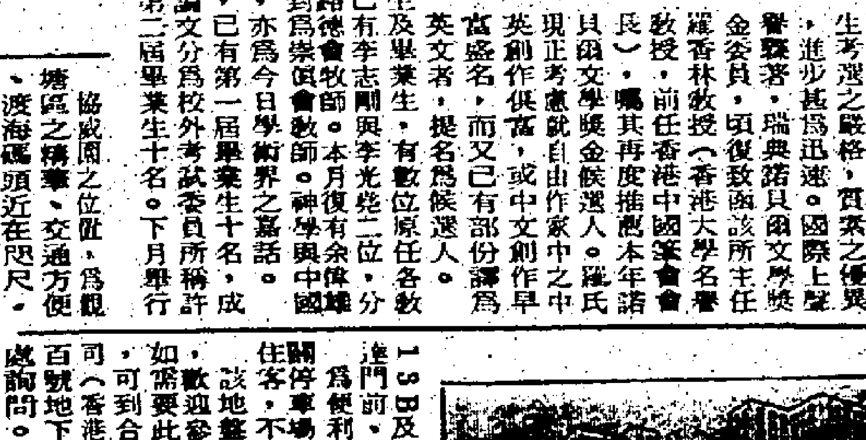
樂善堂中學本年度新生申請入學，已定於本月廿九日至六月八日一連十一天內辦理。六月十日（星期六）上午九時舉行新生入學考試。該校設於九龍城龍崗道尾，爲九龍樂善堂屬下之中文中學，歷史悠久，管理完善，每年報考新生衆多，并由去年起，接受教育司署資助學額，因校舍所限，此次僅招中一年級新生、中二、三年級及中六年級（大學預科班）插班生。

協威園每呎售九拾元

合和屋宇有限公司興建之協威園，位於觀塘協和街303號，本年十二月完成，現開始預售，預售期間，可獲特價七五折優待。現貸欵公司批准低息貸欵，每萬元月供一百二十二元四角，分十二年長期付欵，先付二成，卽成業主。該園依山向海，面向東南，環境幽雅，冬暖夏涼。協威園除環境幽雅外，全部洋房設備，設計精美，材料上乘，樓高廿層，每層只分六單位，戶戶單邊。三房一廳，四平八正，易於佈置。

協威園之位置，爲觀塘區之精華，交通方便，渡海碼頭近在咫尺，13B及13D巴士直達門前，暢通無阻。特爲便利住客泊車，特闢停車場三層，故該園住客，不愁無位泊車。

該地盤設有示範單位，歡迎參觀選購。購者如需要此園更詳細資料，可到合和屋宇有限公司（香港康利臣山道一百號地下）該地盤辦事處詢問。



圖爲協威園之外貌

檢舉貪污組 增設九龍辦事處
明日起舉辦檢舉貪污運動

【本報訊】皇家香港警察檢舉貪污組，將從明日起在九龍開設一新辦事分處，利便該地居民前往報案。

新辦事處設於尖沙咀漢口道何鴻燊大廈四樓三一八室，電話爲九龍六八七二八一至四，及九龍六七八九一零。

該分處由麥柏力警司出掌，屬下尚有四十五位職員，包括總督察五人，督察或高級督察十人，探長十人，探員十人及女警員十人。

據檢舉貪污組人員稱：由於今後舉報人士毋需渡海報案，故預料該組將會接獲更多有關貪污案件之投訴。

與開設九龍新辦事分處同時，警方又定於明日起與政府新聞處合辦爲期一週的檢舉貪污運動。此乃舉辦類似運動之首次，計劃利用海報、報章廣告、電視短片、戲院幻燈片及電台等傳播工具加以廣泛宣傳。此運動主題，在指示行賄及受賄均爲犯法之行爲，兩者均得接受法律懲戒。

珠海文史研究所 聲學漸著國內外
四名學生已獲封晉牧師

【本報訊】本港珠海書院中國文史研究所，自創立以來，校將三年，由於各指導教授之悉心傳授學術，各研究生考選之嚴格，質素之優異，進步甚爲迅速。國際上聲譽卓著，瑞典諾貝爾文學獎金委員，頃復致函該所主任羅香林教授，前任香港大學名譽教授（香港中國筆會會長），囑其再度推薦本年諾貝爾文學獎金候選人。羅氏現正考慮就自由作家中之中英創作俱富，或中文創作早富盛名，而又已有部份譯爲英文者，提名爲候選人。

該研究所各研究生及畢業生，有數位原任各教會主任傳道，去年已有李志剛與李光幾二位，分別晉封爲禮賢會與路德會牧師。本月復有余偉雄與吳送恩二位，晉封爲崇眞會教師。神學與中國文史之學相爲發揚，亦爲今日學術界之嘉話。

該所於去年七月，已有第一屆畢業生十名，成績均甚優異，畢業論文分爲校外考試委員所稱許。本年七月又將有第二屆畢業生十名。下月舉行筆試口試云。

安樂暑假各地遊覽團 改新節目報名者踴躍

安樂旅運社獨家主辦之「日本本州遊覽團」之團員廿七人，依期於昨日乘日航噴射客機飛大阪，遊覽大阪、神戶、寶塚、京都、富士山、熱海、日光、東京等名勝。「台灣環島遊覽團」，亦於今日成行。

該社今年暑辦之暑假渡假團，節目全新，增加新遊覽地區數項，日本團除遊九州本州等地外，增加鹿兒島及遊覽勝地北海道。計「鹿兒島九州本州團」，全程十一天，定期六月廿八日、七月廿二日、八月五日出發。「東京北海道韓國團」，全程十天，定期七月六日、三十日、八月十三日出發。

「泰馬星遊覽團」除泰馬星各地外，增加印尼之雅加達及世人嚮往之巴里島，節目新穎，分爲ABCD四組，定七月二十日、廿二日、廿七日、廿九日、八月三日、五日、十七日、十九日出發，持回港証請速報名。

「台灣環島團」定六月十日、廿四日、七月一日、十五日、廿二日、廿九日、八月五日、十二日、十九日出發。該社地址香港德輔道中五十一號其昌人壽大廈二〇三室。

樂聲牌獨立四聲道 立體聲音響器材展覽
廿九日在大會堂示範

由港九無綫電聯會主辦之立體聲音響器材展覽於前日揭幕，樂聲牌總代理信興電器貿易有限公司經特別安排，定本月廿九日（星期一）下午二時卅分至四時卅分，在大會堂低座展覽廳舉行FM CD-4（正統獨立四聲道）示範廣播。

CD-4原名COMPATIBLE DISCRETE 4 CHANNEL，是現行兩種四聲道表現方式之一，它可以將音響從四個獨立聲道分別播送出來，而其每一聲道，清晰玲瓏，全無前後、左右混亂感覺，是爲最正統之獨立四聲道表現方式。

CD-4和一般模擬四聲道（MATRIX）相比較，無論從技術上或者音響特性上觀點來說，前者都是遠勝後者。預料CD-4獨立四聲道唱片，將被廣泛應用於FM四聲道廣播之用。樂聲在大會堂展覽廳展出其所有音響器材，更有專人負責介紹，歡迎各界人仕參觀試聽。

圖爲樂聲牌音響器材展覽攤位。

馮朝瀛飛歐 考察空運

香港聯運公司董事兼經理馮朝瀛，于本月廿五日下午乘英航機赴歐洲各國考察空運業務。

馮朝瀛君曾任國泰航空公司高級貨運代表、均輝有限公司營業經理、香港空運有限公司經理，從事運輸事業十數年經驗，創辦聯運公司。馮君此行，將遍遊英、德、荷蘭各國，預算下月中旬返港。（圖爲馮朝瀛近照）

中國書法會 今晚雅集

香港中國書法會創辦以來，已歷兩周年，擁有會員百餘人，皆爲本港愛好書法人士。該會定今（廿八）日下午七時，假座九龍金巴利道紅梅閣酒樓舉行兩周年聯歡雅集。邀請文化界名宿羅香林、吳俊升等多人蒞臨指導，是次雅集，除會員携帶近作及藏品，以資觀摩欣賞外，尚有日本及美國籍習中國書法之青年男女參加展出，席間有卽席揮毫，交換禮物，幸運抽獎及餘興等節目。

賽馬末場巨獎搖彩 頭獎八壹六一式號 派彩三十三萬餘元

【本報訊】本季最後一次賽馬末場巨獎搖彩，是次共銷售五十萬零四千九百張，結果大熱門馬彼得之力騎山以短馬頭險勝易仕之月光光，替這小富翁做運財童，鄭棣池之虎驟亦僅以一馬頭見負而屈居季軍。計開：

頭獎：八一六一二號
派彩三十三萬零一百七十八元
二獎：二八七一五七號
派彩九萬四千三百三十六元
三獎：三二四五一零號
派彩四萬七千一百六十八元
入圍獎八個每派彩五千四百五十三元
安慰獎廿二個（按卽頭二三獎及入圍獎前後號碼），每派彩一千三百六十三元
（入圍獎號碼）：二七八一四〇、一八六七八、四三三一七四、三九三五一三、二四六四四〇、二四四七四八、三二九〇九二及三一三九八一。
（以上號碼如有錯漏，以馬會公佈者爲準。）

社團動態

盧展才陳業興 講孟子與周易
加路連山道孔聖堂

逢週日上午十一時起至正午一時止，在香港大會堂九樓南座，舉行學術性演講，宣揚孔道。今日依上開時間地址，由盧展才演講「孟子梁惠王章」；並由陳業興續講「周易通詮」。各界人士到聽，有講義派送。

鐘表業商會 新理事選出
今天互選各部部長

【本報訊】港九鐘表業商會廿六日下午六時在大華飯店舉行會員大會，出席會員三百餘人，由該會理事長徐奎如主持會議，總務部長唐禮乘報告會務，財務部長何燦霖報告財政收支，繼通過一九七一至一九七二年度財政結算，續聘請劉坤誠會計師爲核數員，並公推孫秉樞太平紳士連任第廿四屆名譽會長，隨卽當衆開票選舉，由該會顧問倫天樂監票，選出第廿四屆理事廿七名，候補理事四名，名單如后：李曉雲、梁陸、楊炳湘、楊受成、廖威鑑、廖伯飛、盧國衙、陳排、倫記行、林記表帶廠、周平表行、連利表行、商事表庶、吳世英、生泰公司、陸克權、東方表行、瑞泉行、榮業表帶廠、環球表行、順興行、蘇大熙、倫剛、應強；候補理事：中國鐘表材料公司、馮中南鐘表有限公司、周生生珠寶金行、良記有限公司。

會後，開筵歡叙，至深宵始散。聞當選第廿四屆理事，將於明日下午五時卅分在該會會所舉行復選會議互選正副理事長及財務、總務、設計、審查、商業促進、宣傳、交際、福利等八部正副部長。

鐘表商會會員大會，理事長徐奎如致開會詞。

童軍知友社 二屆週年大會

【本報訊】童軍知友社昨下午六時，在希爾頓酒店舉行第二屆週年大會。會中由該社社長羅樂民爵士，主席馬基及香港童軍總會會長羅斯分別致詞。

羅樂民爵士表示：該社兩年前成立，但已經能夠接受巨大的責任。這是該社有能力去完成任務的證明，同時也是童軍總會對童軍知友社所賦與的明顯的援助。

在過去一年中，童軍知友社曾積極地參加不少爲慶祝香港童軍鑽禧紀念的各項節目，並且爲第二屆香港節所舉行的部份節目而忙碌。大約在同一期間內，又要進行籌募運動，到本年三月底止，籌得的欵項已達六萬五千元。連同在上星期籌募運動最後節目的週年餐會所籌得欵項，一共已超過十萬元了。這些都是消耗許多時間與精力，及緊密的集體合作，始能獲得圓滿的成功。

該社主席馬基致詞時則說及該社臨時章程必須修改爲條例，並由社員討論通過。

香港童軍總會會長羅斯致詞時，勉勵該社替本港青少年做有益身心的工作。

該社舉行週年大會的議程：通過一九七一年五月廿五日舉行之首屆週年大會議紀錄；通過該社一九七一年四月一日至一九七二年三月卅一日之經費進支表與會計結算表（由該社副主席兼義務司庫鄭水生作簡報）；通過該社一九七一年四月一日至一九七二年三月卅一日之報告書（由該社副主席兼義務秘書陳子鈞作簡報）；通過該社之條例（該文件須經由香港童軍總會會務委員會追認。（由該社主席馬基作簡報）；爲一九七二年至一九七三年度選任下列有職守人仕與委員等。

該社有職守人士：社長羅樂民，副社長王澤森、盧家驄、霍英東、李東海、朱福涵、出岩強、馬臨、楊漢... 馬奕盛；主席馬基，副主席廖爵榮、馮鑑明，鄭水生、陳子鈞；義務司庫馮鑑明，義務秘書陳子鈞，義務助理秘書黃寶強，義務核數師温福來。

港台空中論壇結論
非法賭博既難撲滅 外圍馬應該合法化

【本報訊】立法局非官守議員、亦爲賭博政策諮詢委員之羅桂祥，昨晚應邀參加香港電台「空中論壇」討論關於賭博合法化之利與害問題時謂：當一九六五年賭博政策諮詢委員會成立時，曾決定三項原則：㈠除政府應已規定合法之賭博（如賽馬、六合彩）外，一切均不准擴大。當時之所以作此決定，其根據之理由，乃係在商討之時，出席之警司認爲如加强警方管制賭博之權力，擔保警方有能力可於短期內將非法賭博撲滅。但本人在經此七年之後，覺得警方不特未能將賭博撲滅，而且有更多的賭博。

據某一報章揭露：現有二千間賭檔及有三十萬人參加賭博，每天投注於外圍馬數目達四五千萬元，故渠本人今日之觀點，亦認爲政府應面對現實，從新考慮賭博政策及將外圍馬合法化。羅氏意見認爲合法化可以減少貪污，亦可減少三合會之非法團體，同時可加以管制。至於害的方面，渠認爲賭者自賭，相信不會因合法而擴大害處。

另一位曾任市局議員亦爲賭博政策諮詢委員之張永賢律師亦謂：當年正如羅議員所透露，警方曾謂有辦法撲滅賭博，但時至今日，不特未能禁止，反而更甚，渠認爲賭博不好乃係事實，當不會提倡賭博。不過，在今日而言，不妨考慮將外圍馬合法化，對稅收方面固可增加，亦可使非法組織逐漸減少，若准由負責的團體來辦，既易管制，投注人亦可信賴，直接保障得收。

高級檢察官莫華高亦同意兩位議員之意見，渠並謂：每個人對法律都應尊重，但若某一法律事實不通而仍任其照舊，會使人違其他的法律也會尊嚴及不尊重，賭博事實對任何人都無益而且有害，不過，以今日而言，係應從新另組委員會加以檢討或試辦一年將外圍馬合法化。

代表輿論界及坊衆意見的鋼鐵讚街坊會理事長、岑才生謂：無可否認，是本港有好多人參加賭博者，就街坊會的立場，一向反對參加賭博者，故此絕不會同意賭博合法化，渠本人意見認爲如將之作爲一件事來研究是可行的，不過，在研究時，應注意是否因有好多人賭博而要加以合法化，又是否除此之外能夠可以將合法化後之收益來辦公益事而別無其他的錢來做公益呢？合法化後，是否再沒有私檔呢？希望加以考慮。

新界總商會會長邱德根表示附和岑才生之意見，同時又認爲目前係應該重作檢討的時候了，希望政府能盡量聽取民衆的意見。

沙田鄉事委員會副主席黃源民謂，渠本人世居新界，且爲教育界，賭乃四大害之一，如果合法，則將來教育學生，不能說「賭之爲害」而要說「賭之有益」了。因爲合法化後，可以有收益來辦福利。渠又指出：在新界有許多家庭糾紛及赴英之青年多年不能回鄉，許多事實都因與賭有關，故極不贊成合法化，尤其是雜賭，不過，對現時事實擺在眼前，外圍馬合法化之議，渠亦同意可以考慮。

律師文員協會 新職員明就職

【本報訊】香港律師文員協進會第三屆理監事業經選出會長林文昭，理事長胡廣智，副理事長陳炳洪、馮兆權，監事長麥民生，副監事長鄭陶，理事梁子良、方天賜、陳叔淇、曾志生、周韋明、張家濟、鄭森樑、胡瑞璋、馮麓祺，監事鄭澤豪等。該會現定明日在銅鑼灣紅寶石酒樓三樓舉行就職典禮暨會員聯歡大會，由法界機政崖頌勝主禮，會場并月巡篩助慶。

米業商會同人 參觀美孚新邨

香港九龍米業總商會有限公司，日前應美孚企業有限公司邀往參觀美孚新邨。是日下午一時，該會全體理監事數十人，由理事長吳茂茂領隊乘美孚公司之豪華專車出發，抵達時，該公司設茶點欵待，一一介紹該新邨之建設系統與工程進度及派員陪同瀏覽參觀市場，居室和花園等處。

該會理監事同人以該新邨不但規模宏大，構造新型，設備完善，位於九龍新界要衝，背山面水，環境幽靜，空氣清新，置身邨中，身心舒暢，市場方面，除各類商店外，有大型百貨公司，酒樓，茶肆，銀行，學校，戲院，診所，球場及康樂中心等。交通方面，有停車場可供泊車，有巴士總站的士川流出入，甚爲方便。居室設備，不但供預先裝妥，而且設計精巧，材料亦皆上乘，可謂到達盡善盡美境界。管理與衛生，皆有專門人材服務。該新邨雖處市郊，亦靜中帶旺，堪稱港九最具現代化與幽美唯一無二之新邨。

李鄭屋坊會 新舊任交接

【本報訊】李鄭屋新區街坊福利會註册爲有限公司後，卽依章選出第一屆理事，廿四日在會所由前任理事長鄭騏泰親自將印信公物財政存欵數簿物品等分別移交與第一屆新任理事長趙貞海。趙氏提出今後推進會務工作目標：㈠擴大徵求會員；㈡建設康樂中心；㈢以快幹、實幹、苦幹精神與同人共勉，希望各盡所能，貢獻棉力。

該會第一屆職員爲：理事長趙貞海，副理事長鄭誠、張嵩；秘書楊子明、鄭澄、鄭亞宋；總務曾俊、黃輝；財務林生、鄭騏泰；福利陳德水、鄭秀；康樂胡降開、周耿森；文教吳錦麟、蔣琛棠；婦女陳亮貞、梁慧秀；稽核鄭仲、巫昭暉；查核蔡永成、黎康；公共關係林富、劉忠；公共保王錦强、楊乃娥。各職員現已先行視事，再定期宣誓就職。

道教聯會會長 黎佳講道德經

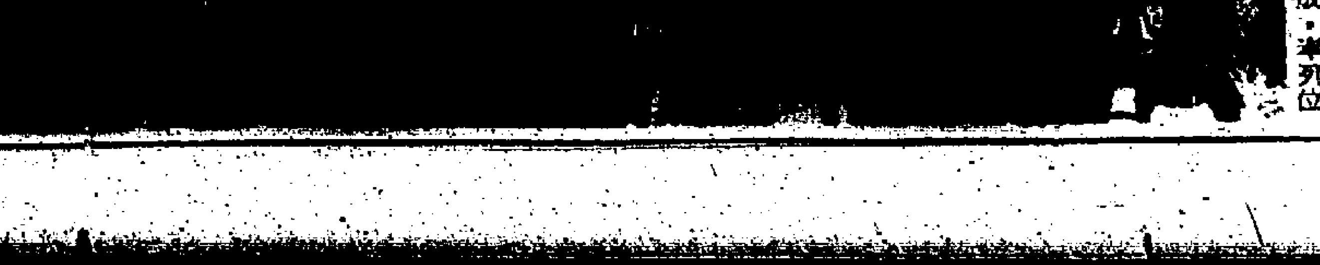
香港道教聯合會之周日道德講座，今日下午一時至三時在香港大會堂九樓南講演廳由該會會長黎佳主講「道德經」第三章，歡迎各界參聽。

慈善閣善社社址落成 舉行崇陞開光就職禮

【本報訊】港九慈善閣善社有限公司，日昨在李鄭屋村球場，舉行慶祝自建社址落成，準列位仙師崇陞開光，暨第一屆理監事就職典禮，理事長倪漢林致開會詞，概述該社根設十餘年來，歷屆前賢屆辦贈醫施藥，關義塚以埋荒野骸骨，築亭修路以普利行旅等善務。繼爲理監事宣誓就職，由太平紳士顏成坤監誓並致訓詞，潮商互助社理事長楊木盛頒發選任証書，潮僑盂蘭勝會理事會理事長林忠頒贈錦旗，與孫求社員各延車及發民第身學院等，關理事長悉澤銘致謝詞，禮成聚筵招待嘉賓。

又該社聘請三正順潮劇團公演三天，免費參觀。昨由永發會長馬惜如等，代表該社向該劇團致送巨型橫額錦標留念，並向茶樓玉龍閣頒贈錦旗，誌謝義務吉祥功德。

圖爲港九慈善閣善社第一屆理監事就職典禮，主禮人太平紳士顏成坤（圖前排右起第六人）主持監誓後合照。



胡百全議員認爲 重估地租政策修訂 有利業主且極公平

【本報訊】持有可續期官契的業主，因政府最近宣佈修訂續批時重估地租的政策，經已獲有很大的利益，他們所繳付的地租，除了一次過獲得減低百分之二十之外，同時由一九七三年起的五年內，他們僅須繳付不足全額的地租，由百份之五十按年遞增百分之十直至五年後始需要繳付全額的地租。

立法局非官守議員胡百全發表以上的評論，他對於政府此次接納市民的意見，在重估地租方面作出重大的讓步，表示滿意。

胡氏指出：一般人以爲地租只是減少了百分之二十，其實是錯誤的，因爲業主享有首五年的減付地租，收益相當可觀，舉個例來說，一間樓宇的業主，在一九七三年物業到期續契時，依照以往的重估地租辦法，每年應納地租爲一千元，但由於重估地租政策的修訂，一次過減低百分之二十，即減至八百元，以後每年遞增百分之十，但在一九七三年因爲他只需繳納百份之五十的地租額，因而所繳納的地租僅爲四百元，即七四年繳納四百八十元，七五年五百六十元，七六年六百四十元，七七年七百二十元，至七八年方繳納十足數額的地租八百元。

胡氏又說，政府又有特別照顧擁有戰前物業而到期續契的業主，如其物業未有重新發展，即時官契到期續約，所繳納的地租仍照未續契前的保持不變，直至樓宇再行發展方重估地租，並一樣享有一次過減低百分之二十及首五年減付地租數額的優待。

胡氏指出：重估地租政策的修訂，對業主來說已是極爲公平，因爲政府不能單顧到擁有物業的業主，而須兼行考慮其他市民的利益，如果公帑的收入在某一方大量減少，則須從其他方面增加稅收作爲彌補，以推進各項事務，建設以及公共服務。

按地租的重估，是因爲官契持有人原來所付地價換取土地的租用權，經已期滿，他已由土地方面得回原來所付地價的收益，要繼續使用該幅土地，便須另行付出地租，須知本港的土地爲社會大衆所有，由土地而來的收益是歸入大衆的公共用途，作爲公款的一項主要來源，不要爲承租的官契持有人所獨佔，否則對其他市民來說是失諸公平。

港督函覆牛頭角小販 所提要求礙難接納

促早日遷徙參加檔位抽籤

【本報訊】港督昨日促請於前日向其呈遞請願書之牛頭角小販，及早開始準備遷入佐敦谷新市場。同時，舊街市之清拆行動，必須依期執行。

港督稱：市政事務署現仍將佐敦谷新市場之空位暫時保留，等待各請願人於五月廿九日上午前往洗衣街小販事務處辦理抽籤手續。

港督麥理浩爵士在答覆請願小販之函件中指出，請願人謂拆遷後將居樓無所，經調查後，並無實據，因各受拆遷影響之家庭，除五單位外，皆已在新區或平房區有合法住所，而徙置處已特准該五家庭另於二等安置區內重建家園。

港督之覆函係由其秘書代行簽署，並已於昨晚送達小販之代表。

港督秘書簽署之覆函全文如後。

「督憲經已將請願書內各點詳加研究，並指令本人代覆如下：

「督憲決定，請願人之各項請求，全部礙難照准，舊街市之清拆行動，必須依期於六月一日執行，絕對不容延緩。

「各請願人請求配給牛頭角新區地下舖位及樓上住屋，或現金補償津貼，均不能批准，因申請人之眞實身份查屬小販，依例未具可獲上述權益資格。

「請願人謂拆遷後將居無所，經調查後，並無實據，因各受拆遷影響之家庭，除五單位外，皆已在新區或平房區有合法住所，而徙置處已特准該五家庭另於二等安置區內重建家園。

「當局既已於佐敦谷新街市及小販市場新設檔位分配與小販營業，理當不容於新市場附近地點，另設檔位，故請願人之請求在佐頓谷街市右側土（復華街馬路側）劃地設檔一事，不能批准。至於牛頭角新區內，巴士站對面臨時市場之小販檔位，則已由徙置處分配一空，無餘額可用。

「請願書末二段，提出各點，認爲政府於一九六八年及一九七〇年兩次拆遷時，將某些被徙人等曾給與舖位或現金補償，而對請願人之請求則付厥如，頗有厚此而薄彼之嫌，但查實一九六八年及一九七零年所遭清拆各戶，各具特殊環境，與請願人目下情況不同，不能相提並論。

「督憲除作上述最後決定外，並勸諭各請願人，從速作遷入佐敦谷新市場之準備，市政署仍將佐敦谷新市場之空位暫時保留，等待各請願人於五月廿九日上午前往洗衣街小販事務處辦理抽籤手續，祈勿遲疑自誤。」

石鼓洲騷動事件 康聯會發表聲明

否認島上有非法供應毒品組織

【本報訊】香港戒毒會康復先進聯誼會，對日前石鼓洲戒毒中心騷動事件，發表一些澄清意見。該會認爲志願戒毒者並非「毒犯」或「囚犯」，該處亦沒有毒品流動其中。若根據某些報章的報導，勢將會影響石鼓洲戒毒中心的聲譽，更令志願戒毒者裹足不前。

康聯會負責人指出：石鼓洲戒毒中心日前因一名新入院戒毒者偷運少許海洛英而在醫院引起的紛爭與毆打，事後發覺某報其中報導：「據若干消息指出，該名藏毒的毒犯是被人利用作爲運毒工具，遞送毒品供應中心內給其他毒犯之用，但此人拒絕將毒品交予內中一個販賣毒品的非法組織……」康聯會經深入調查了解後，認爲該段報導與事實不符。

該會強調：石鼓洲戒毒中心是屬於志願申請戒毒的，並非經法庭判刑的毒品罪犯，其中只有極少較年青吸毒者，被檢控後向法官提出要求前往石鼓洲戒毒，並經香港戒毒會同意情形下，方能獲准進石鼓洲戒毒。他們亦變爲志願戒毒者，已非囚犯。

康聯會會員均爲石鼓洲志願戒毒出院者，對島上一切設施，有深切之了解，與本港其他戒毒中心，如大欖戒毒中心等不同。最大分別就是在志願戒毒與強迫戒毒。至於管理方面，石鼓洲是自律性，而其他則被管制性，對戒毒者的精神及心理上的感受是不同的。戒毒時間方面石鼓洲規定六個月，其他則視法庭裁判而定。故稱石鼓洲志願戒毒者爲「毒犯」或「囚犯」均是錯誤的。

石鼓洲政府劃爲禁區，任何人非得院方許可，不能進入該島。且進出者須受嚴格檢查，偷運毒品殊非容易，而島上戒毒者又與外界徹底隔離。報導謂島上有販毒組織，經常供應戒毒者吸食，這是沒有事實根據的。康聯會會員前後出院者均有，如果島上有毒品供應的話，豈有不聞。況且每一個康復員出院必須往香港戒毒會檢驗，并發給証明。如在戒毒時仍有毒品供應吸食，一經檢驗，便無可遁形。

康復會會員並解釋謂：吸毒是一種病態，戒毒初期由於斷絕毒品的關係，身心非常痛苦，因而影響情緒，容易衝動，甚至失去理性控制，到這時，甚麼事情都可鬧出來，這是戒毒者在斷癮期間所必經過程。所以戒毒者在情緒激動下發生騷動，我們認爲是一種常有的現象，但經過一段時間後便會安靜下來。這一次石鼓洲事件，事態較爲嚴重，不過，如果事發時及時處理制止，可能不會擴大至集體騷動，還一點院方今後要提高警惕，以免有同樣事情發生，而影響本港志願戒毒工作的推進。

長洲一塑膠廠火警 貨物焚燬灼傷兩人

【本報訊】長洲中興街一間塑膠廠，昨晨發生一宗火警，消防員到場將火撲熄，並從火場救出兩名被火灼傷的男女，因兩人傷勢不輕，有關當局召直昇機到場將兩人送往九龍伊利沙伯醫院留醫。

據悉：發生火警的塑膠廠在長洲中興街四十二號，昨晨九時許，工人剛上班開工不久，不知何故，突發生火警，由於廠內多是易燃物品，火勢非常猛烈，一發不可收拾，工人紛紛狼狽逃生。

消防局據報後，立即派出多輛消防車到場，開喉灌救，消防員並從火場救出兩名被火灼傷的男女，未幾，火勢即被控制，旋即熄滅，廠內一批製成品及工具被焚燬，損失嚴重。而兩名傷者，經初步敷治後，由於傷勢不輕，有關方面召直升機到場，將兩人送往九龍伊利沙伯醫院留醫。

兩名傷者：㈠朱錦華，男，四十二歲；㈡曾金，女，四十三歲。

牛奶公司職員集體捐血

【本報訊】牛奶公司集團職員，于昨在中環皇室行牛奶公司總寫字樓訓練室，集體捐輸血液，計有劉蓮貞、譚秋堂、陸麗珠、林玉珍、林子堯、傅濟榮、陳文生、黃兆堅、馮樹成、王志德、許瑞傑、陳耀華、劉課安、黎偉棠、葉懷忠等卅餘人踴躍捐輸血液，俾以增加紅十字會血庫存儲。圖爲牛奶公司女職員劉蓮貞捐血時攝。

「大家拍」攝影賽第四期 專題「拍拖妙景」 第二次入選名單

本報舉辦「大家拍」攝影比賽第四期「拍拖妙景」的第二次入選名單昨已評定如下：麥燕眉的「麗人行」、林尼的「喁喁細語」、陳錦雄的「小天地」、胡桓的「石欄幽徑」、陳應存之「相思樹下」、譚志強的「各自修行」、及黎展才的「觸景傷情」。上述入選者每幅獲稿酬十元，請獲獎者到本報領取。

又本期專題「拍拖妙景」因來稿甚多，其中不乏佳作，將於六月一日再在本報刊出一期。

白英奇主教學校 劉爵榮赴澳開會

【本報訊】白英奇主教專業學校校長劉爵榮，應本港旅遊社協會邀請，前往澳門參加該協會於昨日起至廿六日止在該地葡京酒店舉行之年會，將介紹該校之旅遊事業課程，並與該協會會員商討合作計劃，及研討有關該校學生實習及就業之機會等問題。本港旅遊協會及酒店協會亦將派代表出席該項會議。

據稱：白英奇主教專業學校是由本港天主教教友傳教會所創辦，業於去年秋季正式上課。

佳偶天成

陳華敏 曾儉莊 本港銀行界老行尊，現任萬國寶通銀行彌敦道分行經理陳佑務之長公子華敏君，與本港印務界殷商曾覺吾之第七女公子儉莊小姐，昨在薄扶林道天主教聖安多尼堂舉行婚禮，請謝維道神父福証，儀式隆重，是晚假大華酒樓歡宴親友。新郎陳華敏君，爲香港政府註冊建築師，新娘曾儉莊，畢業于香港中文大學崇基學院，現任職于本港政府社會福利署助理社會福利官。

梁永漢 林美美 百貨業殷商梁國鑑之長公子永漢君，與銀行家林宏同之掌珠美美小姐，昨日在香港聖約瑟教堂舉行婚禮。永漢君現任職香港大學，美美小姐任職於泰國盤谷銀行。乾坤兩宅分假紅寶石及京華酒樓設宴，紳商名流及各親友到賀者千人，極一時之盛。

梁永漢林美美新婚儷影

陳華敏曾儉莊新婚儷影

政府獎券 週末開彩

【本報訊】今年第一次舉辦的政府獎券，將於六月三日星期六上午十時在大會堂劇院開獎，由港督麥理浩爵士主持抽獎。

此爲一九六二年以來第四十七期獎券，售價仍爲每張二元。香港賽馬會三個辦事處將爲了方便市民購買獎券起見，於五月二十五日至六月二日間，延長辦公時間。

在港島天星碼頭、中區恒生銀行大廈地下及油麻地彌敦道與賽馬會辦事，將由早上八時至下午九時辦公。此外，在英皇道、德己立街、尖沙咀碼頭、莊湖街、卑路乍街、北角乘客碼頭之馬會辦事處，則由八時至下午八時辦公。

培立學生參觀本報

培立實用職業學校學生，昨由導師何桂華帶領前來本報參觀，由本報職員帶領參觀採訪、編輯、電訊、植字、校對、資料室、排字、機房等部門工作情形。圖爲參觀本報排字部時攝。（本報記者呂智明攝）

目前該校之專業課程，包括酒店事業、旅遊事業、電腦、廣告及美術設計及工廠管理。今年秋季計劃開辦市場學一科，各課程均分別由本港各專業人士及工商界協助策劃。

嘉禾電影 第三期出版

「嘉禾電影」畫報第三期出版。本期封面爲「冷面虎」，經過了爲什麼會十字路口、王羽談拍「一俠」。內容方面：李小龍、彩色插頁：李小龍、許冠傑、胡茵茵、王羽、汪萍、苗可秀、唐寶雲、胡燕妮、衣依、茅瑛、陶敏明等。有九個許冠傑？合氣道究竟是什麼？胡燕妮的世界，凌波換過李小龍的肚子，汪萍和邵氏糾紛的癥結，唐寶雲游裝更迷人，胡茵茵也有些心事等，篇篇精彩，各大書報攤有售。

海事處警告各船隻 颱風季節來臨 應採預防措施

【本報訊】海事處昨日促請船長船東等在颱風季節時必須採取特別預防措施。

海事處的發言人並籲請船主、代理商、租賃商及船長參閱一本名「船隻指南（第一冊）影響香港水域的熱帶旋風」的刊物。該冊內列列船隻應採取的一般預防措施，可免費向海事處詢問處索取。

現時，獲批准作颱風特別浮泡的有：

㈠「A」級颱風特別浮泡供不超過六百呎長的船隻停泊——A四至A四十、A四十三及A四十五。

㈡「B」級颱風特別浮泡供不超過三百七十呎長之船隻停泊——B五至B九、B十一至B二十二、B二十五和B二十六。

發言人又說：「由於浮泡每年需要接受檢查及修葺，故此颱風特別浮泡，可能在未經通告前作暫時增加或取消。但有關准用作颱風特別浮泡的最新資料，可向港口管理處查詢。

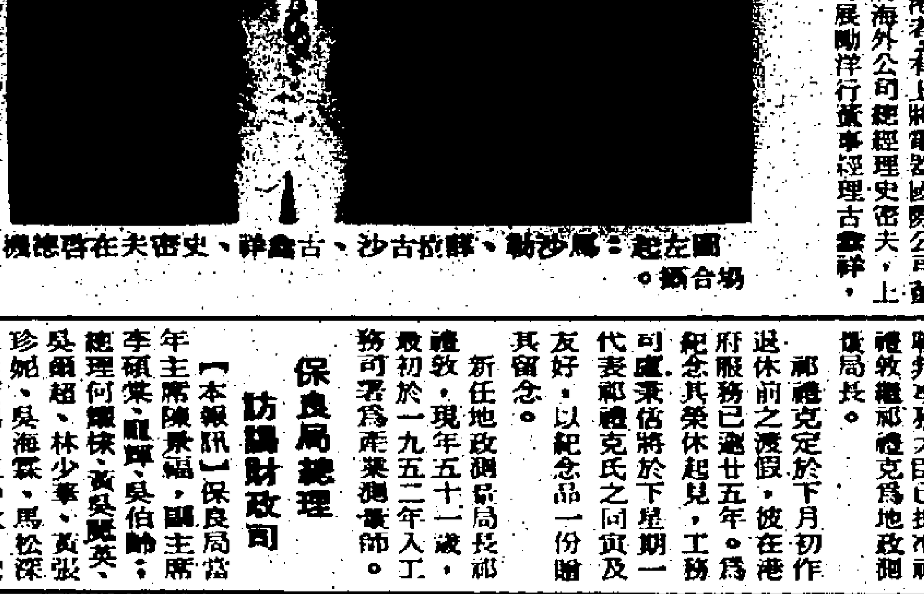
海事處勸請各船長，如船上裝有高頻率收音機的應在颱風來臨或經過時，留意收聽第十二號錢路，以便聽取由海事處海港聯絡中心隨時廣播的有關消息。假如船隻沒有裝置高頻率收音機的話，請留意本港電台或電視台所廣播的天氣報告。

過去，在風暴訊號懸掛後有很多船隻船上並沒有足夠人手應付工作，以致影響海港內的其他船隻。

發言人最後提醒各船長、船主、代理商、租賃商，任何在本港水域內的船隻無論何時，均應有足夠的船員，以便負起一切保障船隻安全的任務。

美上將牌電器 董事長昨抵港

美國芝加哥上將電器公司董事長兼總經理薛拉古沙，昨日飛抵本港訪問。薛氏此行係訪問上將牌電器遠東各代理及視察業務。昨陪同薛氏來港者，有上將電器國際公司董事馬沙勒及台灣上將海外公司總經理史密夫，上將牌電器香港總代理展勵洋行董事經理古鑫祥，親往啟德機場迎迓。



圖左起：馬沙勒、薛拉古沙、古鑫祥、史密夫在啟德機場合攝。

警務處人事大更動

探目警長多人晉升探長 但亦有不幸者連降兩級

【本報訊】十二名分別隸屬港、九及新界各警署的現任高級探目及軍裝警長，於下月一日起將調升爲探長。同時，警方偵緝部門，在下月開始，亦有重大變動，包括現任探長的被調派駐守地點。

上述調動措施，爲繼九名甲級探長及警長於本月十五日被晉升爲督辦後的一項重大調動。惟本報記者向警方公衆關係科查詢有關調職事件時，該科發言人表示未能予以証實。

據可靠方面消息：將晉升爲探長的十二名高級探目及軍裝警長，計爲：龔明海、王明星、何成端、盧超、湧禮賢、嚴林、盧源發、黃達、李榮添、陳兆、陳子超、邱家炳等。他們將於六月一日上任。

由於警務處作出此項大調動，本港各警署將最低限度有兩名探長派駐工作，而旺角區更將會有多名探長偵動。

但接近警方的消息傳出：是次調動，頗引起部份人士的不滿，因爲每一警署都增派探長，在管理及行政方面，將會引致不統一。在以前，各警署只一名探長全權主理，但新制下，各區探長已增至多名。同時，最令他們不滿的地方，是調動的幅度頗大，有人連升數級，有人卻被連降兩級。據說有一名新界區探長已準備辭職。

祁禮敦升任地政局長

【本報訊】英外交及聯邦事務大臣已批准祁禮敦繼祁禮克爲地政測量局長。

祁禮克定於下月初作退休前之渡假，彼在港府服務已逾廿五年。爲紀念其榮休起見，工務司處衆僚將於下星期一代表祁禮克氏之同寅及友好，以紀念品一份贈其留念。

新任地政測量局長祁禮敦，現年五十一歲，最初於一九五二年入工務司署爲產業測量師。

新任地政測量局長祁禮敦。

保良局總理 訪謁財政司

【本報訊】保良局壬子年主席陳秉福，副主席李碩業、馮寶、吳伯齡；總理何鑑棠、黃吳麗英、吳樹超、林少峯、黃張珍妮、吳海霖、馮松深、葉寶楨、王中秋、熊黃秀眞等，日昨晉謁財政司夏鼎基，報告該局本年度工作與經費支銷情形。

該局主席陳秉福代表該局董事會致謝政府及財政司歷年對該局之支持與援助，并感謝政府本年度將津貼額提高。

該局即報告該局本年對內將擴大收容，增加設備，對外則擴展托兒與學務工作，以適應社會之需求。希望財政司大力支持，俾多獲政府津貼。

今日天氣預測

吹和緩東風，晨早初時密雲及有驟雨，稍後時間有陽光。最高氣溫將升至攝氏表三十度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏表廿五度；濕度爲百分之九十一。

商台訪問律政司署 今日播講司法問題

【本報訊】香港是一個法治社會，每一個市民在生活過程中都會與政府司法部門發生密切關係。商業電台主事人有見及此，爲使廣大市民得以了解本港司法機構之組織及其工作概況，該台外勤主任謝志文特別派出伍晃榮前往訪問律政司署，提出爲一般市民所注意之有關司法問題。內容包括：㈠本港法庭之種類及其分佈各區情況；㈡各種不同法庭所審案件之範圍；㈢當局處理被控告人之辦法；㈣被告人可以採取之步驟；㈤陪審員之工作等等。

以上各項問題，均由律政司署威爾遜氏一一予以詳細解釋。關於所有資料，現已整理完畢，該電台決定於今日中午十二時至十二時卅分，在第一台「港九時事」節目內播出，對本港司法問題留意之市民，請屆時收聽。

奧普車展 隆重開幕

大昌貿易行屬下機構合衆汽車有限公司，在港島摩利臣山道該公司陳列展場舉辦盛大之「奧普車展」，將這個全新車系廣泛地介紹與本港市民，前日下午五時由邵氏紅星何莉莉小姐在大昌貿易行首腦老洪鈞總經理、李文照副總經理、梁智斌經理、郭滄波經理、利錦桓經理、洗粹文經理、林秀業經理、梁安全副理、合衆汽車有限公司趙斯夫經理、黃業經理等陪同下，在熱烈掌聲中完成開幕剪綵儀式，隨即舉行雞尾酒會招待與會嘉賓，情況極爲熱鬧。是次車展陣容非常鼎盛，除展出全新「力確」車系外，並同場以展出其他「奧普」車系及美國通用汽車公司榮譽出品「番迪」汽車，由昨起公開展覽至六月二日止，歡迎各界參觀。

圖爲昨日邵氏紅星何莉莉主持奧普車展開幕時剪綵之情形。

「錦繡中華」畫刊今出版

一份報導中國風光文物印刷精美的「錦繡中華」畫刊，今日出版。

是期創刊號有大量彩色圖片，主要內容有：世界著名火箭專家錢學森博士近照，報導錢氏在美國任國防部火箭組主任的情況，以後又怎樣返回中國，目前又從事甚麼重要工作等等；同時還有周恩來下鄉勞動推木頭車的照片，有沒給美國的熊貓照片，有明清故宮皇帝的居室及新婚洞房的擺設陳設，還有頤和園、杭州西湖、陽朔山水以及台灣寶島的迷人風光等等。

「錦繡中華」畫刊由良友圖書公司出版，每月一冊，全部柯式精印，足以珍藏，每本僅售兩元。

政府拒絕批准發展新交通組織

【本報訊】香港政府昨拒絕成立巴士、小輪、火車與隧道之超級交通機構之建議。

一位交通專家說：此係危險性的壟斷全港交通之計劃。此建議係由會德豐之馬登所提出，並謂，此聯合組織可以作爲從事興建七十億元地下火車之基礎。交通處長惠德新謂：政府並無考慮集團組織，將來亦無意考慮此計劃。政府如何能夠將若干合法專利削減，而另一方面又通知另一些私人公司組合併機構。

中華巴士公司對于馬登之計劃，亦十分冷淡。據李斯稱：此種造成運輸專營。每有專營，公衆即受損失。渠並謂一家聯合之運輸公司之東主可以任意加價，爲所欲爲，而人民將無選擇之餘地。

八八八

請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八八號。

大坑東社區中心舉辦 老人官能比賽 六十歲以上者可參加

【本報訊】大坑東社區服務中心舉辦「老人官能比賽」，藉以促進老人間的友誼，增進其生活情趣，另可喚起年青一輩對年老人生活的關懷，發揮兩代間之和諧。凡是住在九龍仔、石硤尾區而年逾六十以上者，均可報名參加，比賽日期，定於六月十六日晚上七時四十五分於大坑東社會服務中心禮堂舉行。該老人官能比賽，係由社會福利署大坑東社區服務中心敬老服務組及康樂社聯合主辦。

比賽項目計分：㈠眼：運用視力判斷日用品之重量、數量及高度。㈡耳：分辨日用品之聲音。㈢口：用口嘗試，分辨食物與飲品。㈣鼻：以嗅覺分辨生菓或食物。㈤手：用手之觸摸，分辨日常日用品。

寶珠歌舞團
今日禮拜請早
香港大舞台 香港皇后大道東
票價由四元起至十元五
時間 三點正 七點半 九點半
最佳歌舞最威陣容
八大台柱 寶琳 寶珊 寶璜 寶珠 明珠 蕙珠 怡珠 珍珠
二十位美女聯合演出
名師林香芸編導
節目千餘 服裝百套 歌舞美人 敢稱獨步藝壇
今天加開日場

萬祥文化事業發展公司主辦

電影國際公司榮譽發行
今天五場獻映
門天 門地 門人
充滿戰鬥的力巨片
五月電影的大風暴！
鋼鐵陣容 獨特風格 氣魄雄渾 場面激動
保羅紐曼 亨利方達 自導自演 巨力合作
特藝七彩

爆滿！
港台第一位女武師 嘉凌 以真武功上陣
馬素貞

三天院 今天五場獻映

啟德遊樂場
鑽石戲院 七點 九點 九點 星期日加開四場
凱聲歌藝團
票價由二元半至四元七
明星 海棠高空藝術團
女花帝 獅吼記
西片 中片 英雄兒女

中巴電車加價

交諮會司徒惠表示 建議書已呈交港府 短期內可正式公佈

【本報訊】據一項可靠消息透露：港府已在原則上批准中華巴士公司及香港電車公司增加車費。

交通諮詢委員會主席司徒惠議員昨午接受本報記者訪問時透露：該委員會已在約兩星期前將一份有關中巴和電車加價的建議報告書呈交港督，目前正由港督會同行政局審查和考慮；但何時正式公佈及加價的辦法如何，則尚待政府決定後公佈，目前不能透露。

政府一位發言人昨午透過新聞處答覆本報記者詢問時稱：「有關電車公司和中華巴士公司的加價申請，政府目前仍在考慮中。」

據透露：中華巴士公司計劃取消一角的分段車票，而且路程較長行車綫的車費，亦將增加。本報記者昨未能與中華巴士公司發言人陸慧生接觸，故未悉該公司對此事的態度。

同時，該消息又指出：電車公司的加價辦法，預料是取消其三等的一角票價，而劃一收費二角。

電車公司總經理沙文，昨日對於電車票價將會增加一事，拒絕發表評論，祇謂待當局作出決定和宣佈。

該消息又稱：雖然中巴和電車的計劃加價，已在原則上獲得政府同意，但由於尚需待港督會同行政局審查批准，再提交立法局動議通過修訂有關法例，才算正式有效，故預料此等加價不可能在一、兩個月內實現。

該消息續指出：預料政府在正式批准此等車費加價時，亦會同時宣佈中巴和電車公司的專利稅亦將被豁免，而且還可能會像去年批准九巴調整票價時所採的措施，對學童的月票車費撥予津貼，以減少加價所造成的影響。至於成人月票會否被取消，目前仍由當局考慮中。

在長洲會景巡遊中・首次出現的陸上扒龍船。

善男信女在長洲互迎北帝神像前上香膜拜。

長洲會景巡遊中之潮洲高蹺表演。

港督夫婦親臨長洲 欣賞會景巡遊 今爲最後一天舉行

【本報訊】港督麥理浩爵士夫婦，昨日赴長洲參觀當地一年一度之太平清醮會景巡遊。各機關首長，及各國駐港領事、商務專員，亦多應邀前往。

大批居民昨日湧往長洲參觀，昨日適逢週末，參觀者特衆，更有大批中外遊客前往趁熱鬧。

由於去年參觀該會景之舞獅團體曾發生糾紛，故警方當局昨特派出一百六十九名防暴隊駐長洲，以確保該會景巡遊不致發生意外，幸好除有少數人因擠迫被擠暈外，未有重大意外事件發生。

該醮會昨爲第三天，今日則爲最後一天，以供遊客再度欣賞。

會景巡遊於昨日下午二時卅分，在港督伉儷抵達後即經過嘉賓看台，但各出遊會景，則於二時在北帝廟康樂場集合出發。

會景巡遊路綫，由北帝廟康樂場集合出發，轉入北社街新興街，轉出海傍路，經嘉賓看台，轉入大新橫街（即升昌巷）；轉入大新街出大新橋海傍路，入中興街，大菜園轉入大新後街、興隆後街、新興後街入新興街，北社街，返北帝廟康樂場散隊。

醮會期間，全島齋戒素食三天，昨晚於醮會完隆後，即告期滿，恢復葷食，但各酒家於出會後即有海鮮供應，醮會於昨晚祭幽，在壇內設三十六桌齋菜，以祭幽靈，於深夜十二時即舉行搶飽山，此爲醮會中最緊張熱鬧一幕，無數男女，爭搶祭飽，雖高達五十尺之飽山，亦迅即被搶一空。

香港油蔴地小輪船公司，爲利便港九人士，前往參觀熱鬧，昨日起，加開特班小輪直航長洲，由上午七時起，每隔二十分鐘開一班，直至中午十二時三十分尾班。今日則由上午八時起，每隔半小時開出一班，直至下午一時尾班。

在昨天與今天，小輪公司已準備充分之船隻，載送各界前往長洲，同時爲獲得良好秩序，便候輪乘客順利進入碼頭登輪起見，前晚起在港外綫碼頭西便加設低鐵欄，以便乘客排隊，每班小輪客滿即開。

今晨更加派三艘三層高小輪航行，直往長洲，預料今日星期例假，港九各界前往長洲者，更爲熱鬧。至於會景巡遊完畢後，小輪公司亦增派船隻，由長洲開航返港。

大會爲利便遊客獲得舒適欣賞會景巡遊，今日特將嘉賓席位撥出發售，每位十元及七元，所得款項，撥充慈善經費用途。

港督留宿長洲 便服出巡參觀搶飽山

【本報訊】港督麥理浩爵士，昨日在長洲參觀太平清醮，昨晚並未返回港督府，而留在長洲住宿一宵，繼續參觀搶飽山盛況。據悉：港督昨晚在便衣探員嚴密保護下，穿着便服往參觀搶飽山，約午夜時份，始返回長洲警署度宿。今早時，麥理浩爵士之夫人已先行乘搭港督之遊艇「慕蓮夫人」返回港島。

你見過未？這就是貔貅

舞獅、舞龍大家見得多，昨天長洲，多了這頭怪獸，相信甚少人見過。

倫敦觀察周刊報導 共區難民大量逃港

【倫敦廿六日中央社電】觀察周刊報導：由於數以千計難民不斷從中國大陸向外逃亡的結果，香港和澳門的人口正在繼續增加之中。

觀察周刊說：就香港來說，儘管對逃港難民的人數難以獲得正確數字，去年由中國大陸逃來香港的難民人數爲一九六二年逃亡潮以來最多的一年，當時在幾週之內，曾有六萬人越過邊界湧進香港。

觀察周刊說：去年的頭八個月中，約有二千五百名非法入境的中國大陸難民於抵達香港後被捕，而前年的同期，祇有九百名。

不過，觀察周刊指出：被逮捕的難民祇不過是一小部份，絕大多數都逃過被捕的厄運，因之去年度進入香港的難民人數達到好幾千人。

觀察周刊說：這些游水奔向自由的難民，曾經述說有關中共邊界衛兵的令人驚奇的故事，這些中共軍發現企圖逃亡的難民，竟故作不見。

該週刊說：觀察家們不能斷定，中共邊界衛兵的這種新的行爲是出之於他們個人對逃亡者的同情，還是革命行事？他們說：這兩種解釋皆具有不平凡的意義。

大會花絮

△巡遊會景可辦得不錯，但可惜記者爲着採訪，到場採訪記者證件問題，與當事人理論，其中最不合理的，就是大會此次只發出十六枚記者證，而記者們有些到場，因領不到證章而氣惱，更加令人氣惱的，就是有些不是記者，但亦掛上記者章，大搖大擺，使到會景工作中之記者，怨聲載道，大會對此事應要改善。

△港督麥理浩爵士主持頒獎禮，一名女童代表向港督行禮時，由於點頭太低，故頭上小帽跌在地上，港督亦不介意替她拾起，該女童甚爲緊張，當回禮時，又將小帽跌落，引得旁觀市民大笑。

△「貔貅座鎮」大殺三方」，巡遊會景中，一雙像鴛又像麒麟的正在舞着，各記者見形狀古怪，不知爲何物，當問及其中一名巡遊代表時，才知道是貔貅。

△巡遊會景中，一些有商業眼光人士，大展身手，在一些巡遊隊伍之旗桿上，實行大賣「煙酒」廣告，可謂娛樂之時，不忘飲食。

△舞麒麟時，一名男子像「救頭」似的，跟在麒麟前面，舞動手腳，但奇怪的，這名男子怎樣舞，後面跟着舞麒麟的人亦照他一樣，後來，才知道這位師傅，恐怕舞麒麟徒弟忘記，因實行臨場指導，亦算用心良苦。

△本報攝影記者，正用相機拍攝「飄色」，一名童角消防救火員，不知如何，手持之救火喉突然射出水來，本報攝影記者相機鏡頭慘被淋濕，當堂叫聲四起，其他「行家」則大叫夠運。

△飄色項目中，昨日最吸引觀衆的，爲陸上扒龍船，一羣學童用彩巾紮着成龍形，在巡行中爬着，甚爲逼真。

△牧童笛隊，昨日贏得大批觀衆掌聲，奏出悅耳出色的音樂，十分精彩。

△一名飄色小童，由於巡行太疲倦，竟然睡着，在旁負責人見狀，想爲着「加油打氣」，從袋裏拿出一塊軟糖，連忙塞進該小童口裏，上當堂止喉，該小童馬上龍精虎猛，糖果對小孩，眞是有吸引力的。

△巡遊完畢後，鄉紳在碼頭送客，幾位鄉紳在喃喃細語，這位港督比較容易親近，眞是民主。

年近百歲之巴籍司閣 憶述爐峯舊事

本報特稿

在本港居住已歷六十餘年的巴籍老翁亞里亞。（本報記者呂智明攝）

汚垢、落後而又狹窄的街道，就是目前中環石板街的寫照，但在七十年前，卻還稱得上一條相當不錯的街道呢？

儘管中區目前都是巍峨大廈，但當時最高也只有三層，而且除了石板街，很少有這樣高的樓宇。

當年，中環與及上環一帶的交通也有「擠迫」情況出現，但絕對不是「塞車」，因爲那時的交通工具是人力車和轎，祇有富有人家才乘用，普通市民是徒步而行，故此是無人車爭路的情況，交通意外更不會發生。

對於年輕一代，這些都是歷史陳蹟，不過對於年屆九十八歲零四個月的巴籍司閣人亞里亞，那彷彿祇是數日間的事情。印象是模糊，但腦海中總是有那一種情景出現。

這位看更人現時仍在中環雪廠街一間大廈工作，他是在一九〇四年初抵港，距今已六十八年時光，他眼看本港由建設落後的小商埠，轉變成現代化國際貿易港口，其間更有很多轉變。

這位近百高齡的巴籍老翁亞里亞，由於年事已高的關係，他對當年的事物，多已忘記，祇能留下一個模糊的印象。

亞里亞是在一九〇四年初抵港，距今六十八年，其間最大的差別就是薪水，當時月薪十五元，但現今則五百餘元，前後比較，相差達卅餘倍，在數目上的確是增加了不少，但實際上，現時的薪水反不及從前的「見使」。

亞里亞又說：回想當年，此地是一個小商埠，建設落後，現今中上環是中心區，但最高的樓宇祇有三層高，街道狹窄，不在話下，石板街在當時已算是較好的了，大部份尚是泥路，依山建築，上高下低，每當下雨時，行人甚是狼狽。

代步的交通工具是人力車和轎，但祇有富人家才常乘用，一般人是徒步居多。在每日晨早上班的時候，商行經理及買辦等，紛紛乘人力車或轎上班，使中上環街頭，時有「交通擠迫」的情形發生，當時並無交通警察維持秩序，但也很少爭路事件，更不會有交通意外發生。

當年的人口很少，居民中，以中國人佔多數，其次是西人及印度人，西人多經營商行及辦館生意，印度人多做看更，中國人的職業種類比較廣泛，如經營零售小買賣，碼頭苦力，商行職員等，同時農人及漁民也很多。

人們日常生活很樸素，日求兩餐，夜求一宿，工餘時甚少娛樂節目，閒來最愛養雀鳥，種花及鬥蟋蟀等，在節日的時候，搭棚上演大戲已算是最熱鬧的娛樂場所。

在入夜後，除非迫不得已，很少人出街，因爲道路高低不平，又無街燈，漆黑一片，行動不便，且容易爲劫匪所乘，如一定要在夜間出街，一定要手提燈籠，否則遇着巡警，便會好人當賊扮，被拉返差館問話。

時至今日，以上的一切已不復存在，香港已由一個落後的商埠變成一個現代化都市，工商業發達，到處是摩天大廈，市面一片繁榮，人口近四百萬，市民的生活水準已大爲提高。看來是比從前進步了很多。

——本報記者胡銘滿

高齡老叟憶滄桑
今昔懸殊夢一場
手挽燈籠防當賊
霓虹現在放光芒

如果回港求醫 當局不會控告

在廣州墮胎手術不妥

【本報訊】一名在港懸壺多年的醫生曾透露：本港每年不少婦女，因爲需要進行人工流產，但限於法例，要赴大陸廣州進行。他並指出：他是從女病人口中獲得這些消息。

在外地進行墮胎，當然不會受本港法律所限，但問題卻是假如在外地進行此等手術，遺下手尾，而手術不妥，而迫使該等曾在外地接受手術的婦人，在返港後需往政府公立醫院求助時，如果一旦被發現曾經墮胎，則該名婦人是否會被控呢？

本報曾就此問題向本港醫務衛生處查詢，該處一發言人只簡單地回覆表示不會。惟並未解釋其原因。

本報亦曾向醫務衛生處查詢是否獲悉此事及曾否發現有婦人在外地墮胎，因手尾不清，而返港前往政府醫院求助的事件發生。該處發言人亦表示未有發現。

目前，律政司羅弼時動議的「墮胎局部合法化法案」仍在辯論階段，將來是否能立法成案，仍是未知之數。

該「墮胎局部合法化法案」規定：當兩名註冊醫生均認爲假如該孕婦繼續懷孕，則會危及其性命或引致嚴重的永久性損傷，醫生始能在政府醫院或曾由醫務處長認可之診療所內進行人工流產手術。

過去，不少懷孕的婦女亦曾在政府醫院內由醫生替她們進行人工流產手術，此乃因爲可能是由於胎兒已死於腹中，或是由於孕婦情況惡劣，如不施行人工流產，則會危及孕婦的生命，故醫生在迫不得已情況下爲其施行此種手術。

當被詢及到底有多少人曾在政府醫院接受是項手術時，醫務處發言人表示在新法案未通過前，並沒有作出統計。

台灣破獲大走私案 豫源輪東主夫婦被拘捕

【本報訊】台灣基隆港海關最近破獲一宗港台大走私案，港關人員在二千噸「豫源」貨輪上抄出大批當歸、金針等貨品，其價值約爲港幣三十四萬八千餘元以上。

基隆「豫源航運公司」負責人因涉重嫌，已被基隆地檢處收押，治安機關並擴大偵查其餘黨中。

據消息透露說：被收押的廿六歲婦人黃王愼妹，名義上爲「豫源航運公司」董事長，而實際業務負責人則是其卅七歲的丈夫黃習常。該消息又說：一併被收押的黃習常，綽號「小黃」，是基隆港碼頭一帶活躍人物，除主理該航運公司業務外，還兼營漁船生意，他以前曾爲海員，經常來往港、台兩地。

一位海關高級人員指出：該艘二千噸的「豫源」輪，船上密設計巧密，構造亦頗堅固，爲以往所破獲之走私案中少見。

裹屍案提訊戒備森嚴 三男一女被控謀殺

案待偵查還押由警看管

【本報訊】香港仔壽臣山道與深水灣道交界附近山坡叢林內床單裹屍案，警方於案發後，大舉出動，突擊搜查灣仔波斯富街、羅素街、富明街、及白沙道等多處可疑樓宇，除搜出一名被毆重傷垂危之男子，送往醫院急救外，并搜出一輛可疑私家汽車運屍體者，同時拘獲可疑男女廿餘人，帶返警署嚴密偵訊，結果，其中三名男子及一名女子等四人，涉嫌有關，同被以謀殺罪名檢控落案，昨解上西區裁判署提訊。法官以案情與待偵查，徇控方請求，諭將案押候四日審訊，被告男女四人，均暫無需答辯，還押警方看管。

主控當庭透露：本案重大，可能尚有其他罪名，對被告等提出加控。

港島警察總部以案情重大，昨特派出探員將被告等押解出庭應訊，戒備森嚴，顯得異常緊張。

案由甄德事法官主審，港島警察總部副偵緝處長韋利主控。

被告四人：㊀周卓賢，又名周仔，廿歲，無職業，住羅素街實用大廈；㊁黎輝，又名亞輝，廿九歲，電器工人，住富明街實富大廈二樓；㊂何文偉，又名偉仔，十七歲，百業窗簾工人，住富明街實富大廈三樓；㊃溫妹妹，又名白萍，卅三歲，家庭主婦，住富明街富明大廈三樓。被控罪名：五月廿五日，在本港地區，與其他在逃人等，謀殺男子陳國祥，又名上海仔。

元朗圖書館 舉辦徵文賽

【本報訊】元朗大會堂尼克遜圖書館爲慶祝成立二週年紀念，特舉辦徵文比賽，使當地中小學生以至成年人，提高寫作興趣。

比賽分初級組（小學生）及公開組（中學生及成年人），兩組題目各分三欵，任選一題，俱以尼克遜圖書館有關而命題，文言白話不拘，初級組限字一千，公開組限五千，六月廿七日前截稿，冠、亞、季、軍將有獎品，詳章可向該館索閱。

九龍彌敦大酒店

電話：K-三〇一〇四一・八八五一四一

有娛樂公司主理

更全節 換新日

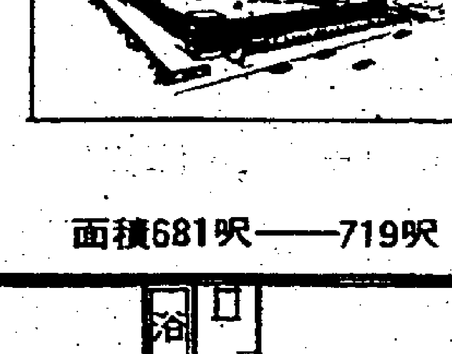
寶島台灣娃娃歌后 小姐 十時十五分演唱

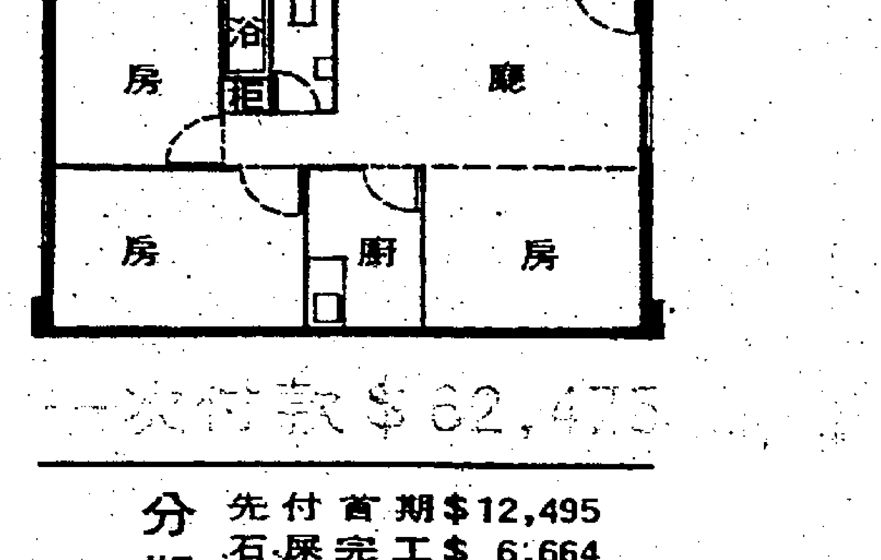
寶島山地公主 台灣小蘋果 雷夢娜 歌后 小姐 小姐 小姐 十一時十五分演唱

台灣高齡之鶯 留日歌舞明星 小姐 小姐 一時十五分演唱

廉收門票每位八元

官塘協和街303號
地段5347





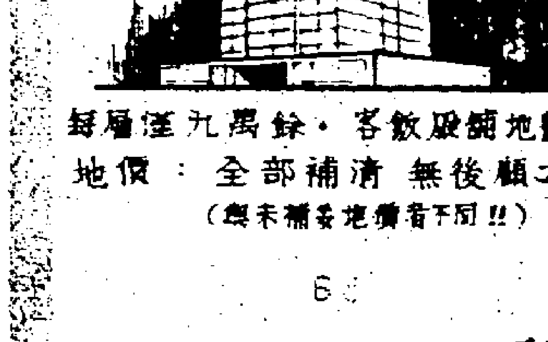
單位獨立
梗房間格
三房一廳
四面皆窗
柚木地板
有裙浴缸
冷熱水喉
有衣柜位
有冷氣位
煤電俱全
車位足備

一次付款$62,475

分期
先付首期$12,495
石屎完工$ 6,664
入伙後月供$ 606

地盤辦事處 電話K434423（假期照常）
寫字樓摩利臣山道100號 電話H747301

美麗華酒店及格致書院側



每層僅九萬餘・客飯廳舖地氈・
地價：全部補清 無後顧之憂
（與未補妥地價者不同!!）

•已開始打樁•
•七三年中完成•

預售特價，五月中截止！

迪寶置業有限公司

地址：九龍彌敦大廈八一五室
電話：K-941165

各註冊醫生
護士及
助產士注意

請勿放棄參加市政局選舉投票的權利，應及早取得選民登記表格，填妥後寄交市政局選舉註冊主任。

申請表格可向下列地點索取：
(一)設於港島皇后像廣場及九龍海運大廈附近的選民登記表格派發站；
(二)各區民政處；
(三)各區郵局詢問處；
(四)人事登記處及其分處；
(五)市政局議員接見市民辦事處；
(六)新界各區理民府；
(七)各區街坊會及各鄉事委員會。

要改善市政
請即登記爲市政局選民

印成專輯發行

查今年英文中學會考，英文科作文部份五個命題，對本欄叢書之出版「英文作文示範」者，極易取得良好之成績，命題（A）與本示範（112）篇相似，（B）與（32）及（208）篇相似，（D）與（11）、（34）、（55）及（99）等數篇相似，而命題（E）更與本示範第（120）篇相似，可見「英文作文示範三百篇」對於會考學生極有裨助。茲爲應各同學需求，特將所有過之「英文作文示範」全部分册印成專輯，週內即可發行，以供未來參與會考之同學預習。敬希注意爲盼！

啟事

童話世界

伊豆公園的晨光：最近自殺死的日本著名文學家川端康成，曾獲得諾貝爾文學獎。其著名中有一部叫做「伊豆姑娘」的小說，後來拍成電影，並在本港放映過。這部小說的背景就是富士山上的國立伊豆公園。伊豆公園湖光山色，清麗絕俗，晨早景色尤爲絢燦。古伯偉攝

落花飛絮

凡妮

海外通訊

××：接信很久了，很抱歉現在才回信，聖誕假中實在很閒，但反而困得什麼事也懶得動。

關於將來選科問題，眞的很煩。來到這兒，不錯科目多得很，但甚麼才是自己眞正興趣，學校替我們作興趣測驗時，我的SCIENTIFIC，MACHANICAL和OUTDOOR等高達九十七、九十六和九十四分。說實的，如果那些關於文科的我用國文代下去，我敢說它一定還會更高。查看過各大學的系科，我大約不出FOOD SCIENCE，MICRO-BIO，和細菌學等。其實我自己對新聞學，城市設計等都有興趣，尤其前者，比上列的會更大，但有時選科問題不能單憑興趣，又要顧及出路，前途，家庭的期望，又要放諸四海而皆準，令你心煩意亂，而且根本每所大學不能申請這麼多科，現在申請的日期快到了，但仍立不定主意。

棲身海外這問題，我和家庭爭論過很久，到現在，我讓步了。「一切等四年後看看那時變成怎樣才算」。反正人是會變的。我從小就被爸爸灌輸，所以我自信我的國家觀念比別人來得較重，但不知是否時間的磨練，我走前，我的娃仔還未出世，我聽到爸爸對哥哥和嫂嫂說：「趕不趕得及孩子去美國生？」我猜時作這就是向我灌輸國家觀念的爸爸五十多年的日子便他終於要向現實屈服，往日的雄心壯志去了那兒？臨來以前，我向他說過我會回港的，來到後我就和他們來了一場爭戰，家裏希望我在加拿大定居下來，將來香港有什麼事時，也有人在加，可以起另一新據點。但住了四個月，我仍不能適應洋鬼子的生活。我說過要同中國人的社會生活，當然這論調一半是爲別人，另一方面也爲自己。因我不能習慣外國生活，但何處是中國人的社會？有人說香港沒有前途？除了香港，還有何處？另一說法就是儲才國外，將來國家有事時，就飛回去，這似乎很冠冕堂皇，但實在是怎樣可沒有答案。在加落籍，讓將來自己的兒女和外國人同化，滿口英語的華裔？這種處境，我曾在多少篇文章中破口大罵過？結果到頭來是自打嘴巴！

有時在想，如果國家現在是對外戰爭時期，那該多好，至少我們都有一目標！但現在我們所追求的是什麼？修身，齊家，治國，平天下？嘿！我們現在想的祇是自己的前途問題，何處有大發展就往何處定居，以後頂多想想未來的家庭，下一代；但國家往何處去？當然，我們不能單坐在床上想，但我現在不明白的，就是縱使我們修了身，齊了家後，任何處實身去治國？又或如有些人所說：人生祇不過數十年，祇要對得住自己，對得住別人就行了，何必太執著。是了，如果照這個說法，那又何必斤斤計較在何處落葉？像在這兒，讀完大學，找一份職業安安樂樂的生活下去，平平淡淡的過此一生，那又何嘗不可？「君子居易以俟命，小人行險以僥倖」，究竟是安於其位，還是沒有大志？

不過這一切問題，我現在都撇開，留待四年後再作打算。四年，畢竟是一段不短的日子，讓我拭目以待那時我被生活磨練後的結果吧。祝　好！

××　於．加拿大．沙省

·附作者來信：編輯先生：這祇是我與同學的通訊之一，文內沒有什麼修飾，但頗能表現她的眞性情，也很可以代表一部份留學生的心情——彷徨、矛盾、苦悶；她們對國家的看法，她們寄身異國的感慨。它是一個十七歲女孩，隻身在外，在新年別人歡歡樂樂的日子，躲在宿舍裏寫下的時代的感喟，很眞，很坦白。祝　編安！——凡妮

談川端康成

四月十七日看到報載川端康成自殺的消息，頓時心抖手顫，有好幾天，都在浴室和廚房徘徊，研究那裡面的幾支煤氣管。

當時心裡眞是轉過幾次自殺念頭的，迺川端康成都活不下去了，像我這種庸才，生存還有什麼意思，有什麼價值？何況在此之前，還有海明威，還有吉錚，還有黑澤明（雖然死不掉），還有我們的汪榴照。

再一想，我斷斷自殺不得，個人責任未完還是事小，陷川端康成於不義卻是我事體大。

不過，照某些批評家的看法，川端康成也的確是該打的，頒發諾貝爾文學獎金給他的那些人更該打！以川端的名氣，以川端的才華，爲什麼不寫一些教育年青人喚醒時代的好作品？

好多人都同意，「死亡」常是他作品中主題，落寞寡歡、孤獨氣息，一片瀰漫。尤其是「近年來，他的新作不只有一股淡淡的哀愁，那灰暗的絕望感也益發濃郁……他曾對好友舟橋聖一說過：「做一個失事飛機的乘客也不錯。」（括弧中是引伍秀芳小姐語。順便說一句：我極爲歡她的文章，清新而豐氣，女明星中，從未見過。）

「有人說：言詞一出，一見文章於世，足以影響他人者，就不能不愼重考慮，負點責任」。川端康成可說是一位最不負責任的作家！何況他生活得如此富裕，聲譽如此崇高，他有什麼資格作「無病呻吟」？

因而又想起了頗遭放縱得出了名的郁達夫，他雖非自殺而死（後來證實他是因愛國救民而死的。）但他生前，確未寫過什麼豪情壯志、樂觀豁達的偉論（也許是我沒有讀到，我讀書很少，還是必須承認的。）照理他也應歸入該打之列！

然而，我深愛郁達夫，也敬愛川端康成。這兩位作家的去世，我都哭過。

集思

有未知素這才有趣

麻雀亂飛　老朋

此刻所有打麻雀理論的書籍，祇可以稱爲「麻雀經」吧？那不能稱爲「麻雀譜」的。譜和經截然不同，前者如「琴譜」「棋譜」，照著「譜」彈出琴時，有一定的韻調，按「棋譜」下棋走子，否則便會吃虧。因此，如有「麻雀譜」的話，使需要知到所有未知換上手的牌，配合每個人的牌，上家打什麼的牌，下家便怎樣打出一章。到最後最好就是摸「黃」。如此縱有「麻雀譜」，依書照打，一點趣味都沒了。打麻雀之妙在不能預測換上手的是什麼牌，這才有趣。打麻雀之所以引人入勝，和賭「撲克」一般，賭撲克要是沒是「陰」的一隻，使毫無意思了。

打麻雀一開始，誰也不知到另一家手上十三隻牌，除了自己的是什麼的。打了若干隻牌之後，高手也祇能聚窺別二家手上的硬牌。我們打麻雀手風順的話，眞想換什麼的牌，還變牌就來了。叫胡的是「偏章」甚至「絕章」，不但另外三家拆牌，打出你所需要的一隻。更妙的是，竟然自已摸著。而且加多一番。雀友普通叫這樣的情形爲手氣好。就是「牌運」好。自己運氣好，別家九章落地，打出那牌可能會「包」的，但一章一章的拼「包」輸，九章落地那家還吃不得你打的一隻。眞是奇哉怪也。無他，麻雀牌亦是數覺方程式X加Y未必等於Z，妙便妙在這裡！

說到命運，有個相士算命十足靈，有人去看相，相士道出他未來的過程，而且逐推算。那人回去，天天所做所遇果然和相士推算的，龍毫不差，那人會怎樣呢？㈨

如果我老了

燈下　舒明

如果現在我已經老了，我該怎麼辦呢？是有一份悲哀或者喜悅的心情？或者是一切都無所謂了，只是慢慢在消耗這一段屬於黃昏過後而深夜仍未至的時光？

老年人的心情雖然不是每個人都能體會，但人的本性大都希望長成，恐怕年老；也就是願意生存，恐懼死亡。其實，能夠生存本身便不是一件很容易的事，有人說生命的每一個步伐，都是一步步，接近死亡，如果從個人一己的活動去衡量，那是有幾分哲理的，但生命本身是屬於宇宙的，從宇宙的觀念出發，一體的生命在步向死亡的過程中，已創造了許多繼起的生命，過去的時光都像一面鏡子，人類在鏡子中不斷塑造自己，此所以人類口的「老」、「未來」的詞義都不斷有着新的意義罷。

歷史上許多響知的人物都深深的看透了這一點，所以當他們活到一大把年紀時仍然那麼堅強和勇邁。海明威筆下的老人固然是一個典型，那是人的智慧和意志獲得勝利的典型，在現實的世界中，英國的邱吉爾，法國的戴高樂和西德的艾登諾，他們活過了八十歲了，仍然一力承擔國家交給自己的重擔，而且幹得有聲有色，他們都是最勇敢的人。

寫到這裡，我記起了本報日昨的一段消息：「政府已委任一個工作小組，詳細研究老人對社會福利及其他服務之需要。該工作小組認定「老人」一詞，當指六十歲及以上的人士。」我想，如果邱吉爾於六十歲屆滿之日退休，沒有他以後二十多年的政治生命，邱吉爾便不成爲邱吉爾了。政府設立專門工作小組研究老人需要無疑是一項意美法良之舉，祇是作爲一個現代人，要有一份不認老的幹勁啊，如果我老了，我當如是。

連串冒名

一靑年冒名考取文員，冒名駕駛，冒名酒入福利機構，冒名經理簽署支票，冒名提款，十一罪俱發，判囚四十六月。

如能冒名不坐監，就更顯得身手不凡了。

祇此一對

蘇聯最老人瑞一百六十七歲生辰還能和八十八歲孫子跳舞，現任妻子百零七歲，結婚已七十五年。

人活百年並不稀奇，難得的是夫婦同登百壽。

神經戰？

隧道公司表示，經過調查顯示，使用隧道者，私家車將佔百分之八十點一，公共巴士祇佔百分之三。

在山一夫擺出滿不在乎的架子，看大小巴七如何應付。

公私兼備

體育名人將創明德影業公司，擬將我體育女傑紀政之奮鬥史拍成電影。

是好計劃，不但發揚國人光輝，還創體壇紀錄。

娥姐

天涯何處不相逢　龍公

老太婆遊客多的原因

的士佬手記　阿德

駕遊客大型巴士的老譚，一次在咸和道咖啡室和我相晤。據他說：美國遊客大部份是年紀較大的老太婆，年青人反而佔少數。他問道：「你知道那是爲了什麼原因？」

我無法想出那是爲了什麼原因。我反問道：「除了老太婆外，也有老頭子，總之，年青的人佔少數。」老譚說：「你錯了，老太婆最多，老頭子反而少。你知道嗎？」

接着，老譚說：「你知不知道，環遊世界的豪華客輪，法蘭西號，曾經抵港，船上環遊世界的旅客，俱皆富豪。他們環遊世界的船票估價，相等於飛機票數倍，而且訂座不易，去美國，須在半年前預訂船票。」

這我是看過，報章上的報導說，那時並且聽說，輪船公司的代理，曾向香港的旅行社接洽，讓那一批富豪遊客前往廣州觀光。結果遭拒絕了。大抵廣州當局不願意那些珠光寶氣的遊客，前往廣州，親自嘗試他們的社會主義的生活方式，也不顧意廣州的居民，看到那些來自帝國主義國家的人。理由到底是爲了什麼？沒有人能猜得到。不過那些專門爲遊客而開設的古董字畫土產公司，卻損失了一筆生意經。

老譚說：「你再猜猜看，那船上的乘客，年齡多大？」我答道：「大抵是老年人居多了。」

接着我問道：「難道老太婆比老頭子多？」老譚說：「當然，我接送遊客的機會比你多，我對於遊客的成份，也非常熟悉。老太婆比老頭子多，最大的道理是女人的壽命比男子爲長，再加上美國的生活緊張，因此男子的壽命，和女的比較起來更短了。女的在她的丈夫登天後，卻拿到手一大筆的人壽保險。這一筆錢，剩下來便被抽遺產稅，索性用掉它。環遊世界，也是一個用錢的好辦法。例如那豪華環遊世界的客輪，除了醫生護士外，並且設有心肺機，以及一切醫治心臟的儀器。因爲船上都是年邁的旅客，心臟病的機會，大爲增加。」

祇有一件事最公平

月前有三位爲我所注意的人逝世，一是社會名流，一是富商，另一位是我朋友。三人的社會地位和經濟情況各不相同，但撒下家庭，離開這個世界到人們所嚮往的天堂去了則是一樣。

在他們家庭情況來說，都是死不得的。在社會關係來說，都有或大或小的貢獻，應該再多活幾十年，好發揮他們熱力；然而沒有辦法，他們卻靜悄悄的走了。

我認爲目前這個世界最公平的要算死了。不拘你地位多麼崇高，不管你家庭多麼豪富，好像有人在那裡發個命令，就得撒下嬌妻美女，萬貫家財，不聲不響的乖乖去報到。你說我有錢，不行；你說我有地位，不行；你說我上有白髮老母，下有黃口孤兒，也不行！

儘管醫學倡明到可以掉換心臟，狼心狗肺將來可以植到人的身上變成寶貝。可是人還是要死。據說可以換血促成老年的新陳代謝作用，如果眞的可以返老還童，那麼社會就沒一樣事公平了。我想那不過是一種想像，要是經過換血可以青春不老，那些被喊爲萬歲的人，不是眞的可以活到萬歲嗎？

讀者會說，即使倡明的醫藥不能使一個人長生不老，但可以延長壽命，還不是公平？講究衛生的人可以卻病，不常生病可減少機件損耗，有錢人保養好並不等於就可卻病，病源體是個非常微妙叫人難以掌握的東西，你不知它用甚麼方式侵入，同時誰也不知，今後五百年又有甚麼新的病源體出現。

五十年前，肺病是不治之症，記得抗戰時間，死亡率之高僅次戰場。我到香港以後，還是奪去生命最多。科學家不斷鑽研，不斷試驗，不斷發明肺病特效藥，現在給控制住了。不但可以治療而且可以預防，人們以爲可以無病延年快快樂樂了。誰知晴天霹靂又有了新的病種——癌，十五年前，很多人對癌字都很陌生，香港醫務處病曆上出現這種記載，好像在一九五四、五五年前後。十七年後的今天，怎樣爬到了第一位，每年要殺死四千之衆，而且還在逐年增多。

這種病不但在香港，就是所謂醫學倡明的國家也一樣猖獗，死亡率也不次於本港。因而科學家都在埋頭鑽研，如何防禦和如何治療，這種成果是可以期待的不過，到了那時，說不定又出現甚麼新的病源體來困擾人心。

總之，大自然使萬物都有衰老死亡，她不能優待人使他長生不老。而且地球有這末大，人又那末歡喜養小孩，要是不老不死，百年後你想這個世界成了甚麼樣子？

·樵夫·

歌星宿舍麻煩多

夜遊人語

一心以爲到歌星宿舍去找牌局的，沒想到，去到了，全都不在，祇有拉着會監徐姨聊天。徐姨一開口便訴苦的說這份工作眞不易爲。管理歌星，比管教小學生還要難。

徐姨說：「最近來了幾那個娃鬼合唱團，麻煩死了。」

這幾個娃鬼，本來就是年紀不足十九歲的女孩子，應該算是沒有麻煩的。但她們卻另有一套，夠使徐姨吃不消。晚上兩三點鐘回來，就在大廳裏哇啦哇啦的叫叫嚷嚷，吵得別人沒法安睡。這還不打緊，她們鬧到肚子餓了，又要敲徐姨的門，叫她起來弄宵夜。

徐姨不勝其擾，祇好假裝聽不見，任由他們敲個飽。那知她們卻不肯就此罷休，就到大門外，用力按門鈴。門鈴的總擊是安裝在徐姨房裏，這一來，徐姨不能不被鈴聲吵到頭痛，也不能不起來

像這一類胡鬧的事情，眞是層出不窮的。晚上吵個不停，天亮才睡覺。一睡便是整天，午餐弄好了，沒有人起來吃。晚飯燒好，也難得一併請來。結果，害了別人餐餐食冷飯菜。

計，當然是大爲鼓噪。而娃鬼對這樣做法不特不改善一下，更且視爲有趣之玩意。

徐姨說：「年紀大的胡鬧，把宿舍當是公寓，公開招待男賓，門鈴電話響個不停，鄰居苦無寧夜，難免向我投訴了。」

最後，徐姨還透露一個消息：就是夜總會老闆已有意取消宿舍，今後明星的住宿問題，任由她們自己顧自己，不再爲她們作任何安排了。

明星宿舍一向是麻煩多多，不特是這一間有此情形，很多個地方，同樣是防不勝防的。有些明星，雖然住宿問題沒有着落，也不願住到宿舍去，就是這個緣故。

香水最討女人歡心

特稿

香港的男仕現在頗有機會要進入百貨公司的女人化裝品部，去選購一些小禮物給妻子或追求的靚女，男人應選購香水送給心愛的女人嗎？何時才應買香水送給女人作爲禮物呢？

香港的男人恐怕一點不大清楚的是，過去十年，送香水給女人似乎已失去了羅曼蒂克的吸引力了，今日的太平山下的女仔，對於香水非常揀擇，倘若買了一瓶香水，是她不喜歡的話，收相反的效果。據說最近在半山區的高貴住宅內，一個靚女的生日會中，這個女仔收了拜倒石榴裙下的男仕，送上十六瓶香水，他們的禮物不但未對得她的歡心，有人發理她在生日舞會中，露出不快的臉色。原來沒有一瓶所謂名貴的香水是她高興的禮物。

今日的香水是如此「商業化」，是男人眞的很難選擇適當的「香味」送給他追求的女人。祇有在偶然的情況下，對得她們的歡心。有一個聰明的青年追求一個淑女，有一天他倆拍拖到中區的一間百貨公司去，她嗅聞幾種香水，她沒有意思購買的，但是她說：「死一種的香氣甚濃。」這個男子心裡有數，但是并不立即慷慨解囊購買，而是在第二天，再個人到百貨公司把那小瓶香水買下來，在下次約會時送給她。她的內心喜悅程度，是可想而知的。而這種香水每安士的零售價是五百元。

那麼怎樣購香水送給女人，才是比較適當呢？據在中區一百貨公司訪問一位風度翩翩的中年男仕說：「唉，當然要視女人的外表而定，如果她是世故的艷婦，我當然是購買高級的香水送給她，才比較適宜，香水是一件非常私人性質的禮物，在非常特別的機會下，才可送給女人，從我的經驗所知，百分之九十的情形下，女人是採用送給她的香水，縱使她平日并不是常用的。」

另一位男仕說：「我會買一種著名牌子的香水送給女仔，使她知道香味的價值，及欣賞這一個禮物，雖然我并不常送香水給女仔」。

還有一個結了婚的男人，很坦白地說，如果是送給妻子，「一定是買廉價香水，送給要她心目中建立印象的女朋友，就要買好牌子的香水，理由是「多數女人是留意香水的牌子，是香名廠出品，至於氣味僅列居次位，這是一件很惋惜的」。那麼在香港的男人怎樣去買香水呢？

據一間化裝品公司的香水女售貨員說，太平山下的男人來買香水，是來去匆匆，通平他們已知道了甚麼牌子，立刻買成，包好了往西裝衫內袋一塞，馬上走人，他們討厭去售香水的櫃位慢慢選擇。

他們進來付錢買了就出門口。祇有來香港玩的歐洲男人，也許會請教她們，應該送甚麼香水給他們的女友比較適當。通常她們問他，女友是甚麼款式的，所穿的衣服是甚麼外型的，介紹一種適合的香水，迄今，她未受過外籍顧客的投訴介紹不適當。

攝影讀者請注意！

本報增闢「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次
入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報爲提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材爲主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可，黑白照片以五乘七吋爲準，最少不可細過萬士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片一三五或一二〇爲合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄所列出之表格，註明片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第五期題目：「豪雨下的香江」

連日來大雨淋漓，天公尚未有放晴跡象，各位拍友對於雨景，定必拍攝有很多美妙鏡頭，請即寄來。

第五期題目，由即日起開始收件，至六月十日止截。

工商日報「大家拍」版 參加表格

工商日報　大家拍　印花

題目……………………

拍攝地點時間……………………

攝影者姓名……………………

地址……………………

身份証（學生証）號碼……………………

粉筆灰中

一
有一次，上完了F．4E的課，滿心都是氣。
我跟一位同事說：「李先生，那幾個班怎麼攪的？唸到F．4，連孔子和孟子都分不清，有個學生竟然說孟子是孔子的兒子！」
「由他說去吧，他說孔子是孟子的爸爸也好，孔子是孟子的兒子也好，有甚麼相干？」李先生悠悠閒閒地回答。
「可是，向他們灌輸知識是我們的責任。」
「責任是一回事，他們領不領情又是另一回事。我們總犯不着為他們去上吊跳海吧？」
陳仲明先生噴出一個烟圈，又把烟圈吹散了：「我很看得開，他們把前置詞當連接詞，把副詞當形容詞，我都懶得去改正。」
「可是，我們是教師——」
「我們是教師，他們卻不是學生，教師起得甚麼作用？」李先生笑一笑，打斷我的話。
「他們不是學生是甚麼？」
「人渣，垃圾。」
「他們對這種稱呼甘之如飴。」陳先生說：「你再歇久些，就會明白，他們成績九流，升級卻是直通車，極少阻滯。」
「學校為甚麼要收這種學生？」
「他們交的是一流學費啊！」李先生笑着說。
我恍然大悟。
「可是，家長應該明白，這樣子升級法，對他們的孩子沒有好處。」
陳先生又噴出一個烟圈：「他們知道甚麼？個個月交學費，成績表總是報喜不報憂，他們一直蒙在鼓裡，還在為他們的優秀子弟做天才夢！」
「他們始終要去參加會考的，跟人家一比，狐狸也會露出尾巴，他們怎麼能藏拙？」
「會考？」李先生哈哈大笑：「這些垃圾會去參加會考嗎？別做夢了！有資格會考的，祇有A．B．C三個班，其他的學生都會因額滿而見遺。」
「學校怎麼安置這些學生？不參加會考，怎麼能考大學？」
「我們的校長有副慈善心腸：他早已經為他們考慮周詳，安排妥當。我們學校有商科班是不是？有特別預科班是不是？他們照樣可以直升上去，就業，出國，好像都滿有把握。」
「滿有把握？」我疑惑地問：「以他們那種第九流的成績，英文字都不認得幾個，能進商行做事，能去外國留學？」
「出了校門，學校就百事不管了，學生找得到事做也好，找不到也好，與校長甚麼相干？又不是他自己的兒女！他自己的那個寶貝，會在這間學校讀書嗎？老早就千方百計把他們送進名校去了，除非他們太不爭氣，一科請一個補習教師都扶持不了，才會回到他們老子的店子來。」㊃

他們交的是一流學費呀！

春在目前

周叔蘋

「後來呢？」他迫不及待的問。
「後來——這樣快樂的日子又過了六七年。我十七歲的那年，上海就淪陷了。祖母不願離開家鄉，大伯伯也不願離開祖母。三叔也不願離開老家。那個老家實在太甜蜜了。所以祇有我父親一人來到台灣。父親的原意是想安頓一個家後，立刻接祖母他們出來，故而在新生南路購買了一座大房子。但是祖母始終不願離開，後來就無法出來了。起初尚有音信，逐漸地消息越來越渺茫。以後，每逢過年，父親總是悒悒不樂，他雖未說，我心中知道他想念祖母和老家。幾年後，父親也去世了，每逢年節，母親也懷念父親。現在母親也去世了。所以我最怕過年，因為過年，我想到父親、母親、祖母、堂姐們。我更懷念那個老家，那些無憂無慮的日子。」她無限悲哀地回憶着。
國安聽完後，用無限憐愛的目光望着她，把手由桌上伸過去握着她的柔荑，柔聲說：「玉如，你放心！今年我會使你過一個最快樂的年。相信我，我會給你無邊的幸福！」
「謝謝你！」玉如滿眶淚水的看着他，用手帕擦着淚，勉強地笑道：「我很傻，是不是？」
「不，不，這不是傻！這是豐富情感的表現。明天是新曆年除夕。讓我們先過一個愉快的新曆年，好不好？你願意怎樣去度過它？想到那裡去玩嗎？」
「我——」她頓了頓，說：「我已經有約了。」
「噢！」他萬分失望地：「是跟誰？」
「唔，好多人，有表哥、表嫂、表姐夫婦，還有幾對我不認識的人。」
他望望她，替她接下去說：「還有那個胡傑人，是不是？」
她點點頭：「都是一對一對的有十二個人呢。」
「一對一對，當然你和胡傑人一對了。」他一肚子酸味。
她有點生氣了：「你總是這樣的幼稚！」
「幼稚，幼稚，又是幼稚。甚麼叫做成熟，像胡傑人？」
她詫異的望望他：「你怎麼啦，為甚麼這樣沒有涵養。傑人絕不會說這種話的。」
聽到她讚美胡傑人，他一肚子怒火，一時不能控制說：「當然，我比不上他。他是一位紳士，有錢，有地位，有涵養，又成熟——」
「國安！」
他垂下頭，默不作聲。她立起身說：「我想回去了。送我回去吧。」
他驚訝地望着她，有點發呆。見她往外走，慌忙的付了賬，追出來：「玉如！」
直到街上，兩人默然上了車。他斜睨着她：「我抱歉，請你原諒！」
「有話明天再說吧。今天大家情緒都不好。」
一路上，幾次他回頭看她，見她沉着臉，把要說的話，扔了下去。到了玉如家門前，車子停下。
「我送你進去。」他說。
「不必了，我頭痛，明天見。」說完她頭也不回就進去了，把他扔在門外。
他把牙咬了咬，自言自語說：「看你明天見我不見！」㊄㊀

奇情武俠小說 羽劍龍槎

散髮生

第三回 勝地駐遊踪 蠢道佳人有約 深杯邀慧眼 允宜月老多勞

飲了幾杯，石敬亭似是有了一點酒意，卽向白娥道：「今天，竟得親近卜女俠，卜老太太，一償素願，非大醉不可。卜老太太，且乾了這一杯！」他說與白娥對飲起來，白娥也未推辭，含笑乾杯。
石敬亭又道：「老太太德劭年高，不便起立，由小生代表，多謝賢主人的厚意，請大家乾一杯！」石敬亭代白娥敬酒，白娥倒也端坐不動，卻舉起酒杯，照過全場。儼然，她真像石敬亭口中的老太太一樣。
全席，卻覺得，這是石敬亭的胡鬧，而且，認為這是石敬亭自己太不給重自己，尤其是林應彪，內心極感不安。又不便直斥其非。雖是盟兄弟，身份地位，原是相差太遠，還不能認真的擺出「二哥」的面孔來。
在這樣的情形下，林應彪唯有帶着一點抱歉的心情，向莫志希等人頻頻邀飲，讓大家的注意力，都能稍稍移開，不必理會石敬亭的可恥的花樣。莫志希等，當然也有此同樣心情，有了林應彪邀飲，大家就都側重於林應彪，任由石敬亭與白娥兩人去做戲。
菜是極豐富的，半酣中，忽報胡老爺到。胡漢槎真是急步搶了進來。莫志希等剛起身，石敬亭一見就見到了胡漢槎面前，正色的道：「胡老爺來得正好。君山大寨，貴客光臨，正欠一位高貴的陪客。」胡漢槎忙道：「小弟失敬，就來遲了一步。石公子還另有貴客嗎？」他說話時，已瞟到了全場，也已見到了首席上正坐着一名女子。
有了石敬亭搶在前面，連莫志希也還沒有與胡漢槎說話的機會，石敬亭已拉着胡漢槎的手，正色道：「胡老爺，卜女俠光臨，待小弟特別介紹。」一句卜女俠，使胡漢槎頓有靈魂落魄之感。
白娥是莫志希後寨的歌姬，大約，胡漢槎並不相識。君山大寨全部首領，連同石敬亭在內的大寨中的首席貴賓，不必再作考慮，這是聞名而未一見的卜橫波。卽道：「請石公子介紹介紹。」
已來到白娥面前，胡漢槎先就俯首深施一禮，祇聽得石敬亭道：「卜女俠，這位就是洞庭湖裡，富甲一方的胡漢槎老哥。」胡漢槎一禮直身，雙目仍然不敢平視，祇道：「得見卜女俠，實屬幸甚！小人胡漢槎拜見。」
石敬亭道：「胡老爺，卜女俠內力傳聲，你聽到了沒有？」白娥端坐如故，僅是手指兒擺了一擺。胡漢槎愕然道：「小人武功微末，未習玉振徽音傳聲術，尚懇卜女俠多多見諒！多多見諒！」㊄㊀

市聲

撲魚兒 有寄

‧黎晉偉‧

奈他何連朝風雨，茫茫迷鎖煙樹。翠堤點滴皆成淚，況又天涯羈旅。愁如許，念春盡江南，有斷腸詩句。離情意緒，是昔日垂楊，而今合抱，祇惜人憔悴。
傷心事，莫向樽前再訴。昇平無限歌舞。問誰還識長安路，更勿論三都賦。休相顧，最怕見衣冠白髮，驚南渡。中興急務，忘得廟堂開，丹墀歡樂，拚進賢豪去。

半靜寂地帶

重估地租，當局表示普遍減低百分二十。並得先交半數，餘數分五年清繳。
這是一般分期付欵辦法的活用。不過，首期似乎多一些，殊非爭取顧客之道。
×
模範屋宇委員會轄下的北角模範村廉租屋，兩年加租百分之十五後，下月開始，再加租百分之二十五。
這個加租率，一般業主，未知可否作為「模範」？
×
在被擊毀的北越坦克中，發現被鐵鍊着雙足的共軍屍體。在北越俘虜口中，透露作戰前被迫服食興奮丸藥。
這比日本軍閥在二次大戰末期使用的飛機人彈「神風隊」，更加殘虐。但無可挽救其最後滅亡命運，可以斷言。

‧丹尼‧

山川人物

錦田吉名與鐵門

新界錦田古村，先世來自有宋一代之崇寧間。初名岑田，荆棘叢生。其鐵門失而復得，亦經過一段團結奮鬥歷史。

陳秋心

世事滄桑，往多不堪回首話當年，就以大陸山河，廿多年前，人民安居樂業，疏親近戚，禮尚往來，彼此過着多姿多采生活，樂也融融，風華無限，豈料霹靂一聲，物華風采，固已蕩然無存，整個大陸，如今亦成慘澹血腥之場，民無寧日，百物遭殃，誠亘古未有之奇變，人寰慘絕也。
攷新界錦田古村，其先世來自有宋一代之崇寧間，卽如吾粵南番順各縣居民，多從自南雄珠璣巷者然，原為廣東之寶安縣境，初名岑田，位於觀音山之下，荆棘叢生，林深樹密，嗣因村民認為岑字從山，俱是山民，有犯語病，益以東力闢建，夷荆棘，墾荒築路，不數年，村以外，阡陌縱橫，營商發達，竟成錦繡莊麗之農稼，衆議改名曰錦田，均以前程如錦繡，別饒雅緻，衆意僉同，遂成今天錦田得名之由來也。
錦田古村之內，分為南北兩圍，南圍之內復分吉慶圍，泰康圍兩座村落。始建於十五世紀有明一代之成紀年間，爾時海盜披猖，土匪不時竄動，村民亟謀自衛，乃於清朝中葉康熙年間增建圍牆一座，四圍環繞，頗為鞏固，加以在出入衝要孔道，安裝一度鐵門，既可自衛防匪，外表亦甚美觀，厥後，復有發揮抗暴守村之光榮事蹟，聊供今之村民，作為茶餘酒後之談資，而且前一代青年，想已一無所知，老一輩的長者，或亦多數無復記憶矣。因立村以來，迄今已屆千年歷史，為新界鄉村具歷史悠久之最。
距今七十餘年前，正逢滿清攝政皇帝贏懦無能，奸臣貪污，弱國既無外交，又值內戰外患交相煎迫，其時有愛爾蘭人，身為陸軍軍官，率駐殖民地陸軍一隊，藉口與滿清皇室訂定拓展香港地界為理由，強行宣佈自深圳河以南至界限街止，概括為新界土地，實行武力佔領，錦田村亦在佔領範圍內，村民聞訊，相顧愕駭，僉以田園廬舍產業，流盡幾許血汗，慘淡經營，一旦被其恃強佔領，礙難接受，氣憤憤激，一致起而奮力抵抗，嚴扃鐵門，亦實行武力抵抗自衛，愛爾蘭軍官所率殖民地部隊，屢攻不下，束手無策，乃轉而威脅清廷，清廷懾於外人權勢，撤諭兩廣總督派兵協助，村民震於強權無理欺凌，決不屈服，而本國官兵涖臨勸導和解，自應接納，村中父老乃率衆子弟停止抵抗，開啓鐵門，從事議和。
愛爾蘭軍官自斷兒鋒被挫，威風盡失，純係一度鐵門，恨嵌心坎，任意羅織罪名，將鐵門拆毀，且權充戰利品刼運回愛，依例亦應歸屬公物，詎該軍官假公濟私，藏於自置別墅中歸為己有。錦田圍村民衆，自鐵門被其刼走後，俱耿耿於懷，無時或已，迭向愛爾蘭統治者交涉，務冀合浦珠還，可是事隔數年，未獲要領。
由於時代不斷文明，世界趨向民主政治，愛爾蘭統治者以錦田村民對此鐵門殊常重視，為順應潮流趨勢，以免激發殖民地大起反感，終於將此鐵門送還，並叮囑當時就任香港總督史塔士代表愛爾蘭統治者，偏工將鐵門安裝原處，隆重將事，竣事之日，且舉行重修落成盛典，史氏親臨主禮。

黃思騁

七十一

朱志光經常到窗口去望樓下的街道，希望那架綠色的轎車開走。他好打電話給麗娥。可是一連三天，那架汽車好像損壞了一般，連動都沒有動一下。
到了第四天下午，他正在不耐煩的時候，終於見到那架汽車發動起來，離開停泊的地方，向着街上開走了。他兇罵了一句，隨卽走到電話旁去撥電話了。
「麗娥，那王八蛋走了吧？」
「走了，我知道你一定等得有點不耐煩了。」
「真不容易，你快點來吧，順便帶你的支票簿來。」
不到五分鐘，她已來到他的門前按鈴。朱志光開了門，先向着門外仔細一瞧，才讓李麗娥進去。
「怎麼，你不信任我嗎？」
「我信任你，不過做人總是仔細一點的好，何況我已吃過一次虧。」
「不錯，你本來可以在廣州做大老闆的。」
李麗娥還不曾坐下，他就迫不及待去摟抱她。
「慢來，今天我們有的是時間。」
「他去了那裡？」
「他有好幾個應酬，不到晚上十一點不會回家。」
「很好，我們可以長談。」
「我來告訴你一個消息，他正在出售他的產業，準備去外地。」
朱志光一怔，問道：「去甚麼地方？」
「他還沒有向我透露。」
「你真蠢，怎麼不問清楚呢！」
「他不大願意同我談這些，前天晚上還打我。」
「你放心，我替你報仇就是。」
李麗娥假裝啼哭，他在一旁安慰她。
「要是他變賣產業去外地，你就奈何不了他。」
「變賣產業去外地不是一件容易的事，我們還有時間。」
「可是你又浪費時間，上次來的時候甚麼都不提。」
「今天我們好好談一談。」
他們面對面坐下來，朱志光又是穿的浴衣，好像他整天都在沖涼似的。
「上次回去的時候，系點被捉到，」李麗娥說。
「有甚麼把柄？」
「你把我的臉打得很紅，他當面追問。」
「你怎麼扯謊？」㊂〇㊃

三七：男女老幼十七名，一個家庭五個姓。

傑克

談話之間，溫娣提起凌娜那家包租人的家庭組織，覺得很特別。
「妳來找我時，一進門，是不是會疑惑撰錯了門口？」
「根據小手册所記的住址，怎會錯？」
「我說妳思疑，因為進門瞧見那麼多碌架床，可能以為撰進了苦力館？」
「真哪！那家人好奇怪，三個女婿，四個女兒，一堆小外孫，住在一塊兒，好不熱鬧有趣。他們姓什麼的？」
凌娜扳起指頭兒數——
「我先從老戶主算起，他姓王，名字不清楚，我跟着他的外孫們叫王公公，七十開外的人，稱一聲公公，不應該嗎？」
「王公公的大女兒嫁給金家，生下三個孩子。二女兒嫁應家，生了四胎。三女兒嫁童家，生兩個。妳算一算，總共不是九個了嗎？」
「還有大大細細，三對夫妻六個，小寡婦一個，老戶主一個，加上八個，合共男女老幼十七名。」
「那個小寡婦嫁給那一家？」
「丈夫姓薛，做過縣長，不料結婚才二年，染疫身死，沒留下一兒半女。薛太舉目無親，祇得返外家住了。可憐她今年才二十三呢。」
「還年輕，不該守節，再嫁是天公地道。」
「妳替她做媒嗎？」
「我由衷的同情她，假如有好人家，願意擴大愛巢……」
「長得不錯，人也沉靜。她的品貌學問怎樣？」
「學問祇受過小學教育。妳知道，王公公一生不得志，從前在商場混過些小事情，鰥居後意志消沉，對女兒們的衣食教養，都照顧不到。除了薛太嫁得還好，其餘的都馬馬虎虎嫁了出去。他三個女婿都是做手藝的，生活艱苦，合併在一起，省些開銷。一個家庭五個姓，外觀熱鬧，內裏酸辛，日子過得相當艱難！」

短篇偵探小說 香屍

以衡

一：亂石山坑，發現女屍

百年中學教師徐子富，在校任地理科教席已經二十多年。教育界中人，都知道他是一位對地理科教學，有獨特成就的教師。
徐子富已四十歲，但身體健碩，外表有如年青體育家。結婚十多年，尚未有兒女。所以生活恬靜安適。還有小型汽車一部，喜歡作郊外旅行，一遇假期，便流連於山陬海角之間。這可以說是他們夫妻唯一的消遣，也是唯一的嗜好。
現在是七月中旬，學校已開始放暑假。徐子富兩口子，又駕着他們的小車，到郊區十里外的飛鵝山去。這次他們要作攀山旅行。車抵山下一古廟，便把車停好，循着廟旁小路，緩步登山。可半小時，徐太太以內急，單獨從旁林中轉到亂石後面。
不久，徐太太尖聲大叫起來。徐子富立卽跟踪走去。徐太太指着亂石的小坑說：「你看！」
原來有一具屍體，蜷縮在山坑亂石之間。
徐子富守了望，便手引太太急循小徑走出。
「是男的還是女的？」徐太太說。
「似是女屍，面部模糊，披滿血漬。下體裸露。」
「噢，太可怕了！我實在不敢多看它一眼。」
兩人已再無深山興致。匆匆下山返抵古廟。開動汽車，趕回市區去。
「何不在郊外吃點東西才回去呢？」徐太太說。
「人命要緊，我們應該立卽向警方報案啊。」
「對了。這是市民的責任，」徐太太微笑着說。
他們的汽車，直駛警察總部。向當值警員報說飛鵝山上發現女屍的經過。
接待他們的朱百門幫辦。並請他們作嚮導帶路。
「我送太太回了家，然後和各位同去好嗎？」
「很好，不過，事不宜遲……」

忠義武俠小說 磨劍碑

高夏生著 金丹青圖

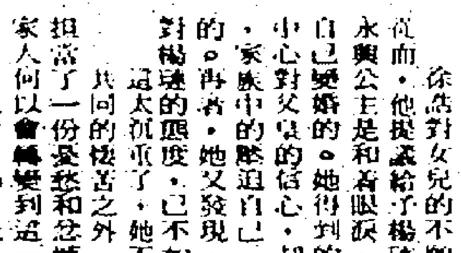
第二回：耿耿孤忠磨劍客 憂憂芳草賣頭人

燕娘性子很急，又不客氣地問道：「你見不得人，便是孤陋寡聞，幹得甚麼大事？躲在洞裡有甚麼好？天下有幾個英雄甘願聽你指使？怕你雖是心雄萬丈，到底還要沉淪九淵。何不打開天窗說亮話，索性出來和我們當面談談買賣？」
這也實問得好，閉胡蘆非揭不可。洞裡隱形的主人雖然可憫。但截至目前為止，還不知他姓甚名誰，是何來歷，有何本領，所幹何事，既然沒法可見一面，談甚麼都是假話廢話，理該迫他露面相見才是。
隱形人聽了卽道：「燕娘的心事我懂得。你祇說了一半的話，還有一半未說。你猜我或者是失了明的盲叟，更或是毀了顏面的醜漢，托詞見不得人。而且不一定有眞正了不起的本領，祇想躲在人家背後，利用別人去做替死鬼。總而言之，縱使我確要幹甚麼大事，也不是光明正大一流，不免有幾分鬼鬼祟祟。你且讓我替你全說出來吧？」
燕娘聽說，否認不得，祇好嚥的一聲，暗說一句「好厲害！」
的確，她曾經這樣迭一迭二想過，祇差沒說出來。
隱形人接着又歎道：「燕娘，我認得你。我如對你夫婦沒曾認識，何苦要叫神州一劍把你們一併找來呢？這宗買賣祇他一人做不成，還要你們大婦協力齊心助他。你們總該記得，當年荊軻刺秦王，為了等待高漸離作伴不成，臨時用一個不中用的傢伙做替身，因此誤了大事。可見牡丹雖好，仍須綠葉扶持。這宗買賣雖有神州一劍作主，你們兩人也少不得。」
這才開始把買賣的性質揭露了一些，表示要把神州一劍楊伯符當作荊軻，做刺客去。虎頭俠和燕娘是一對好助手。
這番話透進楊伯符耳裡去，更加別有滋味。荊軻是他一生最崇拜的義俠祖宗，故事爛熟胸中，對於高漸離這個奇人的義勇行徑，當然也知的清楚。
荊軻入秦行刺的原定計劃，是要請高漸離做助手，預防自己劍術未精，行刺失敗，可由高漸離接替，完成任務，但高漸離還未來，燕國太子丹卻要提早行事，迫得用秦舞陽作代。那知秦舞陽徒有勇士之名，臨時洩了氣，簡直沒有用處，荊軻因此失敗。後來高漸離擊筑賣藝，揭名四方，志在報仇，因此得近秦始皇，雖已變為瞎子，仍要擲筑行刺事，事雖不成，畢竟能與荊軻垂名萬代。㊄⑩

五三

辛苦在心

「皇上有沒有向你詳細說？」楊璉問妻子。
「沒有細說，我出宮前見父皇，告知我給予你以節度使的職位。」永興公主低聲着：「璉哥，我想不論是甚麼職位，但我離開了金陵，總是好的。」
「離開金陵——」楊璉稍為沉吟：「四妹，這幾天，你又有遭遇嗎？」
「當然有，但並不重要！」她悽然地一笑：「誰教我的身份變得如此特別呢？亡國君子婦，閒國君女——璉哥，這些，我在訂婚的當日就已料到了。」
「哦，大約又是說離婚之類？」楊璉然動肩膀苦笑。
「差不多！」她捏住丈夫的手：「璉哥，不必為此而煩惱。」
他沒有再說話。他發覺，妻子在這方面是有所掩藏，事實上是如此，永興公主在宮中，受到了家族中的壓力，最後，她於不得已中，向自己的父親提出了。



徐溫對女兒的不願離婚，表示意許，然而，他提議給予楊璉以節度使的職位。永興公主是和着眼淚，希望父親不要迫使自己離婚的。她得到的反應好，不過，她中心對父皇的信心，卻有了動搖，她以為，家族中的壓迫自己，父親不可能不知道的。再者，她又發現，父親在為皇之後，對楊璉的態度，已不如從前。
這太沉重了，她不願向丈夫公開。
共同的愁苦之外，永興公主本身還多擔當了一份憂愁和怨懟。她不明白自己的家人何以會轉變到這一地步。她實不止一次向家人說明楊璉是一個絕對無礙的人物。然而，她的家人都不相信她的判斷，這是最使她傷感的事，她發現，自己在家族中的地位，已迅速降低了。
三日之後，新皇帝在大朝之後召見楊璉。告訴他，將委任官職，希望楊璉在另一種基礎下開始新的人生。
徐溫對楊璉的態度如過去一樣地溫和與坦率。好像，他真的沒有芥蒂在心。
第二天，朝命宣佈以亡國太子楊璉領平盧軍節度使，兼中書令。
楊璉領了詔命之後，有茫然之感。平盧節度使，何以要用這地名呢？平盧在遙遠的北方，和江淮間的國家邊境，路隔數千里，實在，此時的楊璉也不知平盧屬於那一個國家。
他回到賓館，把任命告知妻子。
「我們的藩鎮在北方，可是平盧這個地名啊！」永興公主脫口而出：「平盧在北方，現在，由契丹人統治！」
「嗯，我想了起來，那是石敬塘割讓給契丹的領土，但不知道是否已移交了。」
「璉哥，這像開玩笑了！」她壓抑着悲憤而出口：「沒有這一個藩鎮，卻讓你作節度使，為何如此？」㊂〇

播音電視節目

香港電台

六:〇〇 粵語新聞
〇五 農民一週
七:〇〇 倫敦粵語新聞
一五 粵語新聞
八:〇〇 時代曲
一五 經濟價格報導
三〇 粵語英語趣談
九:〇〇 兒童節目
一五 空中論壇
三〇 廣播劇
十:〇〇 粵語新聞
一五 電影原聲帶
歐西曲點唱
十二:〇〇 粵語新聞
專題探討
一:〇〇 午間劇場
三〇 粵語新聞
二:〇〇 時代曲
三:〇〇 笑林新記
「不能無話」
四:〇〇 本台錄音粵曲
五:〇〇 報導交通情況
電影原聲帶
六:〇〇 粵語新聞
一五 轉播足球
七:〇〇 粵語新聞
粵曲
時事實錄
八:〇〇 新聞報告
夜夜此時聽
龍翔劇運
「穆桂英之求賓」
九:四五 轉播倫敦新聞
十:〇〇 轉播歌唱節目
十一:〇〇 風虎雲龍集
「石林」
時代曲
天氣報告
粵語新聞

商業第一台

六:〇〇 新聞簡報
七:〇〇 天氣報告
三〇 警方新聞摘要
八:〇〇 新聞報告
星期茶聚
九:〇〇 新聞簡報
十:〇〇 時代曲精華
十一:〇〇 小說
十二:〇〇 港九時事
時代曲
一:〇〇 新聞報告
市民信箱
二:〇〇 星期趣劇
時代曲
三:〇〇 新聞簡報
粵曲
短篇奇劇
四:〇〇 粵曲
五:〇〇 口琴講座
兒童樂園
六:〇〇 港九時事
鎮壇千秋
讀者文摘
七:〇〇 歌聲滿人間
美美的世界
天才聽衆天地
八:〇〇 新聞，時代曲
九:〇〇 步步驚心
十:〇〇 流行歌曲

商業第二台

七:〇〇 新聞簡報
天氣報告
清晨詩篇
八:〇〇 新聞報告
星期日公園
九:〇〇 新聞簡報
十:〇〇 日新月異
十一:〇〇 新聞簡報
十二:〇〇 流行音樂與你
一:〇〇 新聞簡報
天氣報告
我愛時代曲
粵曲點唱
二:〇〇 流行歌曲話當年
三:〇〇 十六號唱片室
四:〇〇 時代曲
五:〇〇 轉播足球賽「巴西山度士隊對南華隊」
六:〇〇 新聞簡報
安全島
七:一〇 新聞報告
八:三〇 每場賽狗結果
九:〇〇 時代曲
十一:〇〇 天氣報告
十二:〇〇 時代曲

麗的銀台

七:〇〇 新聞報導，天氣報告
校際音樂節優勝者演奏會
八:〇〇 新聞報導，天氣報告
社會服務，上午節目報告
飲食與健康
九:〇〇 粵曲點唱
兒童廣播劇
十:〇〇 歌唱入門
輕鬆的一小時
十二:〇〇 新聞報導，下午節目報告
廣東音樂，天氣報告
廣播劇
一:〇〇 時代曲點唱
生物淺談
二:〇〇 社團粵曲演唱
三:〇〇 新聞趣談
新聞簡報
四:〇〇 天氣報告
社會服務，節目報告
戲劇化中學文選「長恨歌」
五:〇〇 時代曲
婁案天下
六:〇〇 短篇趣劇
空中有獎
小故事
時事實錄
八:〇〇 新聞報導，天氣報告，節目報告
時代曲
報告各場賽狗結果
粵曲
九:〇〇 聽衆點播小說
十:〇〇 轉播歌唱節目
粵曲
十二:〇〇 新聞報導，天氣報告，體育消息，明日節目

麗的金台

七:〇〇 早晨音樂，今日節目報告
新聞報導，天氣預測
潮州漢劇
潮州音樂
潮州曲
新聞報導，天氣報告，節目報告
八:〇〇 時代曲
社會服務
潮語祝壽祝婚
日日戲
舞台春秋
新聞報導
上海滑稽
全套京劇
白兎記
火燒紫雲宮
新聞報導
天氣報告
潮劇掌故
潮州曲
潮語傳奇故事
新聞報導，天氣報告，晚間節目報告
京劇點唱
上海評彈
潮州曲
新聞報導，天氣預測，體育消息，全台明日節目預告
潮州曲

麗的中文電視

新聞及天氣
瑜伽與健康
獵豹與靚偵探
十:〇〇 香港一週
歐洲足球賽
賽馬結果
新聞及天氣報告
粵語長片「僵屍外傳」
貓大哥
快樂時光
衛生與健康
新聞簡報
蜜蜂王子
快樂生辰
麗的音樂會
職業特工隊
年青人
世界新聞及天氣報告
校際科學常識
競賽
雙槍獨行俠
英皇御前獻演
「歡樂升平」
今日新聞摘要
家在香港
雲點夜話
最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

七:三〇 卡通片
八:〇〇 粵語長片「紫腳十三妹金鑣」
「寶人蕭」
「神槍媒影」
片集
七彩「青春火花」片集
七彩「冷暖情」
七彩「合家歡」片集
快活谷賽馬實況
粵語配音日片「兩代恩仇金鼓情」
港聞一週
「世界遊蹤」片集
「彩色世界」片集
粵語長片「無敵女殺手」
七彩「滾軸溜冰」片集
家在香港
英國足球大賽
新聞及天氣報告
「驚鳳和鳴」
「柔道龍虎榜」片集
時來運到
七彩首映名片「逃亡」
最後新聞報導
「四海一家」
播映完畢

無綫電視明珠台

卡通片
七彩「烏鴉巫師」片集
「樂壇快訊」
七彩「世外桃源」片集
深「片集」
七彩「父子情深」片集
歌舞新聲片集
新聞及天氣報告
家「片集」
七彩「諸葛亮之家」片集
七彩「夫唱婦隨」片集
七彩「雙星歌舞」片集
最後新聞報導
七彩「人民公僕」
七彩「星期轉」
龍潭虎穴片集